

PARA IMPORTAR
O EXPORTAR
que la manera + fácil,
y + segura de hacerlo
O DE LA PAZ
Una Gran Banca

Illanes y Romero
se reunieron con
el BM, BID y FMI

Se suspende
huelga de
trabajadores
de salud

Página cinco

Página ocho

AHORA
en el BANCO DE LA PAZ
Ud. goza de bajas comisiones en:
* Giros y transferencias
* Cartas y líneas de crédito
* Boletas de garantía
* Avalos y fianzas
Una Gran Banca

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLII - N° 12.532 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 30 DE JULIO DE 1993 - 32 PAGINAS - PRECIO: DIAS ORDINARIOS LA PAZ Bs 1.50, EL PAIS Bs 2.00; DOMINGOS Bs 2.00 Y 2.50

esta
ción

CONTROL AL TACTO
PARAR AL ESTADIO
4 SELECCIONES
CON 10 PUNTOS
COLO COLO
NO QUIERE
SOLAR AL DIABLO

de
s"
aliza en Santa
seminario,
y todos"
NCIA del País,
(11).

tas
FMI
del FMI en
paises
americanos
aron a dar
resultados.
(11).

traloría
medio centenar
sladores no
juramento de
(página 4).

pitales
s de salud y
ales estatales
aron a la
lidad después de
s de huelga
(página 8).

uro
orio del LAB
ón para contratar
o de la empresa.
(página 8).

UU. -Irak
misiles iraquies.
(página 10).

re
Paz requiere dos
para mejorar la
idad del aire
(página 8).

Ossio: Han sido detectadas las "cabezas" de Huanchaca

Las "cabezas" responsables intelectuales del manejo de la fábrica de cocaína de Huanchaca "están detectadas", aseguró, ayer, el Vicepresidente Luis Ossio Sanjinés y agregó que sólo resta acumular pruebas para identificarlas públicamente, ya que los antecedentes están incluidos en los obrados del caso.

Ossio Sanjinés dijo que pese a que estas personas están detectadas, debido al respeto a las leyes, no se pueden citar sus nombres.

Según la autoridad, el ministro del Interior, Carlos Saavedra Bruno, se mostró cauteloso dosificando el informe sobre Huanchaca y dando a conocer sólo lo que está "absolutamente verificado" o a punto de verificarse, guardando reserva sobre los hechos que precisan de mayores indicios, pero que apuntan al meollo mismo del problema.

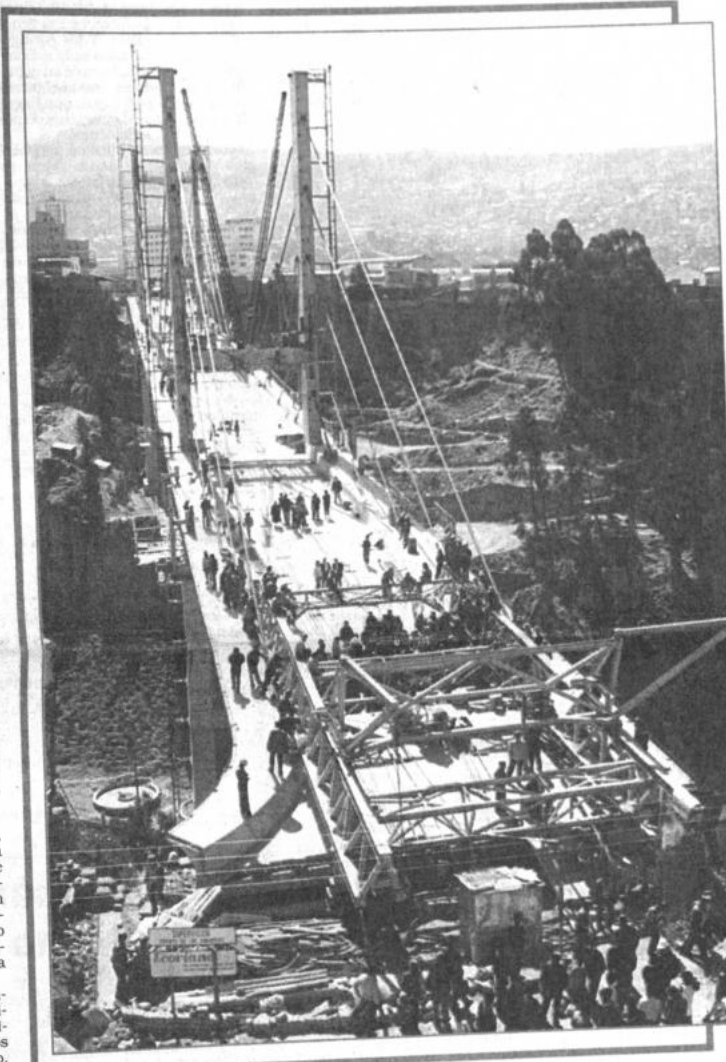
El informe presentado por el gobierno en Santa Cruz produjo reacciones distintas. Unas de rechazo y otras de aprobación.

Mientras la viuda del diputado Edmundo Salazar Terceros -asesinado cuando investigaba el caso- denunció la existencia de un "pacto entre los grandes" para cerrar la investigación, el diputado Ernesto Machicao (MNR) dijo que el ministro del Interior hizo todos los esfuerzos para llegar a un esclarecimiento y no se sentó de brazos cruzados. Sin embargo, denunció la "politización" de la investigación por lo que no pudo prosperar.

Criterio distinto tiene el diputado Alfonso Ferrufino (MBL) que aseguró que el gobierno tenía "muchísimo tiempo y todos los mecanismos en sus manos para llegar a un esclarecimiento más completo". A juicio del parlamentario, el informe dejó muchas interrogantes dejando a la próxima gestión de gobierno la misión de continuar con la investigación.

INVESTIGACION TECNICA
El subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, dijo que la investigación sobre Huanchaca fue técnica y no política y rechazó versiones sobre la existencia de un pacto entre el gobierno saliente integrado por los partidos del Acuerdo Patriótico (AP) y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) para archivar el caso.

Sostuvo que el Ministerio del Interior llegó hasta donde pudo y reiteró que las apreciaciones de dirigentes políticos que observaron los resultados carecen de fundamento. (Más información, página doce)



El Puente de las Américas
El alcalde paceño Julio Mantilla inauguró ayer la obra gruesa del Puente de las Américas que une los barrios de Sopocachi y Miraflores. La conclusión final está prevista para el 20 de octubre. El puente tiene 240 metros de longitud y 50 de alto, dos vías principales y una secundaria. El ancho es de 13 metros que incluye las dos aceras.

Sin embargo, falta de pruebas impide dar nombres de los "responsables intelectuales" de la fabricación de cocaína en esa serranía.

El Chaco boliviano se debate entre la miseria y olvido

Oficiales y soldados "guardianes de la soberanía" viven en condiciones inhumanas.

El Chaco boliviano sufre las consecuencias de un terrible olvido y miseria, según constataron los miembros de la "Caravana de Integración" que hace dos semanas recorrió toda esa extensa región y llegó a Asunción, capital del Paraguay.

Aldo Guaglini Rentería, periodista y concejal municipal de la comuna de Sucre, un amplio conocedor de la realidad socioeconómica y de integración de América Latina, transmitió su "tristeza y amargura" al observar la dramática realidad que se ve en las candelantes tierras del Chaco.

Los integrantes de la caravana chinquisaquía -que viajaron en tres movilizadas y recorrieron cerca de 1.200 Kms. hasta Asunción- lo primero que sintieron fue la carencia de caminos estables. Sólo pudieron recorrer, en una gran mayoría, sendas abiertas por las empresas petroleras que exploran y explotan el oro negro en esa zona.

Paralelamente, vieron desde esos precarios caminos las viviendas improvisadas de los chaqueños, ganado flaco, sembradíos pequeños para sobrevivir, sistemas de riego de hace siglos, ausencia de energía eléctrica, ausencia de agua potable, falta de escuelas y centros de atención médica y total "ignorancia" de los problemas de Bolivia y el mundo.

NUESTROS SOLDADOS
Otra de las experiencias duras que soportaron los viajeros fue observar, en el puesto fronterizo de Garay, cómo oficiales y soldados bolivianos viven en condiciones de extrema miseria.

"Nos hemos encontrado con jóvenes conscriptos y algunos oficiales al mando. Y nos ha causado un profundo dolor cuando hemos visto que viven en condiciones precarias e inhumanas. No tienen casas, no cuentan con energía eléctrica, sólo hay algunas troncas y algo más que les sirven para protegerse durante la noche. Este puesto está en medio de los árboles. Como muestra de las limitaciones que confrontan, vale recordar que nos pidieron un poco de alimentos y refrescos", narró.

Gas para la exportación Bolivia y Argentina en procura de conquistar mercados del Asia

Argentina pretende unirse a Bolivia para conquistar los mercados de gas de varios países del mundo. Naciones de la costa del Pacífico, Japón, Corea, entre otros, así como Chile y sobre todo Brasil están en la mira argentina, según ha confirmado ayer el ministro de Economía de ese país, Domingo Cavallo.

El autor del Plan de Convertibilidad argentino y comentado rival de Carlos Menem en su competencia a la carrera presidencial señaló que los dos países podrían abastecer a esos mercados "si ofrecemos condiciones adecuadas y concitamos el interés para que se hagan las inversiones".

Afirmó que su país quiere una relación económica mucho más intensa con Bolivia no sólo a través del gas sino también en el campo de la energía eléctrica, complementación de los sistemas ferroviarios y en materia industrial.

"El espectro de las relaciones económicas pueden ser muy grandes", dijo esa autoridad argentina que se entrevistó en La Paz con el presidente de Bolivia Jaime Paz y el presidente electo Gonzalo Sánchez de Lozada.

Si bien Cavallo dijo a conocer las intenciones exportadoras de gas de su país, dijo que no por ello Argentina dejará de importar gas de Bolivia. "El nuestro es un mercado competitivo... De hecho, seguimos con-

tando con Bolivia pero, a partir del próximo año, Argentina estará exportando gas de la cuenca Nequina, en el sur del país, a Chile en volúmenes importantes. Un país puede importar y exportar a la vez y esto es lo que va a ocurrir con las relaciones entre Bolivia y Argentina", dijo.

Indicó que después de la desregulación del mercado argentino del gas, a más tardar a partir del 1ro. de julio de 1994, "Bolivia podrá vender toda la cantidad de gas que desee y puede ser que a mejor precio del que ahora rige".

Sobre el proyecto de capitalización de las empresas públicas del MNR, el gran privatizador argentino dijo que le gustaba la palabra y le parecía inteligente el término.

"Capitalización, me gusta la palabra. Me parece muy inteligente propuesta. Tiene todos los chances de ser exitosa, porque los inversionistas no se asustan de ser socios de la población y ven una oportunidad de más estabilidad. La suerte de ellos está asociada a la suerte de los locales que también son accionistas de las mismas empresas. Yo no veo que esto vaya a frenar sino, más bien, va a consolar el interés".

Dijo creer que el término de privatización requiere ser especificado de acuerdo a las características de las empresas públicas y también de las de la población y del país.

Paz Zamora, antes de partir a Perú: "Ilo consolidará nuestra salida al Océano Pacífico"

El presidente Jaime Paz dijo ayer que el puerto de Ilo, sobre el que se firmarán importantes acuerdos durante la visita que inició ayer al Perú, consolidará la salida boliviana al Océano Pacífico.

Poco antes de abordar el avión presidencial que lo condujo a Lima, el Presidente se refirió a la importancia del último viaje que realiza como Primer Mandatario de Bolivia y se mostró entusiasta por la consolidación de las relaciones boliviano-peruanas.

"Esta mi misión al exterior la hago con un particular entusiasmo y unión patriótica por que se trata de ir a cerrar y consolidar definitivamente el proyecto de nuestra presencia sobre las costas del Océano Pacífico a través del fraterno acuerdo con el Perú, en las costas de Ilo", dijo.

Paz Zamora viajó a primeras horas de la tarde de ayer a Perú, donde cumplirá un intenso programa preparado por las Cancillerías de ambos países.

Un documento del Ministerio de Informaciones anotó el interés

En América del Sur se está llevando a cabo la "revolución de la democracia" dijo el mandatario en Lima ante el Congreso peruano.

coles que durante la visita de Paz Zamora al Perú se firmarán importantes documentos como un Acuerdo de Cooperación Amazónica, un Convenio de Promoción y Protección Recíproca de Inversiones, tres notas reversales relativas al desarrollo del lago Titicaca y un Comunicado Presidencial", dice un informe del gobierno.

SESION DE HONOR

En América del Sur se está llevando a cabo la "revolución de la democracia" que se sustentan en el hecho de que, como ahora, los pueblos han tomado plena conciencia de sus derechos y obligaciones, dijo Paz Zamora en un discurso de agradecimiento al Congreso Constituyente Democrático peruano que ayer lo recibió en sesión solemne.

Los pueblos del tercer mundo ya no están dispuestos a aceptar más intermediaciones extranjeras ni alienaciones y el ciudadano común y corriente no admite hegemonismo ni privilegios en sus países, añadió el mandatario.

Clinton analiza ingreso de EE.UU. en conflicto bosnio

(De nuestras agencias).- El Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, estaría a un paso de autorizar el ingreso de aviones norteamericanos en el conflicto de Bosnia-Herzegovina para romper el cerco que los serbios bosnios han impuesto a Sarajevo.

Pese a que aviones de Estados Unidos ya han incursionado en esta región en conflicto, aunque bajo la bandera de las tropas que la Organización de las Naciones Unidas (ONU), si Clinton decide autorizar el ingreso frontal de su país en el problema, la guerra cambiará de curso, según los analistas.

La Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) ya tiene lista una flota de 70 aviones, 30 de ellos de Estados Unidos, en previsión de una agudización del conflicto.

Según el periódico estadounidense "The Washington Post", Clinton está preocupado por las penurias que pasa la población de Sarajevo y estaría dispuesto a adoptar drásticas medidas para evitar el empeoramiento de la situación y no descartar para ello una acción más decidida de la Fuerza Aérea norteamericana.

Los informes agregan que otra de las preocupaciones de Clinton es el avance de los bosnios serbios sobre Sarajevo que logren finalmente el control de la Bosnia central y obliguen a los musulmanes a rendirse.

Los informes de nuestras agencias internacionales subrayan que la Administración Clinton esperaría solamente un informe de los especialistas militares para identificar los blancos aéreos en la zona.

Jugada peligrosa en el área del Palacio Quemado

Por Juan Claudio Lechin W.

Inspirados como estamos por el reciente triunfo de nuestra selección podemos decir que el gobierno del Acuerdo Patriótico ya está jugando descuentos y junto al celebrado día de la patria, se pirará el final de gestión.

Cuando "Platini" Sánchez falló el penal e hicimos recaer sobre él la responsabilidad del partido, cometimos un gran error. Pues los seres humanos, hoy están bien, "mañana quizá, pasado mañana, ¿dónde él estará?" En el caso de las individualidades se puede entender la ciclotimia, pero no en el caso de las instituciones (por eso el partido del domingo lo ganó el equipo completo y no un jugador) y menos en el caso del Estado. A veces los gobiernos se olvidan que cuando entran en la administración se visten con el traje del Estado boliviano y que cuando salen, queda el Estado a pesar de ellos. Muchos de los errores de los gobernantes se transforman en errores del país. Más aún en las relaciones exteriores que tiene en la Cancillería una oficina tan sensible. Si el Ministro de Educación se equivoca será objeto de la crítica de la oposición o del magisterio, pero si la política exterior da tumbos, es la nación la que queda estigmatizada.

La declaración del Presidente Jaime Paz acerca de Chile ha pecado en varios aspectos, quizá en demasiados para un gobernante de experiencia. El primero es olvidar que Chile es un vecino siamés y o tenemos malas relaciones diplomáticas o las tenemos buenas. No tenerlas es una falsedad con la que hemos vivido los últimos años y que ha originado un permanente déficit en la balanza comercial boliviana con ese país. Segundo, está fuera de contexto denigrar a un país vecino pues el protocolo y todos los adornos necesarios que le da la diplomacia a las relaciones entre países, lo prohíbe terminantemente. Igual que sorber la sopa en una reunión protocolar es un atentado, al festejado o denigrado, pero siempre indicador de las Buenas Costumbres de Carreño. Las formas suelen ser tan importantes como los contenidos. Tercero, que el presidente de Bolivia califique de "cavernícola" al vecino Chile, es una mala -por equivocada- apreciación. Chile tiene niveles de educación superiores a los nuestros, tiene indicadores de salud casi tan altos como los cubanos, con dos Premios Nobel de Literatura, contribuyen a la riqueza cultural de América Latina, sus exportaciones, su ejército, etc.

No malinterpretó al presidente, todos entendimos lo que quiso decir, pero no es tarea del público descifrar las intenciones de las palabras, sino lo que ellas universalmente significan.

El cuarto y el peor error es la permanente ausencia de una política exterior que se prolongue más allá de las efímeras gestiones de gobierno. Si bien los individuos no pueden ser siempre los mismos, las instituciones sí deben ser coherentes.

Y Chile tiene una política exterior coherente desde Diego Portales (hace un siglo y medio). No podemos responder a su coherencia diplomática con una arenga de cuartel. Es cierto que es el vecino de mayor cuidado que tiene Bolivia. Son tesoneros, son "más peligrosos que chileno dibujando mapas", son ambiciosos, tienen una sólida diplomacia y son ricos. Ante ese cuadro nos queda o bien huir o bien prepararnos para sentarnos en la mesa de discusión y hacerlo con coherencia, con constancia y con lucidez. Más de cien años después de la Guerra del Pacífico y Bolivia no tiene una política con Chile como no sea el estribillo: Recuperemos el Litoral... Tampoco con canciones y actos solemnes modificaremos nuestro déficit comercial con Chile, a través del cual importamos cerca de mil millones de dólares por año, tanto legales como de contrabando. El mal interpretado Puerto de Ilo, lejos de ser una espada de Damocles para los chilenos es una vía de diversificar nuestros puertos de ingreso. Ilo no significa abandonar Arica ni Antofagasta, sino ganar la posibilidad de elegir. Y eso es importante para un país enclaustrado: tener más vías de vinculación con el mundo.

Con o sin consignas, con o sin relaciones, queda pues claro que económicamente mantenemos, amén de las formalidades, un flujo comercial con Chile que aunque les hagamos el "hielo" o lo recibamos con albricias, ahí están esos millones de dólares que mueven casi todo el mercado informal nacional. Obviamente, que el acercamiento económico con Chile será peligroso para Bolivia, si como siempre tan sólo llevamos ganas de tomarnos unos "drinks" en las tertulias de negocios bilaterales. Pero si tenemos claro que debemos reducir el déficit comercial, que debemos buscar mercados para la soya y nuestros textiles, entonces el Estado boliviano encontrará los puntos de acercamiento diplomático, sin por ello renunciar a las demandas históricas. Toda relación entre países se fundamenta en un sinfín de lazos. Y con Chile, a pesar de muchos de nosotros, nos vincula más de un dato, más de un propósito.

Si los cuarteles nacieron en el pasado en las reuniones de los militares, no puede ser de allí mismo de donde salga nuestra política exterior en época de democracia. Por eso es que la renuncia de Ronald MacLean a sus funciones de Canciller ha sido un acierto, pues ha quedado claro en el concierto internacional que no todos los altos funcionarios bolivianos están dispuestos a inventar la diplomacia de acuerdo al gesto espontáneo de las ocurrencias cambiantes ante cada nuevo auditorio.

Juan Claudio Lechin W., es escritor, Cochabamba.

Compromiso con los Derechos Humanos

Por Javier Illanes

El Documento de Santo Domingo en su capítulo dedicado a la Promoción Humana afirma que "Cristo, Dios y hombre, es la fuente más profunda que garantiza la dignidad de la persona y de sus derechos". Por consiguiente, "toda violación de los derechos humanos contradice el Plan de Dios y es pecado" (n. 164).

Los cristianos no podemos quedar, pues, indiferentes ante las transgresiones que contra ellos se producen en una u otra parte del planeta. Los derechos humanos no son algo ajeno a la fe, ni tarea exclusiva de algunos voluntarios filantrópicos, a veces etiquetados con el rótulo de izquierdistas. Debe ser preocupación y tarea de todos los que siguen creyendo que la persona humana es, después de Dios, el valor supremo a respetar y promover. Consideración esta que, si para todos debe estar clara, para un cristiano es indubitable. Ya las primeras páginas de la Biblia nos dicen que el hombre es imagen y semejanza de Dios. Y los Evangelios afirman que Dios se hizo hombre, llevando al culmen de su dignidad al ser humano, hasta el punto de afirmar Jesús que lo que hagamos con alguno de nuestros semejantes con Él lo hacemos.

Desde estos supuestos, los Obispos reunidos en Santo Domingo pueden decir que "la Iglesia, al proclamar el Evangelio, raíz profunda de los derechos humanos, no se arroja una tarea ajena a su misión, sino por el contrario obedece al mandato de Jesucristo al hacer de la ayuda al necesitado una exigencia esencial de su misión evangelizadora" (ib. n. 165).

Lamentablemente, a pesar de estos iluminadores principios y de tanto desarrollo y progreso, los derechos humanos siguen siendo gravemente conculcados en casi todos los países del mundo. Así lo pone de manifiesto el último informe de Amnistía Internacional. En todas partes persistió la tendencia a las matanzas, torturas y malos tratos y

se registraron pocos indicios de mejora. En 1992 hubo presos de conciencia en por lo menos 62 países, la policía usó la tortura en más de 110 estados y 45 gobiernos mataron a opositores y agitadores por razones políticas. Tampoco faltan motivos étnicos o religiosos. Especial mención merecen los conflictos de la antigua Yugoslavia y de Somalia que han derivado en crueles matanzas. En una guerra civil poco conocida como la de Tayikistán, se estima que unas 20.000 personas murieron a fines de 1992 y que deliberadamente se mató a civiles: "El año 1992" dijeron los representantes de AI, "fue un año espantoso para los derechos humanos en Europa".

Aunque no sólo allí, claro está. La tortura y violación de prisioneros, principalmente de origen pobre o vulnerables, fue generalizada en la India. 31 prisioneros fueron ejecutados en los Estados Unidos - más del doble que el año anterior - 66 fueron decapitados en público en Arabia Saudita y más de un millar ejecutados en China. La sangre ha corrido abundantemente por todo el planeta ante el desconocimiento de muchos, la indiferencia de otros y la impotencia de la mayoría.

América Latina, como es lógico, tampoco se ha salvado de las denuncias de AI. Al contrario, la mencionada organización afirma que por lo menos 3.700 personas parecen haber sido ejecutadas extrajudicialmente por fuerzas de seguridad del Estado o escuadrones de la muerte, vinculadas con aquellas, en 11 países de la región, especialmente en Brasil, Colombia, Guatemala y Haití. En Colombia se siguieron denunciando asesinatos de "indeseables sociales". En Brasil, centenares de niños de las calles fueron muertos por la policía o por escuadrones de la muerte. En Chile, entre los métodos empleados se incluyen el simulacro de asfixia, golpes de corriente eléctrica, palizas, etc. En Guatemala, al menos

200 personas fueron ejecutadas extrajudicialmente, mientras que los hostigamientos, las matanzas de muerte y secuestros.

En Perú, tanto Sendero como las Fuerzas Armadas cometieron toda clase de atrocidades. La Asamblea Constituyente de los Derechos Humanos de Bolivia acaba de denunciar impunidad en nuestros países de torturadores. "La tortura y los malos tratos por parte del poder en la región", asegura el informe de Amnistía que sostiene también la persecución o asesinatos de muchos estados latinoamericanos, especialmente en Guatemala y Brasil. "Los gobiernos", informe, "siguen colocando política ante que la vida gente". El lamentable panorama puede menos de avergonzarnos a la humanidad, que próxima a pasar en el año 2000, aparece inhumana.

Conviene recordar, como también Santo Domingo, que los derechos humanos se violan sólo por el terrorismo, la represión, los asesinatos, sino también la existencia de condiciones de vida pobre y de estructuras económicas injustas que originan graves desigualdades" (ib. n. 166).

Así las cosas, los Obispos latinoamericanos invitan a todos a mover, de modo más eficaz y te, los derechos humanos, el Evangelio y la Doctrina Social de la Iglesia, con la palabra, la colaboración, comprometiéndose a la defensa de los derechos humanos y sociales del hombre, pueblos, de las culturas y sectores marginados, así como los desprotegidos y encarcelados (n. 168). Toda una tarea que admite demoras.

Javier Illanes es profesor de la Universidad Católica de Cochabamba.

La aventura espiritual

Por Anthony de Mello

Un ex-convicto de un campo de concentración nazi fue a visitar a un amigo que había compartido con él tan penosa experiencia.

"¿Has olvidado ya a los nazis?", le preguntó a su amigo.

"Sí."

"Pues yo no. Aún sigo odiándolos con toda mi alma."

"Entonces", dijo apaciblemente su amigo, "aún siguen teniéndote prisionero."

... (nuestros enemigos no son los que nos odian sino aquellos a quienes nosotros odiamos)

... y que orgullosos se sienten, en general y por motivos equivocados...

Los amigos del compositor George Gershwin trataban de hacer entender al padre de éste que "Rhapsody in Blue" era la obra de un auténtico genio.

"Por supuesto que sí", dijo el anciano. "Seguro, creo, dura quince minutos, ¿no es así?"

Cómo conjurar la amenaza del terrorismo nuclear

Por Dietrich Fischer

NUEVA YORK. - En lo que va del año han explotado bombas colocadas por terroristas en Bombay, el Cairo, Florencia, Londres, Madrid, Nueva York y Roma. Si una de esas bombas hubiese sido nuclear podrían haber muerto cientos de miles de personas.

La disuasión, la tradicional estrategia que busca impedir ataques nucleares con la amenaza de represalias, no sirve contra los terroristas. Estos piensan que pueden ocultarse y a veces llegan hasta el suicidio, como la muchacha que condujo un automóvil cargado de explosivos hasta el cuartel de los infantes de marina norteamericanos en el aeropuerto de Beirut en 1983.

La única forma de prevenir el terrorismo nuclear consiste en mantener las armas nucleares fuera del alcance de los terroristas.

Para evitar la proliferación de las armas nucleares, es necesaria una cooperación global. Si existe un solo país dispuesto a vender armas nucleares a cualquiera que pague por ellas, el mundo entero correrá grave peligro. Cuantos más países posean armas nucleares, más posibilidades habrá de que alguna sea vendida o robada. Es por ello que resulta esencial renovar el Tratado de no Proliferación Nuclear cuando expire en 1995.

El presidente Bill Clinton recibió miles de cartas y de llamadas telefónicas de ciudadanos norteamericanos y de 23 senadores que lo instaban a no reanudar los ensayos nucleares.

Así lo hizo y por lo tanto rechazó el pedido de iniciar este año una serie de pruebas formulado por el Pentágono.

El 3 de julio Clinton anunció que Washington extenderá su moratoria otros 15 meses si ningún otro país hace ensayos y que tratará de negociar lo antes posible una prohibición general de esas pruebas. Rusia y Francia declararon que se abstendrán mientras dure la moratoria estadounidense y Gran Bretaña, que efectúa sus pruebas en el Estado Norteameri-

cano de Nevada, está atada de manos por la moratoria de los estadounidenses. China no ha asumido ningún compromiso formal, pero no practica ensayos desde septiembre de 1992.

Los laboratorios de armas nucleares en todos estos países sostienen que los ensayos periódicos son necesarios para verificar la confiabilidad de las armas ya existentes.

Pero si lo que se busca es la disuasión, no es necesaria una confiabilidad perfecta. La suposición de que todas las armas nucleares de un país fallarán si no han sido probadas recientemente es insostenible. La verdadera razón por la que los científicos involucrados en la producción de armas nucleares desean continuar con los ensayos es, por supuesto, para que no se les reduzca el financiamiento.

Si China reanudara sus pruebas y otras potencias nucleares las imitasen, el tratado de no proliferación difícilmente podría ser renovado y mucho menos reforzado.

Muchos países se muestran cada vez más irritados ante la actitud de las potencias nucleares, que insisten en que las demás naciones se abstengan de producir armamento atómico mientras conservan y hasta modernizan sus propios arsenales.

Para romper el círculo vicioso hace falta que continúe la reducción de armas nucleares comenzada por la Unión Soviética y los Estados Unidos en 1987, que se la extienda a otras potencias nucleares y se suspendan los ensayos.

La simple renovación del Tratado de no Proliferación en su actual forma no basta, es necesario reforzarlo. El Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) por ahora sólo puede inspeccionar los lugares que los países miembros colocan voluntariamente bajo su supervisión.

Es como si un narcotraficante pudiera decirle a un guardia aduanero: "Usted puede revisar debajo

del asiento y la guantera. Pero abra el baúl de mi auto".

El OIEA debe estar en condiciones de inspeccionar cualquier instalación que se sospeche tener armas nucleares, sin previo, incluso en los países que adhieren al Tratado. De lo contrario, es imposible prevenir la proliferación de las armas nucleares.

¿Aceptarán los gobiernos intronismos? Sin duda, no se opondrán vehementemente semejantes "violaciones de la rancia nacional".

Muchos pasajeros protestan cuando, luego de una serie de cuartos de aviones, se dispone inspección de los equipajes en busca de armas o explosivos. Hay todos reconocen que las inspecciones sirven para su propia seguridad.

Tarde o temprano, los gases llegarán a la misma conclusión. Queda por verse si esto será antes o después de que se la primera bomba nuclear caiga por terroristas.

El objetivo final debería ser la eliminación de todas las armas nucleares. Algunos afirman que dado que las armas nucleares han sido inventadas, no es posible "desinventarlas" y por lo tanto habrá que vivir con ellas mientras exista la civilización.

Probablemente es cierto que jamás se podrá lograr que se cómo se fabrican las armas nucleares, pero esto no significa que debemos conservarlas.

Tampoco existe una forma para cancelar la invención del canibalismo, pero es una práctica universalmente aborrecida, que no aprendemos entonces a aborrecer la idea de que se puede incinerar ciudades enteras con armas nucleares?

Dietrich Fischer es economista, profesor de la universidad de White Plains y autor del "los aspectos no militares de la seguridad".

(Nueva York / Inter Press Service)

Cartas a PRESENCIA

La televisión y las sectas

Señora Directora,

Estoy seguro que todos los que escucharon la noche del miércoles el Canal 27 coincidieron conmigo en que la secta Ecclesia está haciendo un uso abusivo de una frecuencia televisiva que le ha otorgado el Estado boliviano y que está demostrando que en su afán de atacar a la Iglesia católica es capaz de todo, incluso de injuriar al Parlamento nacional.

Por si usted no hubiera visto el programa a que me refiero y por esa razón no comprenda mi indignación le relato que uno de los "pastores" que fungía de periodista se dedicó a preguntar a varios diputados su opinión sobre el Artículo 3 de la Constitución. Lo más grave es que no solamente los interrogaba sino que ejercía sobre ellos una presión inaceptable para que digan que ese artículo debe cambiarse porque da a la Iglesia católica privilegios que no le corresponden. ¿Quiénes son estos señores para proponer abiertamente que se desconozca la Constitución? Si quieren proponer su cambio que lo hagan a través del único diputado que han logrado elegir y ahí veremos si logran los votos suficientes, pero no presionando inicuamente para cambiar la fe de la mayoría de los bolivianos puesto que, si realmente practican la libertad de conciencia, están obligados a respetarnos.

Al término de ese virtual interrogatorio

vinieron los comentarios sobre lo que dijeron los parlamentarios respecto a este tema y entonces la crítica se hizo soez y maliciosa. Se trató muy mal a los parlamentarios que defendieron ese artículo que guste o no a las sectas está en nuestra Constitución. Yo me pregunto, Señora Directora, si es lícito entregar un medio de comunicación a un grupo -cualesquiera que sean sus motivaciones particulares- para que se ejerza semejante cohesión sobre el Parlamento Nacional y lo use para fines estrictamente sectarios. ¿Qué dicen las organizaciones de periodistas ante estos abusos?

Me pregunto también si la labor de activismo político sectario que desarrolla la agrupación "Ecclesia" no atenta contra el espíritu de la Constitución y si se puede dejar que sus "pastores" actúen impunemente contra las instituciones de la República, entre las que se encuentra la Iglesia católica. También me pregunto cual es el límite, cual la tolerancia ante tanta ofensa gratuita.

Le saluda con atención un lector indignado.

Marco Antonio Ramirez V.

La transición y el MACA

Por Luis Antezana Ergueta

Una disposición que facilitará las actividades del nuevo gobierno para sacar al país de la crisis en que ha sido sumido durante los últimos cuatro años y que está recubierto por un manto de barato que se está desprendiendo de su base poco a poco, ha sido la instrucción por la cual se autoriza el conocimiento de los problemas administrativos por medio de la llamada "etapa de transición".

Para el efecto, la coalición que gobernará al país desde agosto ha formado diversas comisiones encargadas de estudiar lo que pasa en distintas ramas de la administración pública, y seguramente para ello escogió a los elementos más idóneos, aunque oportunamente se señaló que los encargados de ninguna manera serían los funcionarios que reemplacen a los antiguos.

Un informe especial de las labores de las diversas comisiones será puesto en conocimiento en próximos días del Presidente electo el 6 de junio asado.

Pero, al parecer, el estudio que con más detalle precisión debe conocer la etapa de transición es el que se refiere al Ministerio de Asuntos Campesinos Agropecuarios y sus distintas ramas en las cuales abajan alrededor de cuatro mil empleados.

Pero con relación a este despacho lo que sería conveniente es que los comisionados se remitan a un informe especial presentado por el economista Dr. René Navarro Gonzales Ph.D. quien señala que "los encargados de la transición no se deben limitar a estudios burocráticos de aspectos superficiales del MACA sino deben entrar al fondo mismo de la situación agraria del país que es la que realmente interesa". Agrega el trabajo de referencia: "El problema de los funcionarios públicos o de organización de dependencias de ese Ministerio se puede solucionar firmando memorándums de retiro, pero no así el problema agrario que requiere de estudios de espe-

cialistas que lleguen al fondo del asunto de tal manera que cuando el nuevo aparato burocrático esté en funcionamiento, se vayan dando las soluciones con fluidez y efectividad, pues de otra manera la nueva administración quedará empantanada y el país seguirá marchando hacia una crisis de grandes proporciones". El reporte del Dr. René Navarro Gonzales, agrega que "de no mediar un estudio a fondo de la situación del MACA y de limitarse únicamente a asuntos de mero trámite, la nueva administración enfrentará dificultades que podrán ser resueltas con posterioridad, lo cual sin embargo significará pérdida lamentable de tiempo".

Es preciso agregar que la Comisión de Transición que está a cargo del MACA debe hacer especial investigación en el Consejo de Reforma Agraria y aprovechar los trabajos que está realizando un organismo interventor a cargo de la Dra. Lavadenz, quien por otro lado ha informado de la existencia de una comisión de "Reordenamiento de la Propiedad Rural" acerca de la cual se sabe que estuvo trabajando desde hace varios meses aunque sus actividades quedaron paralizadas debido a que el Tesoro Nacional dejó de aportar con los fondos que se la había señalado.

De todas maneras, el Informe Estructural del Dr. René Navarro Gonzales no sólo debía servir para la Comisión de Transición del MACA sino para todas las comisiones. En otra forma se perderá el tiempo, se entorpecerán las actividades administrativas y la determinación no se facilitará, sino dificultará la necesidad candente de enfrentar los grandes problemas nacionales, de los cuales el más importante es el agrario.

Luis Antezana Ergueta, fue Presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria.

Argentina quiere unirse a Bolivia para vender gas al mundo

Argentina pretende unirse a Bolivia para capturar los mercados de gas de Japón, Corea y otros países de la costa del Pacífico asiático, además de otras naciones latinoamericanas como Chile y sobre todo Brasil, confirmó ayer el ministro de Economía argentino, Domingo Cavallo, al puntualizar los proyectos de ese país con Bolivia.

El famoso ministro, autor del Plan de Convertibilidad argentino, dijo que los dos países podrían abastecer a esos mercados "si ofrecemos condiciones adecuadas y concitamos el interés para que se hagan las inversiones en materia de transporte y en la transformación del gas en licuado".

Afirmó que su país quiere una relación económica mucho más intensa con Bolivia no sólo a través del gas, sino también en el campo de la energía eléctrica, complementación de los sistemas ferroviarios y en materia industrial.

"El espectro de las relaciones económicas puede ser muy grande y como Argentina está creciendo y Bolivia también - puede hacerlo a muy alto nivel - creemos que vamos a poder encontrar muy buenas relaciones".

BRASIL, POR SOBRE TODO, BRASIL

Sin embargo, Cavallo puso énfasis en el interés de Argentina de unirse con Bolivia para vender gas al Brasil.

El presidente de la compañía brasileña Petróbrás, Joel Renno, viajó en la presente semana a Buenos Aires para avanzar en la firma de un contrato de provisión de gas argentino para abastecer el complejo industrial de la ciudad brasileña de San Pablo. La petrolera brasileña, de acuerdo con el informe de la agencia EFE, busca socios argentinos para explorar y explotar yacimientos de crudo y gas natural en Argentina.

La firma brasileña negocia con la petrolera argentina YPF la compra de 6.000 a 10.000 toneladas mensuales de gas licuado. También inició conversaciones con otras petroleras locales para comprar crudo y asociarse en la búsqueda de nuevos yacimientos en el noroeste y el sur argentinos.

ARGENTINA QUIERE IMPORTAR Y EXPORTAR GAS AL MISMO TIEMPO

Si bien Cavallo dio a conocer las intenciones exportadoras de gas de su país, también dijo que no por ello Argentina dejará de importar gas de Bolivia.

"El nuestro es un mercado competitivo en el cual podemos exportar e importar, dependiendo de la conveniencia de los costos de transporte, de ubicación y de cada fuente de provisiones. De hecho, seguimos contando con Bolivia, pero a partir del próximo año, Argentina estará exportando gas de la cuenca Neoguayana, en el sur del país, a Chile en volúmenes importantes. Un país puede importar y exportar a la vez y esto es lo que va a ocurrir con las relaciones entre Bolivia y Argentina", dijo.

¿MEJORAR LOS PRECIOS DEL GAS BOLIVIANO? TAL VEZ...

Cavallo, que se destacó en el desayuno organizado por la Cámara Americana de Comercio y durante la conferencia de prensa, por escabullir las preguntas de los invitados y de la prensa nacional e internacional, al ser consultado sobre los bajos precios que Argentina paga a Bolivia respondió que después de la desregulación del mercado argentino del gas, a más tardar a partir del 1º de julio de 1994, "Bolivia podrá vender toda la cantidad de gas que desee y puede ser que a mejor precio del que ahora rige".

Bolivia tendría que negociar con el sector privado para vender gas y puede ser que consiga mejores precios, remarco.

CAPITALIZACIÓN...ME GUSTA LA PALABRA

Sobre el proyecto de capitalización de las empresas públicas, del MNR, el gran privatizador argentino dijo que le gustaba la palabra y le parecía inteligente el término.

"Capitalización me gusta la palabra. Me parece muy inteligente propuesta. Tiene todos los chances de ser exitosa, porque los inversionistas no se asustan de



El ministro argentino de Economía, Domingo Cavallo en su encuentro con el presidente, Jaime Paz Zamora.

Japón, Corea, la costa del Pacífico asiático, Chile y sobre todo Brasil están en la mira. Aunque el país de Martín Fierro empezará a exportar gas, también dice que seguirá comprando a Bolivia. Lograr un mejor precio para el hidrocarburo dependerá de las negociaciones bolivianas con el sector privado argentino. El ministro Cavallo, dice: "capitalización, me gusta la palabra".

ser socios de la población y ven una oportunidad de más estabilidad. La suerte de ellos está asociada a socios locales que también son accionistas de las mismas empresas. Yo no veo que esto vaya a frenar, sino más bien va a concitar el interés".

Dijo creer que el término de privatización requiere ser especificado de acuerdo con las características de las empresas públicas y también de las de la población y del país.

"Nosotros pensamos que es una muy buena idea la que tiene Gonzalo Sánchez de Lozada que denomina capitalización y que se pretende que todos los bolivianos se hagan copropietarios de las empresas públicas para que luego a través de esta figura puedan asociarse capitales, capacidad de administración y tecnología. Así que cada uno adaptado a la realidad socioeconómica de su país está avanzando en sus objetivos. De lo que se trata es que haya más inversiones, que los servicios sean mejores y en definitiva que la gente reciba un mejor trato".

BOLIVIA TODAVÍA NO EN EL MERCOSUR

Domingo Cavallo descartó, de momento, la adhesión de Bolivia al Mercado Común del Sur (MERCOSUR) por la regulaciones existentes.

Sin embargo, no descartó que a largo plazo sí pueda estarlo.

"A mí me gustaría ver al MERCOSUR y al Pacto Andino uniéndose. Obviamente un país no puede pertenecer al Pacto Andino y al MERCOSUR".

LA LIBRE IMPORTACIÓN HASTA POR AHÍ NO MAS

Respecto a los cupos de importación que ahora rigen en Argentina, es decir que ahora no se puede importar los bienes y cantidades que el importador quiere, dijo que ello no significaba un fracaso en el modelo de convertibilidad argentino ni que ese país haya cerrado sus mercados.

"Es la aplicación de las medidas que siempre teníamos previstas porque además están dispuestas en la carta del GATT y es para evitar que la introducción de productos a precios muy bajos destruyan a industrias instaladas que son muy eficientes. Cuando un país le pone subsidios a sus productos y exportaciones, cuando hay medidas de dumping establecidas medidas antidumping. Hemos aplicado las salvaguardas".

"Seguimos en una economía de libre comercio, pero utilizamos mecanismos para salvaguardar la industria del comercio desleal. No es nada anormal. Argentina sigue con una economía muy abierta".

EL "TRACTORAZO"

Respecto a la marcha de protesta con tractores y camiones que el sector agrícola argentino ha protagonizado en la presente semana en contra de las medidas económicas, explicó que ciertos sectores "se acostumbraron a vivir de las rentas de la tierra y hoy en día ni el gobierno ni los propietarios de los campos ya no pueden vivir de la tierra. Los agricultores tienen que agarrar las palas".

Dijo que ese gobierno buscará la forma de dar créditos al sector agrícola y ver la forma de rebajarles los impuestos provinciales.

Contraloría General Más de medio centenar de legisladores no prestó declaración jurada de bienes

* Omar Montalvo Gallardo recibió solvencia fiscal con un sello que previene: "Cargo pendiente". Guillermo Capobianco no se presentó para cumplir con el requisito legal

Un total de 68 legisladores elegidos el pasado 6 de junio, no prestó su declaración jurada de bienes a la Contraloría General de la República, requisito indispensable, según la Ley Electoral, para recabar la correspondiente solvencia fiscal.

Fuentes de la entidad revelaron ayer a PRESENCIA el detalle de los parlamentarios que todavía no cumplieron con la disposición legal, aunque podrán hacerlo antes del 5 de agosto, a objeto de recabar su correspondiente credencial de la Corte Nacional Electoral.

El diputado Omar Montalvo Gallardo, del MNR, prestó su juramento y recibió el certificado de solvencia fiscal con un sello que previene: "Cargo pendiente". Montalvo se halla involucrado en el caso "FANCESA", al haber autorizado, en su calidad de miembro del directorio de la empresa, la contratación de la consultora CAC para la reorganización de la deuda externa, servicio por el que se pagó la suma de 1,3 millones de dólares.

De acuerdo con el informe obtenido, el diputado electo del MIR por Santa Cruz, Guillermo Capobianco, no se presentó para prestar la declaración jurada de bienes. Una sospecha de presunta vinculación con el narcotráfico denunciada por la embajada de Estados Unidos pesa sobre el ex ministro del Interior del actual régimen.

LEGISLADORES QUE NO JURARON SUS BIENES

Guido Capra Jemio y Javier Torres Gollia, del MNR; Andrés Soliz Rada, de CONDEPA (senadores por La Paz); Antonio Sánchez de Lozada, del MNR, y Joaquín Almirante Lavayén, de ADN (senadores por Cochabamba); Freddy Tejerina Rivero, del MNR, y Guillermo Rosso Mendietta, de UCS (senadores por Oruro); Valentín Abecía Baldivieso, del MNR, y Gonzalo Valda Cárdenas, del MIR (senadores por Potosí); Leopoldo López Cossio, del MIR (senador por Tarija); Juan Carlos Durán Saucedo y Osvaldo Monasterio, del MNR; Jorge Landívar Roca, de ADN (senadores por Santa Cruz); Miguel Majluf Morales y Guillermo Richter Ascimani,

MINERALES

Estaño	LF\$us	2.20
Plomo	LF\$us	0.17
Zinc	LF\$us	0.41
Cobre	LF\$us	0.88
Plata	OT\$us	5.14
Oro	OT\$us	394.30

gel Vázquez Villamor (AP), Germán Quiroga Gómez (MNR), Nicolás Sejas Terrazas (MNR), Guido Rierros Franc (AP), Ramiro Barrenechea Zambrana (EJE), Eudoro Galindo Anze (MNR), Luis Gonzales Quintanilla (AP), Cesar Vargas Mercado (UCS), Tito Hoz de Vila (AP), Mario Galindo Decer (UCS), Armando de la Parra Soría (AP), Héctor Cartagena Chacón (UCS), Víctor Cabrera Quezada (CONDEPA), Enrique Soría Jáuregui (MNR), Guido Camacho Juárez (AP), Daniel Uribe (UCS), Walter Saucedo (MNR), Juan Javier Tamayo Richechard (AP), Carlos Fernández Irahola (ARIBOL), Nestor Zamora Muñoz (AP), Luis Sanabria Taboada (UCS), Sergio Medinaceli Sosa (AP), Hugo Baptista Orgaz (UCS), Risendo Moscoso Meléndez (CONDEPA), Daniel Oropeza Echeverría (AP), Ruggero Sebarga Prieto (UCS), Rafael Canedo Trigo (AP), Jorge Barrientos de Ugarte (UCS), Mario Ace Torrez (AP), Luis Osmani Landívar Bowles (UCS), Guido Nayar Papada (AP), Guillermo Capobianco Rivera (AP), Justo Yépez Kakuda (CONDEPA), Fernando Bowles Rizzo (UCS), Jerjes Justiniano Talavera (ASD), Neysa Roca Hurtado (AP), Silvio Aramayo Cruz (MNR), Luis Zambrano Ibáñez (MNR), Jorge Kohler Salas (AP), Julia Elena Velasco de Urtegui (AP), Luis Monasterio Chávez (UCS), Elias Aragón Tobías (MNR), Hugo Lozano Simon (AP), Antonio Majluf Morales (MNR) y Adolfo Ace Ferreira (AP).

Las fuentes de la Contraloría General, consultadas por PRESENCIA, advirtieron que la declaración jurada de bienes es por una gestión legislativa. Por lo tanto, los parlamentarios reelectos deben volver a prestarla, como condición indispensable para ejercer el mandato del electorado.

Durante el primer semestre Utilidades de los bancos fueron de \$ 10 millones

(ANF). El sistema bancario nacional obtuvo en el primer semestre una utilidad de 43.6 millones bolivianos, equivalente a 10 millones de dólares, de acuerdo al informe de Superintendencia de Bancos.

De acuerdo a lo establecido por el Superintendente Luis del Río, el monto mencionado equivale a un promedio de 9 por ciento del capital de los bancos. La utilidad de los bancos nacionales fue de 43.6 millones de bolivianos, mientras que los bancos extranjeros presentaron un déficit de 488.000 bolivianos.

Las entidades que registraron los mayores resultados positivos fueron el Banco de Santa Cruz (9.3 millones de bolivianos), el Banco Mercantil (7.1 millones de bolivianos) y el Banco Industrial (5.5 millones).

Por su parte, los bancos que registraron resultados negativos fueron el Banco de Inversión Boliviana (1.5 millones), el Banco Popular (-212.000 bolivianos) y todos los bancos extranjeros, con excepción del Banco Real.

En el balance llamado atención el elevado monto que demandan los gastos de administración en el tema bancario (2.3 millones de bolivianos), lo que equivale al 18 por ciento del total de ingresos financieros.

TASAS DE INTERÉS PONDERALES SISTEMA BANCARIO COMERCIAL (En porcentajes)

Operaciones continuadas entre el 9 y el 23 de julio de 1993	MN	ME	CS
Préstamos			
Máxima(%)	48.00	30.00	12.00
Promedio	41.36	17.85	14.14
Mínima(%)	25.57	15.46	14.14
Depósitos a Plazo Fijo			
Máxima(%)	13.81	12.33	11.00
Promedio	13.71	11.01	11.00
Mínima(%)	12.80	8.53	11.00

TASAS INTERBANCARIAS Operaciones continuadas entre el 9 y el 23 de julio de 1993

	MN	ME	CS
Máxima	24.00	13.00	12.00
Promedio	23.10	10.47	12.00
Mínima	17.50	9.20	12.00

Proceso de privatización El Estado recaudó \$us. 4.5 millones de 27 empresas subastadas

* El monto representa sólo 21.7 por ciento del valor total de la adjudicación
* La inflación acumulada en la primera mitad del año fue de 4.45 %

De las 27 empresas públicas subastadas y adjudicadas al sector privado, por 20.9 millones de dólares, el Estado logró recaudar en el primer semestre del año 4.5 millones de dólares que equivalen al 21.7 por ciento del valor total de la adjudicación.

El informe está contenido en el primer número del boletín divulgado ayer por la Oficina Técnica de Presupuesto, creada por la comisión Económica de la Cámara de Diputados.

Según el reporte entregado a la prensa por el presidente de dicha comisión legislativa, Jorge Torres Obles, con los recursos captados provenientes de la privatización se financian 206 proyectos de inversión que adicionalmente reciben aportes del FIS y de otras instituciones.

El detalle de esos proyectos precisa que 46 por ciento de los emprendimientos corresponden al sector educación, 17.5 por ciento al de salud, 17.5 por ciento a urbanismo, 14.6 % a servicios y 3.9 % a transportes.

INFLACIÓN Y DEPRECIACIÓN

Otro acápite importante en el informe oficial de la comisión Económica es el de la inflación. De acuerdo con el mismo, en junio el índice de Precios al Consumidor (IPC) registró una variación de 0.9 %, con la cual la inflación acumulada en el primer semestre llegó a 4.45 %, tasa menor a la registrada en similares periodos de los dos últimos años. A pesar de esa constante de disminución desde mayo del '91 la tendencia apunta a una alza a partir del mes pasado, además el documento.

Al analizar la cobertura del IPC en las cuatro ciudades más importantes: La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y El Alto, se reveló que la mayor variación porcentual en junio se produjo en la capital

EMPRESAS PRIVATIZADAS		PRECIO ADJUDICADO	MONTOS CANCELADOS
1	Fábrica de Asientos Comestibles Villamontes	\$150.000	2.978
2	Credencia de Troncos Pucallpa	28.250	2.278
3	Fábrica Boliviana de Cerámicas	1.287.000	1.278
4	Polio BB	16.320	1.163
5	Taller de Cerámicas	6.100	1.138
6	Fábrica de Cerámicas Rojas de Oruro	173.000	1.110
7	Fábrica Nacional de Vidrio Plano	1.280.000	1.000
8	Almuerzo Balcónes Portachuelo LOTE 1	321.000	1.000
9	Almuerzo Balcónes Portachuelo LOTE 2	147.345	1.000
10	Almuerzo Balcónes Portachuelo LOTE 3	13.100	1.000
11	Almuerzo Balcónes Portachuelo LOTE 4	600.000	1.000
12	Fábrica de Cerámicas Rojas de Trinidad	13.000	1.000
13	Fábrica de Cerámicas Rojas de Cobija	500.100	1.000
14	Hotel Prefectural de Tarija	24.999	1.000
15	Hotel Prefectural de Lurdes	24.300	1.000
16	Centro de Acopio Yampara	18.000	1.000
17	Centro de Acopio Redención Pampa	18.500	1.000
18	Centro de Acopio Tarija	41.000	1.000
19	Hacienda General de Santa María	64.500	1.000
20	Hotel Prefectural de Cochabamba	807.500	1.000
21	Cafetería Lecheros Todos Santos Herrer 1/	122.000	1.000
22	Cafetería Lecheros Todos Santos Paz	10.200.000	1.000
23	Hotel Prefectural de Pando	15.800	1.000
24	Ingiero Anasero GUABARA	1.400	1.000
25	Centro de Acopio Totora	1.800	1.000
26	Centro de Acopio Lurdes	4.450	1.000
27	Centro de Acopio Betancos		1.000
TOTAL		20.917.664	4.500.000

ELABORACIÓN: EL COMITÉ NACIONAL - OFICINA TÉCNICA DE PRESUPUESTO

FUENTE: MIN. DE PLANIFICACIÓN Y COORDINACIÓN - LURP

oriental, en tanto que en La Paz se tuvo la mayor inflación acumulada (4.8 %) con relación al tipo de cambio oficial en el mismo periodo (primer semestre), se observó una depreciación de 4.1 %, situándose a fines de junio en Bs. 4.27 por unidad de dólar americano.

EJECUCIÓN DEL GASTO

La administración central ejecutó 34.6 por ciento de los recursos del Tesoro General de la Nación, presupuestados para las diferentes partidas de egresos. La más baja ejecución corresponde al Ministerio de Energía e Hidrocarburos (0.5%), en razón a que no se cumplieron las transferencias por Bs. 100.6 millones y la más alta al Ministerio de Informaciones (106.2% del presupuesto) y 77.3% del modificado.

El boletín, que incluye información actualizada "con la finalidad de contribuir al seguimiento de la Ley Financiera", así como al análisis de la ejecución presupuestaria de los ingresos y gastos de la administración estatal, refiere -en

otro acápite- que al 30 de junio los ingresos del TGN alcanzaron los 11 millones, superior en 9.9 por ciento a los ingresos de 1992. Los ingresos por renta, hidrocarburos y otros, presentan los mayores incrementos respecto al año anterior. La recaudación nominal de la Renta -en el primer semestre- fue mayor que la del mismo periodo. Al igual que en la pasada gestión, la recaudación fue en el mes de mayo (15.4 millones) y en febrero la más baja (153.4 millones).

Toda esta información se encuentra almacenada en la base de datos de la Oficina Técnica de Presupuesto, objeto de permanente actualización por parte de ella es tomada de las respectivas instituciones de la administración pública, de la Contraloría General, Dirección General de Inversión Pública, Dirección General de Impuestos Internos, Dirección General de Aduanas, INE, Banco Ce-

Ministro de Minería: Reactivación del litio en manos de "Goni"

El espíritu mineroempresarial de Gonzalo Sánchez de Lozada, prevalecerá para que se retome el proyecto de la explotación de los recursos evaporíticos del Salar de Uyuni, estimó el ministro de Minería, Alvaro Rojas.

Ese criterio se debe al hecho de que en los últimos cuatro años la bancada del Movimiento Nacionalista Revolucionario obstaculizó la suscripción de la última etapa del contrato para la explotación de ese importante yacimiento.

Asimismo, perdonó la actitud de un partido que le dio dolores de cabeza en tan importante proyecto que afectó en gran parte a la política de atracción de capitales.

Rojas indicó que su administración deja al próximo gobierno un contrato suscrito entre CIRESU y la empresa japonesa NYCON para que ésta realice labores de exploración, determinación de áreas de interés minero, cuantificación de reservas, evaluación de proyectos e identificación de potenciales inversionistas. Esta empresa invirtió 10 millones de dólares.

Por otra parte, explicó que la reacción económica de los países industrializados impidió la compra del estaño y por tanto la transformación del mismo en otro tipo de productos.

"Yo considero que en los próximos meses tendremos algunos resultados, ya que naciones importantes en la producción de estaño como Malaui están tomando la decisión de cerrar operaciones", acotó.

La autoridad recomendó que se debe ver el ejemplo típico de las



Vista del salar de Uyuni, la mayor riqueza de litio

reglas del mercado que definen los precios, tanto por la oferta como por la demanda. Entonces "uno llega al convencimiento de que tenemos que ser competitivos en la producción de nuestras materias primas, manufacturas y productos industriales".

Ante la depreciación del estaño se pidió al gobierno de Estados Unidos "un poco de solidaridad con nuestro pueblo que contribuyó con el stock de esa reserva".

El argumento de ese país se focalizó en una sobreoferta de ese mineral, además aparecieron otros países como productores del mismo.

Por su parte, el presidente de la

Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) Fernando del Solar dio a conocer la preocupación del gobierno por la ostensible baja del precio del mineral, pese a las medidas técnicas adoptadas que mantienen todavía en operaciones a sus dos centros productores de estaño.

La persistente caída se mantiene desde el 5 de junio, cuando por primera vez en la historia del mercado del estaño se rompió el "récord" de 2.38 dólares por libra fina, que provocó en octubre de 1985 el colapso del Consejo Internacional del Estaño.

Por cada punto de caída, la COMIBOL pierde \$US 350.000, dijo Del Solar.

vicepresidente Ossio

Lecciones de Huanchaca están replantadas, pero faltan pruebas

El presidente de la República, Luis Ossio, dijo que las cabezas de los partidos políticos están repletas de lecciones de Huanchaca, pero que faltan pruebas para confirmarlas.

Diputados del MNR y MBL tienen criterios distintos sobre el informe del ministro del Interior.

CONTRADICCIONES ENTRE MNR Y MBL

El informe de Saavedra tuvo repercusiones distintas entre el MNR y MBL. En tanto el diputado Ernesto Machicao del MNR sostuvo que el ministro del Interior "hizo todos los esfuerzos para esclarecer el tema y no se sentó de brazos cruzados", el diputado del MBL Alfonso Ferrufino opinó que el informe dejó "insatisfechos a todos".

"El ministro tuvo muchísimo tiempo y todos los mecanismos en sus manos para llegar a un esclarecimiento mucho más completo. Sin embargo, con su informe ha dejado muchas interrogantes y en esta nueva gestión habrá que continuar con todo lo que queda pendiente", dijo.

Lamentó que el gobierno no haya extremado todos los recursos a mano, para esclarecer definitivamente el caso Huanchaca, tanto en lo que hace a la participación de la DEA

como de esferas gubernamentales y a casos concretos como el asesinato del diputado Edmundo Salazar que se pretende -según Ferrufino- desvincular del caso.

"El MBL insistirá en la aclaración de este caso porque tiene una línea de conducta que no alterará ni modificará", dijo.

Sin embargo, Juan del Granado que es también diputado del MBL, esquivó a la prensa y evitó hablar del tema indicando que su partido "no había hecho aún un análisis de la información del ministro".

INVESTIGADORES EXTRANJEROS

Machicao sostuvo que el caso Huanchaca no pudo prosperar en el Congreso porque la composición de la comisión de Constitución pretendía "politizar" el tema y utilizarlo en ese sentido.

"Fue por ello que el MNR planteó traer investigadores extranjeros para que estos esclarecieran el caso de una manera más objetiva e imparcial", dijo.

Dijo que el análisis del caso en un ambiente político siempre despertará dudas, por cuanto se moverán intereses de todo tipo, desde los personales hasta los de índole partidaria.

Machicao estimó que el "meollo" de Huanchaca constituían las posibles implicaciones de la DEA y de esferas gubernamentales con la fábrica de refinamiento de Huanchaca.

"Nosotros haremos todo lo posible por esclarecer el caso", concluyó.

Retornaron de EE.UU.

Illanes y Romero lograron reuniones "productivas" con organismos financieros

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados Fernando Illanes y el empresario Fernando Romero retornaron ayer al país, después de reunirse en Washington con miembros del Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo, el Fondo Monetario Internacional y autoridades del gobierno norteamericano.

Según el portavoz del MNR Herman Antelo, ambos empresarios realizaron por encargo del futuro presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, contactos con esos organismos para crear expectativa y posible respaldo al programa de capitalización del Plan de todos".

"Las reuniones que Illanes y Romero cumplieron con esos organismos de cooperación fueron muy productivas y despertaron mucha expectativa y predisposición de respaldo a los programas de capitalización de las empresas estatales atractivas", dijo.

Señaló que la estadia de Sánchez de Lozada en ese país, constituyó un primer acercamiento con esas entidades y que fue complementado por los dos empresarios, en el aspecto programático referido a temas específicos como la capitalización, descentralización y participación popular.

Illanes y Romero que, según versiones periodísticas, integrarán el gabinete de Sánchez de Lozada, retornaron al país ayer a la madrugada, informó Antelo.



Fernando Illanes



Fernando Romero

LEGISLATIVO

Respecto a la elección de las presidencias de las cámaras de Senadores y Diputados, Antelo

confirmó que se efectuarán en el curso del fin de semana, "una vez que las bancadas del MNR se pongan de acuerdo".

Según el diputado Javier Campero, este acuerdo deberá traducirse en el voto secreto que elija a los presidentes de ambas instancias camaráles.

Dirigentes del MNR anticiparon que la Cámara de Senadores será ocupada por Juan Carlos Durán y la de Diputados por Javier Campero, "salvo que Guillermo Bedregal imponga a la guardia vieja".

En torno a la reunión de jefes de los partidos políticos que conforman la coalición gubernamental, Antelo observó que aún no figura en agenda y que es posible que quede postergada un tanto o hasta que se cumpla una serie de tareas pendientes entre los partidos que la conforman.

REESTRUCTURACION DEL EJECUTIVO

Dirigentes del MNR anticiparon también que en el curso de las próximas horas se definirán las modificaciones al Poder Ejecutivo y que como anticipó PRESENCIA estarán basadas en dos superministerios denominados de Desarrollo Económico y Social.

De acuerdo con lo anticipado, se está barajando la reducción de los 17 ministerios a 9 o 10 que tendrán que coincidir con el número de ministros que asuman funciones en la próxima gestión gubernamental.

hará por el MNR

ADN votará en blanco en el Congreso

Al elegir al nuevo Presidente de la República, los parlamentarios de la Alianza Nacionalista (ADN) votarán en blanco en el Congreso, declaró el jefe de ese partido, Jorge Landívar.

Por instrucción de su jefe nacional, Hugo Banzer, "se facilitará el voto en blanco", dijo Sánchez de Lozada a la Presidencia, "pero que los votos de ADN no serán para su favor si son estrictamente necesarios".

Los acuerdos del MNR no requieren los votos de ADN y por ello no tendría que preocuparse el jefe del MNR porque votemos por él, dijo Sánchez de Lozada, "pero que los votos de ADN no serán para su favor si son estrictamente necesarios".

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

En el momento en que se conoce contra estas personas todos los hechos, porque las personas no son perfectas, dijo el ministro del Interior, "pero que los votos de ADN no serán para su favor si son estrictamente necesarios".

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

El MNR tiene asegurados los votos del MBL y UCS y a menos que los votos de sus aliados se distraigan, no ve la razón de preocuparse por ellos, dijo.

CNE entregó credenciales a 151 parlamentarios



El diputado Guillermo Bedregal recibe su credencial.

"La nuestra es una democracia que en los últimos 12 años se ha perfeccionado y aún debe ser más perfecta", dijo ayer Huáscar Cajías, presidente de la Corte Nacional Electoral, durante el acto de entrega de credenciales a senadores y diputados electos en la últimos comicios generales.

En un acto sin precedentes en el país, realizado ayer en horas de la tarde en el auditorio del Banco Central, Cajías destacó los avances de la democracia boliviana y la gran confianza que tiene el país en los procesos electorales que, según manifestó, a pesar de las dificultades, son ejemplares.

"Los bolivianos estamos cambiando de actitud frente a lo que es y será Bolivia. Antes era frecuente el pesimismo, ahora al contrario hay gran fe en el país", afirmó frente a un auditorio compuesto por el presidente interno de la República, Luis Ossio, parlamentarios reelegidos y nuevos, y gran cantidad de periodistas y fotógrafos.

El presidente de la CNE afirmó que en muchos países del continente existe una gran admiración por la forma en que Bolivia lleva adelante su vida institucional y se refirió al hecho de que en el país sólo en tres ocasiones la oposición ganó los comicios.

"En esta ocasión no hubo insultos ni amenazas, venció el que tenía que vencer, se reconoció la victoria del adversario, eso es algo que no había sucedido antes", recordó al destacar la actitud de los perdedores de las elecciones del seis de junio pasado.

Cajías agradeció a los partidos políticos y ponderó su actitud de respetar al ser humano "y no necesariamente las ideas, porque la democracia se fundamenta en la discusión de ideas, por eso el pueblo escoge los principios con los que se gobernará y quienes gobernarán".

Asimismo, destacó el comportamiento de los electores, afirmando que respetaron las reglas de juego con dignidad y conciencia de la función que les tocó desempeñar.

A tiempo de dar la bienvenida a los parlamentarios elegidos, le recordó que el Congreso es el lugar donde se da "el ejemplo al ciudadano, ahí se trazan con sabiduría las líneas maestras de cómo hay que conducir al país".

Explicó que la Corte Electoral se encontró con varios problemas al encarar los comicios pasados. Hizo notar que se hicieron reformas legales hasta el mes de abril y que se tuvo que conformar el padrón electoral en sólo 35 días.

"No tuvimos tiempo para depurar las listas en su totalidad, en sólo 12 días elegimos a los presidentes de las mesas", subrayó.

Agregó que ahora las Cortes Electorales tienen sus funciones jurisdiccionales limitadas y que se debe reconocer las atribuciones de otros organismos.

"Es evidente que tenemos que reconocer a este poder [la Corte Nacional Electoral] la importancia que tiene, en eso estamos de acuerdo, pero no podemos acoger toda queja sino sólo aquellas que la ley nos permite", indicó refiriéndose a reclamos de partidos políticos, sobre los que la Corte Nacional Electoral no tiene jurisdicción.

Antonio Sánchez de Lozada

"Congreso debe elegir al nuevo Fiscal General"

Ante la disponibilidad del Fiscal General de la República, Angel Baldovino, de renunciar a su cargo, el ex contralor y senador electo por el MNR Antonio Sánchez de Lozada manifestó ayer que espera que la autoridad que lo sustituya sea elegida por la Ley de dos tercios de Congreso y no por intereses políticos.

"Si hay renuncia, espero que el nombramiento del fiscal no sea politizado nuevamente y que se someta a la Ley de dos tercios", dijo.

Agregó que la predisposición de Baldovino para renunciar a su cargo es un acto digno de "ponderar", "porque muestra que está dispuesto a rectificar un error".

Según Sánchez de Lozada, la renuncia sin fecha, que el actual fiscal entregó al Presidente de la República, significa que éste se constituye en "fiscal general de Jaime Paz y no del país", y que por tanto debe alejarse del cargo para que su sucesor sea nominado bajo conceptos diferentes al del favoritismo político.

De acuerdo con informaciones provenientes de Sucre, el fiscal Baldovino anunció su decisión de presentar renuncia al cargo, si

Sánchez de Lozada continuaba pidiendo su alejamiento.

"Si no soy grato en la Fiscalía me voy de aquí, porque no es una pega que me la he comprado", dijo, pero advirtió que en apego a la Carta Magna, ese cargo debería ejercerse durante diez años.

Acusado por Sánchez de Lozada de haberse "parcializado" con el gobierno de Jaime Paz, señaló que como nunca antes, el Ministerio Público inició varios procesos por corrupción.

LEY SAFCO

En relación con los actos de corrupción, el ex-contralor afirmó que el próximo gobierno hará todo lo posible por aplicar en forma cabal la Ley SAFCO, fortalecer el Ministerio Público y buscar el procedimiento administrativo adecuado para proteger al público y al Estado.

"Falta mucho todavía para mejorar la Ley SAFCO", manifestó al agregar que en el curso de esta gestión deberá ser el ministro de Finanzas el que cumpla una tarea ardua en ese sentido, tanto como el Congreso, puesto que la única norma básica aprobada fue la de Contabilidad.

Gonzalo Valda:

"Actitud del Fiscal es antijurídica y regresiva"

Sorprende que el Fiscal General de la República, Angel Baldovino, en una actitud regresiva y antijurídica, ponga a disposición del futuro primer mandatario su cargo, afirmó ayer el presidente de la comisión de Constitución, Justicia y Política Judicial del Senado, Gonzalo Valda.

El senador manifestó que la actitud de Baldovino es "antijurídica" porque de acuerdo con la nueva Ley del Ministerio Público la Fiscalía es un cargo que no está bajo la jurisdicción del Poder Ejecutivo.

"Este es un cargo que no está bajo la tutela o competencia del presidente de la República. Los fiscales de Bolivia ya no son nominados por el Ministerio del Interior, son designados de acuerdo con la nueva Ley del Ministerio Público y este es un aspecto que el fiscal general parece haber olvidado", manifestó Valda.

El presidente de la comisión de Constitución afirmó que si bien es ponderable que el fiscal guarde consideraciones con el futuro presidente, su actitud no deja de extrañar porque desvaloriza los avances en la modernización jurídica del Estado y en este sentido su actitud es "regresiva".

"Al fiscal general de la República hay que recordarle que él no ha sido designado por el presidente de la República, sino por el Senado, por este motivo no puede estar sujeto a este tipo de situaciones porque no está bajo la jurisdicción del Poder Ejecutivo", dijo Valda.

Asimismo, manifestó que la posición de Baldovino no respeta la normativas constitucionales que establecen las distancias entre los poderes del Estado y afirmó que extraña, "como presidente de comisión de Constitución, que el cabeza del Ministerio Público, que el fiscal no respete esta situación".

CASO CAPOBLANCO

Por otra parte, Valda anunció que esa comisión recibió de la Fiscalía General de la República la documentación con las denuncias contra el ex ministro Guillermo Capobianco.

El senador afirmó que los documentos se recibieron con conformidad con la nota de remisión que serán puestos a disposición de los nuevos integrantes de la comisión de Constitución de la que en pocos días finalizará la actual legislatura.

"Todos estos antecedentes serán analizados por la comisión Mixta de Constitución Justicia y Política Judicial que será designada en la próxima legislatura. La decisión se debe a que muchos colegas dejarán de ser parlamentarios", aclaró Valda.

El senador manifestó que finalmente los documentos de haberse remitido a esa comisión debido a que las denuncias sobre un ex dignatario de Esfuerzo Social, los documentos fueron remitidos inicialmente al Poder Ejecutivo que los recibió a través del sub secretario de Defensa Social", agregó.

declaraciones de ex contralor

Fiscales convocarán a reunión de emergencia

Los miembros del Ministerio Público informaron ayer que, es inminente la convocatoria a una reunión de emergencia en la capital de la República, como consecuencia de las declaraciones del ex contralor y senador electo, Antonio Sánchez de Lozada.

Señaló que la conducta del fiscal general de la Nación, Angel Baldovino, en la reunión de los fiscales fue anunciada para el lunes 2 de agosto y se asegura la emisión de un documento de condena a las expresiones del electo senador.

Sanchez de Lozada acusó al fiscal general de haber actuado al servicio del gobierno del presidente Jaime Paz, por lo que solicitó públicamente su renuncia.

Este señalamiento de la sede de sus funciones, que no estaba "aferrado al cargo" y puso a disposición del aún presidente Paz Zamora su cargo, mediante una carta enviada en las últimas horas, aunque sin especificar la fecha, según trascendió.

Este hecho provocó la reacción de los fiscales del país, quienes aseguraron que "no permitirán que intereses políticos se inmiscuyan".

En las tareas específicas de la Fiscalía General del Distrito, que recientemente proclamó su autonomía respecto del Poder Ejecutivo, mediante la aprobación de la Ley del Ministerio Público.



BANCO DE LA UNIÓN S.A.

ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 1993

En cumplimiento al Art. 96 de la Ley de Bancos y Entidades Financieras No. 1488 del 14 de abril de 1993 y Circular de la Superintendencia de Bancos SB/169/93 del 14 de junio de 1993 de acuerdo al Capítulo V, numeral 2 del manual de cuentas en vigencia, transcribimos a continuación los Estados Financieros del Banco de la Unión S.A. al 30 de junio de 1993.

DIRECTORIO NACIONAL

Presidente	Cristóbal Roda Díaz
Vice-Presidente	Miguel A. Arias de Barneville
Director	Juan Abusaud Chahuán
Director	David Terceiros Bández
Director	Zvonko Marković Fleig
Director	Jorge Arias Lazzano
Síndico	Abasael Chávez Méndez

PLANTA GERENCIAL NACIONAL

Gerente General	Jorge Arias Lazzano
Gerente Nal. de Finanzas	Ludwig Toledo Vazquez
Gerente Nal. de Operaciones	Rigoberto Rivero Julio
Gerente Nal. Comercial	Miguel Oliveira Teliz
Gerente Nal. Planto. y O. y M.	E. Alejandro Coronado A.
Gerente Nal. de Com. Exterior	Enrique Cadario Salvatierra
Auditor Interno Nacional	Jorge Toyama Uyebara
Asesor Legal Nacional	Fernando Rodríguez M.

EJECUTIVOS OFICINA CENTRAL

Sub-Gerente de Sistemas	German Leñeros Aguirre
Sub-Gerente de Recursos Humanos	Henry Ronald Heredia Rivera
Sub-Gerente de Comercio Exterior	Martha Chaverria Guzmán
Sub-Gerente de Contabilidad	Mario Montañó Rojo
Sub-Gerente de Finanzas	Jaime Valencia Valencia
Sub-Gerente Planeamiento O. y M.	Jorge Boland España
Sub-Gerente de Banca Corporativa	Susana Moreno Velasco
Sub-Gerente de Desarrollo	Jaime Fajersain Malica
Sub-Gerente de Administración del Crédito	Eduardo Guillar Leigue
Sub-Gerente de Banca Personal	Edmundo Soruco Nuñez
Sub-Gerente de Cartera y Cambios	Alfredo Guzmán Bedoya
Sub-Gerente Administrativo	Ernesto Vaca Arriaga
Sub-Gerente de Servicios a Clientes	José Hurtado Duabyskosky
Asesor Legal	Udairino Zambrana Anzaldo
Asesor Legal	Ricardo Baddour Daboud
Auditor Interno	Fernando Tapia Eguez

EJECUTIVOS OFICINA LA PAZ

Gerente Regional	Jorge Rios Stiles
Sub-Gerente de Créditos	Ricardo Salvago Franco
Sub-Gerente de Operaciones	Gonzalo Valdes Garcia Meza
Asesor Legal	Oscar Gutiérrez Ibieta
Auditor Interno	Walter Herrera Salinas

OFICINA COCHABAMBA

COMITÉ DIRECTIVO	
Presidente	Wlfredo Vega Gómez
Director	José Abujider Espinoza
Director	Jacobo Lichtenfeld
Director	Alfonso Versalovic Jordan

EJECUTIVOS

Gerente Regional	Carlos H. Melgar Saucedo
Sub-Gerente de Operaciones	Emilio Harb Terrazas
Sub-Gerente de Créditos	Antonio La Fuente Lea Plaza
Asesor Legal	Fernando Inarte Thames
Auditor Interno	Victor Eddy Arce

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1993

ACTIVO	
DISPONIBILIDADES (Nota 3)	110.993.228
INVERSIONES TEMPORARIAS (Nota 4)	37.634.484
CARTERA (Nota 5)	721.569.647
OTRAS CUENTAS POR COBRAR (Nota 6)	2.154.713
BIENES REALIZABLES (Nota 7)	10.906.546
INVERSIONES PERMANENTES (Nota 8)	8.589.341
BIENES DE USO (Nota 9)	20.518.365
OTROS ACTIVOS (Nota 10)	5.017.941
Total del activo	917.384.265
CUENTAS CONTINGENTES DEUDORAS (Nota 20)	109.438.550
PASIVO Y PATRIMONIO	
PASIVO	
CAPTACIONES DEL PÚBLICO (Nota 11)	481.041.036
OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES DE FINANCIAMIENTO (Nota 12)	181.821.947
OBLIGACIONES CON EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Nota 13)	180.918.295
BONOS EN CIRCULACIÓN (Nota 14)	6.642.938
OTRAS CUENTAS POR PAGAR	12.473.420
Total del pasivo	862.897.636
PATRIMONIO	
CAPITAL PAGADO (Nota 17)	41.236.420
AJUSTES AL PATRIMONIO (Nota 18)	2.358.963
RESERVAS (Nota 19)	2.378.640
RESULTADOS ACUMULADOS	8.512.576
Total del patrimonio	54.486.629
Total del pasivo y patrimonio	917.384.265
CUENTAS CONTINGENTES ACREEDORAS (Nota 20)	109.438.550

Las notas 1 a 30 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACIÓN FINANCIERA POR EL PERÍODO DE SEIS MESES TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1993

ORIGEN DE FONDOS	Bs	Bs
Fondos generados por las operaciones		
Utilidad neta del período		2.253.737
Partidas que no han generado movimiento de fondos		
Productos devengados no cobrados	(22.580.105)	
Cargos devengados no pagados	13.529.809	
Productos cobrados en períodos anteriores, devengados en el período	(655.145)	
Provisiones para incobrables	(526.004)	
Provisiones para desvalorización	(37.009)	
Provisiones para beneficios sociales	1.812.083	
Provisiones para impuestos	944.443	
Depreciaciones y amortizaciones	1.034.249	
Diferencias de cambio y reajustes (excepto disponibilidades)	2.449.354	
Otros	131.126	(3.897.199)
Total fondos aplicados a las operaciones		(1.643.462)
Emissiones de bonos		6.473.436
Productos cobrados en el período, devengados en ejercicios anteriores		15.928.693
Créditos recuperados en el período		781.022.263
Aumento neto de pasivos:		
Captaciones del público	866.007	
Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento	121.631.876	122.497.883
Disminución neta de activos:		
Otras cuentas por cobrar	1.229.965	
Inversiones permanentes	1.044.633	
Otros activos	145.908	2.420.506
Total origen de fondos		926.699.319
APLICACIÓN DE FONDOS		
Cargos pagados en el período devengados en períodos anteriores		9.918.545
Créditos otorgados en el período		844.236.487
Aumento neto de activos:		
Inversiones temporarias	37.051.542	
Bienes realizables	2.330.738	
Bienes de uso	2.236.782	41.619.062
Disminución neta de pasivos:		
Obligaciones con el Banco Central de Bolivia	11.778.712	
Otras cuentas por pagar	1.612.379	13.391.091
Total de aplicación de fondos		909.165.185
Incremento de fondos durante el período		17.534.134
Disponibilidades al inicio del período		93.459.094
Disponibilidades al cierre del período		110.993.228

Las notas 1 a 30 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 1993

NOTA 1 - BASES PARA LA PREPARACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Los estados financieros de Banco de la Unión S.A., fueron preparados reconociendo en forma parcial los efectos de la inflación. Para ello se han seguido los lineamientos establecidos por la Resolución SB N° 1191/88 del 29 de noviembre de 1988. Mediante dicha resolución la Superintendencia de Bancos de Bolivia aprobó un manual de cuentas para bancos e instituciones financieras que es de uso obligatorio a partir del 1° de enero de 1989.

Dicho manual estableció un método de ajuste parcial por inflación de los estados financieros que difiere de los principios de contabilidad generalmente aceptados. Estos principios, de acuerdo con lo dispuesto por la Decisión N° 6 emitida por el Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia el 26 de febrero de 1987, difieren en los siguientes aspectos:

- De acuerdo con lo establecido por la Decisión N° 6, la actualización de bienes de uso y de inversiones tienen como contrapartida la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". Según lo dispuesto por la Superintendencia de Bancos, la contrapartida de dichos ajustes es la cuenta "Ajustes al patrimonio" del rubro Patrimonio.
- Según lo dispuesto por la Decisión N° 6, el patrimonio neto al inicio así como las respectivas variaciones patrimoniales del período, deben ser reexpresados al cierre del período, registrando la contrapartida de la reexpresión en la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". Las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos no prevén dicha reexpresión, manteniendo los respectivos rubros de acuerdo con sus valores al inicio y los movimientos nominales del período.
- De acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos los bienes realizables, inversiones permanentes sobre las que no se ejerce control total o influencia significativa en sus decisiones, cargos diferidos y otras de arte, se mantienen a su valor de costo, según lo establecido por la Decisión N° 6 los activos mencionados se reexpresan según su valor de mercado o en función de las variaciones experimentadas en la cotización del dólar estadounidense entre el inicio del período o la fecha de adquisición y la fecha de cierre.

Las diferencias se indican a continuación:

Rubro o cuenta	1993	1992 (reexpresado)	De ejercicios anteriores	De ejercicios anteriores
	Bs	Bs	Pérdida (ganancia)	Pérdida (ganancia)
Patrimonio				
Ajustes al patrimonio				
Exceso de ajustes al patrimonio	(2.358.993)	(1.558.238)	(2.358.993)	2.095.431
Defecto en ajuste global del patrimonio	2.135.182	12.129.188	2.135.182	232.155
Reversión del efecto por capitalizaciones de resultados acumulados				
Subtotal	(223.811)	2.327.586	(223.811)	2.327.586
Activo				
Subvaluación de bienes realizables e inversiones	(794.000)	(769.196)	(24.804)	257.077
Total	(1.017.811)	1.558.392	(248.615)	2.584.663

- En el estado de ganancias y pérdidas: referidos a las diferencias generadas en la revaluación de activos y pasivos en moneda extranjera de acuerdo con lo establecido por la Decisión N° 6, las mismas son imputadas a estado de resultados en la cuenta "Ajuste por inflación y tenencia de bienes" de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Bancos, dichas diferencias de cambio son registradas en las distintas líneas de resultados del estado de ganancias y pérdidas en la cuenta de resultados de activo o pasivo originario.
- De acuerdo con lo dispuesto por la Superintendencia de Bancos el estado de cambios en la situación financiera no ha sido reexpresado en moneda extranjera del período. Consecuentemente los aumentos y disminuciones expresados en las variaciones ocurridas en esas cuentas de acuerdo con las normas de la Decisión N° 6 del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia. La aplicación de este procedimiento en la demostración de un incremento de fondos durante el período de Bs. 17.534.134. Si se hubieran aplicado las normas de la Decisión N° 6 se demostraría un incremento de fondos en moneda constante durante el período de Bs. 13.649.526.

NOTA 2 - PRINCIPIOS CONTABLES

Los principios contables más significativos aplicados por el Banco son los siguientes:

2.1 Presentación de los estados financieros

Los presentes estados financieros al 30 de junio de 1993, concuerdan con los estados financieros de las Oficinas Santa Cruz de la Sierra, Cochabamba y La Paz.

2.2 Criterios de valuación

- Moneda extranjera y moneda nacional con mantenimiento de valor**
Los activos y pasivos en moneda extranjera y en moneda nacional con mantenimiento de valor se valúan y reexpresan respectivamente, de acuerdo con los tipos de cambio vigentes a la fecha de cierre del período. Los cambios de valor y revalorizaciones resultantes de este procedimiento se registran en los resultados del período.

b) Cartera

Los saldos de cartera se exponen por el capital prestado más los intereses devengados.

El Banco incluye en la cartera vencida a todos los préstamos que estén en mora al cierre del período. La provisión para incobrables está calculada de acuerdo con lo dispuesto por la circular SB 150/91 (actualizada al 16 de mayo de 1991) de la Superintendencia de Bancos y con principios de contabilidad generalmente aceptados.

c) Bienes realizables

- Bienes adjudicados en recuperación de créditos y bienes fuera de uso.

De acuerdo con lo dispuesto por el manual de cuentas emitido por la Superintendencia de Bancos, a partir del 1° de enero de 1989, los bienes adjudicados en recuperación de créditos y los bienes fuera de uso se valúan a su valor de mercado.

Además se ha constituido la provisión por desvalorización sobre los bienes adjudicados en recuperación de créditos según lo establecido en la Circular SB 139/91. Las incorporaciones posteriores están valuadas de acuerdo con lo establecido en el manual de cuentas para bancos e instituciones financieras.

d) Inversiones permanentes

- Certificados de depósito - Banco Central de Bolivia

Los certificados de depósito en moneda nacional con mantenimiento de plazo fijo (con plazos mayores a 90 días), emitidos por el Banco Central de Bolivia, se valúan a su valor nominal actualizado en función de la cotización del dólar estadounidense.

- Participación en otras Sociedades

Las inversiones en otras Sociedades se valúan a su costo de adquisición, reexpresado excepto la inversión en UNICRUZ - Compañía de Seguros de Reaseguros que se valúa a valor patrimonial proporcional.

- Otras inversiones

Se valúan a su costo de adquisición sin reexpresar.

e) Bienes de uso

Los terrenos y edificios existentes al 14 de mayo de 1992 están valuados a su valor de mercado. Los bienes de uso se valúan a su valor de mercado, reexpresados a la fecha de cierre del período, por el método de depreciación acumulada, actualizados al 30 de junio de 1993 en función de las variaciones en la cotización del dólar estadounidense, menos la correspondiente depreciación acumulada que es calculada aplicando sobre los actualizados los años de vida útil restante determinada por el período de depreciación. Los restantes bienes de uso están valuados a su costo de adquisición reexpresado a moneda de cierre del período, más la correspondiente depreciación acumulada que es calculada por el método de depreciación acumulada. El valor de los bienes de uso considerados conjuntamente, no supera su valor de mercado.

La contrapartida de las actualizaciones de los bienes de uso se registra en la cuenta "Ajustes al patrimonio" del rubro Patrimonio.

Los mantenimientos, reparaciones, renovaciones y mejoras que no estén en vida útil de los bienes son cargados a los resultados del período en el que ocurren.

f) Partidas autorizadas por la Superintendencia de Bancos

Tal como se explica en Nota 24, al 30 de junio de 1993 fueron otorgadas autorizaciones por la Superintendencia de Bancos por un total de Bs. 5.859.459, que se amortizarán en un período de tres años. Al 30 de junio de 1993 se registraron amortizaciones por Bs. 1.612.183.

g) Provisión para indemnizaciones al personal

La Provisión para indemnizaciones al personal se constituye por el personal por el total del pasivo devengado al cierre del período. Se registran las disposiciones legales vigentes, transcurridos los cinco años de servicio, el personal ya es acreedor a la indemnización, equivalente a un sueldo por año de antigüedad, incluso en los casos de retiro voluntario.

h) Ingresos financieros y comisiones ganadas

Los intereses ganados son contabilizados por el sistema de lo devengado, toda la cartera considerada vigente. Los intereses devengados sobre la cartera no son registrados hasta el momento de su cobro efectivo. Los intereses por cobrar en préstamos con una mora mayor de 90 días se reexpresan por el valor de mercado.

En las operaciones en que se perciben los intereses en forma anticipada, se registran aquellos que corresponden a la proporción del préstamo que ha sido devengado.

i) Gastos financieros

Los gastos financieros que se pagan por operaciones de préstamo y de descuento, son contabilizados por el sistema de lo devengado.

j) Patrimonio neto

De acuerdo con lo dispuesto por la Decisión N° 6 del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia el Banco, hasta el 31 de diciembre de 1988, ajustaba el total del patrimonio existente al cierre del ejercicio, reexpresándolo en función de la variación en la cotización del dólar estadounidense respecto a la moneda nacional ocurrida entre ambas fechas.

El ajuste global del patrimonio se registraba en la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes". La contrapartida de dicho ajuste era la cuenta de resultados "Ajuste por inflación y tenencia de bienes".

A partir del ejercicio 1989, el Banco ha discontinuado la aplicación de este principio en virtud de lo expuesto en la Nota 1.

k) Resultados del período

Hasta el 31 de diciembre de 1988 el Banco determinaba los resultados del período de acuerdo con lo requerido por el Decreto Supremo N° 21.000, registrando en la cuenta "Ajuste por inflación y tenencia de bienes" el efecto del ajuste por corrección monetaria de todos los rubros del balance general, incluyendo el ajuste del patrimonio neto existente al inicio del período.

A partir del ejercicio 1989 el Banco ha discontinuado la aplicación de este principio, en virtud de lo expuesto en la Nota 1.

NOTA 3 - DISPONIBILIDADES

La composición del capítulo al 30 de junio de 1993, es la siguiente:

	Bs	Bs
Caja	1.988.685	6.2
Moneda nacional	5.151.454	
Moneda extranjera		
Banco Central de Bolivia	2.483.003	87.5
Cuentas corrientes	3.041.968	16.9
Cuentas de ahorro	92.097.869	
Cuentas de ahorro legal		
Bancos y corresponsales del exterior		
Documentos para compensar		
Productos financieros devengados por cobrar		110.9

Las notas 1 a 30 que se acompañan forman parte integrante de este estado.

INVERSIONES TEMPORARIAS

del capítulo al 30 de junio de 1993, es la siguiente:

Bs	Bs
2.130.000	4.258.310
1.704.000	
3.408.000	
4.260.000	
532.448	12.034.448
5.045.290	
2.687.273	
1.034.458	
2.501.924	
186.139	
1.296.084	
862.491	
424.109	
2.972.696	
4.276.045	
	21.286.509
	37.579.267

Traspaso

55.217	
37.634.484	

del capítulo al 30 de junio de 1993, es la siguiente:

Bs	Bs
7.664.924	
12.193.007	
37.369.411	
356.535.703	
3.408.000	
30.284.770	
2.430.707	
135.232.252	
5.087.989	
44.551.386	
34.704.432	
163.126	
104.121	
670.629.828	

345.899	
370.546	
263.792	
11.342.773	
354.629	
2.518	
1.544.013	
492.864	
1.799.396	
127.800	
16.844.230	

169.335	
295.878	
1.158.173	
12.687.736	
46.080	
1.383.127	
1.602.582	
1.571.014	
2.173	
18.907.098	
706.181.156	
22.580.105	
7.191.614	
721.569.647	

del capítulo al 30 de junio de 1993, es la siguiente:

Bs	Bs
170.775	
12.007	
294.501	
357.152	
122.455	
67.581	
145.455	
74.401	
814.428	
61.375	
60.562	
31.829	
10.196	
2.222.717	
(68.004)	
2.154.713	

del capítulo al 30 de junio de 1993 es la siguiente:

Bs	Bs
313.507	
1.087.189	
382.292	
5.459.940	
413.395	
5.154.889	
10.906.546	

INVERSIONES PERMANENTES

del capítulo al 30 de junio de 1993 es la siguiente:

Bs	Bs
3.107.946	
2.491.860	
510.000	
715.389	
489.900	
135.000	
392.345	
283.989	
36.912	
426.000	
8.589.341	

BIENES DE USO

del capítulo al 30 de junio de 1993, es la siguiente:

Valores revalorizados y/o de costo actualizados	Depreciaciones acumuladas	Valores residuales
Bs	Bs	Bs
4.715.766	226.835	4.488.931
7.901.275	1.265.126	6.636.149
1.776.448	1.294.665	4.071.783
2.741.800	1.604.153	1.137.647
4.779.494	246.596	4.532.898
582.941		582.941
59.632		59.632
1.844.580		1.844.580
24.401.936	3.883.571	20.518.365

inversiones netas cargadas a resultados del período fueron de Bs 917.910

OTROS ACTIVOS

del capítulo al 30 de junio de 1993 es la siguiente:

Bs	Bs
4.246.086	
290.173	
303.193	
146.782	
31.707	
5.017.941	

CAPTACIONES DEL PUBLICO

del capítulo al 30 de junio de 1993 es la siguiente:

Bs	Bs
38.390.531	
346.206.305	
384.596.836	
474.721.867	

474.721.867	
6.319.169	
481.041.036	

NOTA 12 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES DE FINANCIAMIENTO

La composición del capítulo al 30 de junio de 1993, es la siguiente:

Bs	Bs
414.348	
2.130.000	
2.130.000	
3.800.845	
2.222.635	
8.094.000	
1.600.000	
6.757.241	
255.988	
8.920.036	
617.700	
839.045	
1.485.158	
106.500	
9.171.319	
9.372.000	
3.578.400	
9.665.940	
14.351.940	
8.657.647	
18.331.638	
326.003	
4.283.182	
4.729.957	
3.715.507	
27.448.788	
2.130.000	
1.618.800	
3.088.902	
16.837.942	
3.195.000	
122.851	
180.099.312	
1.722.635	
181.821.947	

Cargos financieros devengados por pagar

NOTA 13 - OBLIGACIONES CON EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Los préstamos con el Banco Central de Bolivia al 30 de junio de 1993 por un total de Bs180.918.295 consisten en obligaciones por refinanciamientos. De acuerdo con lo establecido por el Banco Central de Bolivia, el porcentaje de interés aplicado corresponde a la tasa LIBOR. Dichos préstamos están garantizados con todos los bienes presentes y futuros del Banco.

Los cargos financieros devengados por pagar ascienden a Bs 5.488.005, y forman parte del saldo al 30 de junio de 1993.

NOTA 14 - BONOS EN CIRCULACION

La composición del capítulo al 30 de junio de 1993 es la siguiente:

Bs	Bs
6.390.000	
252.938	
6.642.938	

NOTA 15 - OTRAS CUENTAS A PAGAR

La composición del capítulo al 30 de junio de 1993, es la siguiente:

Bs	Bs
3.777.203	
295.237	
799.443	
4.442.851	
286.717	
349.320	
699.567	
114.925	
74.157	
11.491	
81.547	
53.716	
995.245	
492.001	
12.473.420	

NOTA 16 - MONEDA EXTRANJERA

Los estados financieros expresados en bolivianos incluyen el equivalente de saldos en dólares estadounidenses, de acuerdo con el siguiente detalle:

Moneda extranjera	Equivalente en Bs
US\$	Bs
Activo	
Disponibilidades	14.710.421
Inversiones temporarias	29.868.379
Cartera	131.522.974
Otras cuentas por cobrar	227.718
Inversiones permanentes	345.711
Otros activos	3.939
Total del activo	159.822.119
Pasivo	
Captaciones del público	101.099.769
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	39.919.948
Obligaciones con el Banco Central de Bolivia	8.430.661
Bonos en circulación	1.559.375
Otras cuentas por pagar	1.189.491
Total del pasivo	152.199.244
Posición neta - Activa	7.622.875

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido convertidos a bolivianos al tipo de cambio oficial vigente al 30 de junio de 1993 de Bs 4.26 por US\$ 1. Asimismo, al 30 de junio de 1993 existían operaciones en bolivianos con mantenimiento de valor por Bs 182.309.796 en cuentas del activo y Bs 158.303.445 en cuentas del pasivo.

NOTA 17 - CAPITAL PAGADO

El capital autorizado del Banco es de Bs 57.000.000 dividido en 5.700.000 acciones con un valor nominal de Bs 10 cada una con derecho a un voto por acción. El capital pagado al 30 de junio de 1993 es de Bs 41.236.420.

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 12 de abril de 1993 aprobó el incremento del capital pagado mediante la capitalización de los ajustes por actualización de bienes por Bs 1.343.987 y la reinversión de las utilidades de la gestión 1992 después de la apropiación del 10% de esta utilidad a la constitución de reserva legal con lo que el nuevo capital pagado asciende a Bs 48.839.240. Esta decisión no fue registrada contablemente al 30 de junio de 1993 debido a que el Banco espera la aprobación previa de este incremento por parte de la Superintendencia de Bancos.

La modificación del capital pagado mencionada anteriormente implica la modificación de los estatutos del Banco así como la inscripción de este incremento en la Dirección del Registro de Comercio. A la fecha los mencionados trámites se encuentran en proceso.

El movimiento de esta cuenta se expone en el estado de cambios en el patrimonio neto.

El valor patrimonial proporcional por cada acción al 30 de junio de 1993 es Bs 13.21.

NOTA 18 - AJUSTES AL PATRIMONIO

a) Ajustes por actualización de Bienes

Esta reserva corresponde a la contrapartida de la reexpresión en moneda constante de los bienes de uso en aplicación de las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos.

b) Ajuste global del Patrimonio, Participación en Otras Sociedades.

Esta reserva corresponde a la contrapartida del incremento en el valor de la participación en UNICRUZ - Compañía de Seguros y Reaseguros, S.A. resultante del ajuste al patrimonio efectuado en dicha Sociedad.

El movimiento de estas cuentas se expone en el estado de cambios en el patrimonio neto.

NOTA 19 - RESERVAS

a) Legal

De acuerdo con lo dispuesto por la legislación vigente y los estatutos del Banco, debe destinarse una suma no inferior al 10% de las utilidades líquidas y realizadas del período al fondo de reserva legal, hasta alcanzar el 50% del capital pagado.

b) Extraordinaria

Esta reserva corresponde a la apropiación de utilidades retenidas al 31 de diciembre de 1992.

El movimiento de estas cuentas se expone en el estado de cambios en el patrimonio neto.

NOTA 20 - ACTIVOS Y PASIVOS CONTINGENTES

La composición del capítulo al 30 de junio de 1993, es la siguiente:

Bs	Bs
31.356.631	
60.679.264	
5.490.258	
9.469.698	
1.102.000	
10.571.698	
1.338.699	
109.436.550	

NOTA 21 - CUENTAS DE ORDEN

La composición del capítulo al 30 de junio de 1993 es la siguiente:

Bs	Bs
35.852.650	
22.055.107	
1.581.794.376	
223.322.896	
1.863.025.029	

NOTA 22 - EMISION DE BONOS

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 21 de agosto de 1992 resolvió la emisión de "Bonos Bancarios Bursátiles obligatoriamente convertibles en acciones ordinarias" con las siguientes características:

- Monto: US\$ 6.000.000 divididos en cuatro series A, B, C y D de US\$ 1.500.000 cada serie.

Valor nominal: US\$ 100 cada uno

Tasa de interés anual: 12,5%

Plazo de colocación: 8 años a partir de la fecha de emisión.

Esta emisión se encuentra autorizada por la Superintendencia de Bancos mediante Resolución SB 270/92 del 18 de diciembre de 1992, por la Comisión Nacional de Valores mediante Resolución N° CNV-RD-40/92 del 28 de diciembre de 1992 y por el Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica mediante Resolución R.E.C.S.A. N° 0119/93 del 28 de enero de 1993.

La composición del saldo de la cuenta al 30 de junio de 1993 se presenta en Nota 14.

NOTA 23 - RESULTADOS DE GESTIONES ANTERIORES

Durante el período 1993 no se han registrado operaciones significativas que afecten los resultados de gestiones anteriores.

NOTA 24 - PLAN DE DIFERIMIENTO CONCEDIDO AL SISTEMA BANCARIO

La Superintendencia de Bancos ha otorgado al Sistema Financiero Nacional, la posibilidad de provisionar ciertos activos dentro de un plan de diferimiento de hasta cinco años. Haciendo uso de este otorgamiento, el banco, siguiendo una política conservadora y de prudencia, ha decidido la constitución de provisiones dentro del plan de diferimiento a un plazo de tres años para las siguientes partidas:

Bs	Bs
4.934.589	
923.680	
5.858.269	
(1.612.183)	
4.246.086	

Menos: Amortización acumulada

Monto diferido al 30 de junio de 1993

La necesidad de utilización de esa provisión está condicionada a la realización de un hecho futuro (incobrabilidad de cartera, resolución de acciones judiciales, valor a obtener en la venta de bienes realizables, etc.).

El plan de diferimiento fue aprobado por la Superintendencia de Bancos el 7 de septiembre de 1992 mediante Resolución SB 205/92 por la suma de Bs 4.863.031; modificada en fecha 11 de junio de 1993 mediante Resolución SB 112/93; en esta resolución se incorporará a los alcances de la Resolución SB 205/92 la suma de Bs 995.238 que son el resultado de la "Inspección Integral" realizada por la Superintendencia de Bancos al 31 de julio de 1992.

Los montos diferidos deben ser amortizados hasta el 31 de agosto de 1995.

NOTA 25 - RESULTADOS EXTRAORDINARIOS

Durante el período 1993 no se han registrado ingresos o gastos extraordinarios que hayan afectado en forma significativa los resultados del período.

NOTA 26 - BIENES DE DISPONIBILIDAD RESTRINGIDA

Al 30 de junio de 1993 no existen activos gravados ni de disponibilidad restringida, excepto por lo indicado en Nota 13 y por lo siguiente:

- Depósitos en el Banco Central de Bolivia en la cuenta Dólares Convenio por Bs 3.041.968 como pre-pago para la apertura de cartas de crédito con los países miembros de ALADI.

NOTA 27 - OPERACIONES CON SOCIEDADES Y PERSONAS RELACIONADAS

Al 30 de junio de 1993 el Banco ha otorgado créditos y garantías a sociedades vinculadas o controladas por miembros del Directorio, Gerentes o demás personal ejecutivo del Banco o en las cuales éstos participan por un total de Bs 55.246.982.

NOTA 28 - RESTRICCIONES PARA LA DISTRIBUCION DE UTILIDADES

Al 30 de junio de 1993, existen las siguientes restricciones a la distribución de dividendos:

- El Banco no podrá efectuar distribución de dividendos entre tanto no cumpla con lo establecido en la Resolución SB 205/92 modificada mediante Resolución SB 112/93 mencionadas en la Nota 24 y que se refiere a la constitución de provisiones para ciertos activos en función de sus políticas conservadoras y de prudencia.

- Asimismo, previamente a la distribución de dividendos el Banco deberá constituir la reserva legal mencionada en la Nota 19 a)

NOTA 29 - HECHOS POSTERIORES

No se han producido después del 30 de junio de 1993 hechos o circunstancias que afecten en forma significativa los estados financieros del período terminado en esa fecha.

NOTA 30 - AMBITO DE CONSOLIDACION

No existen inversiones en otras empresas que representen una proporción sustancial del capital de la empresa emisora y por lo tanto no existen efectos provenientes de la consolidación.

Arq. Cristóbal Horta Uzaa
Presidente del Directorio
Ing. Abasael Chávez Méndez
Síndico
Lic. Jorge Toyama Uyebara
Auditor interno

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO POR EL PERIODO DE SEIS MESES TERMINADO EL 30 DE JUNIO DE 1993

	AJUSTES AL PATRIMONIO			RESERVAS			Total Patrimonio neto
	Capital pagado	Ajuste por actualización de bienes	Ajuste Global del patrimonio Participación en otras sociedades	Extraordinaria	Legal	Resultados acumulados	
	41.236.420	1.343.987	152.068	1.079	1.682.135	6.954.267	51.369.956
Saldo al inicio del período							
Distribución de utilidades de la gestión 1992 a reserva legal dispuesta por la Junta General Extraordinaria de Accionistas del 12 de abril de 1993		805.828			695.426	(695.426)	805.826
Revaluación de bienes de uso			57.110				57.110
Ajuste global del patrimonio Participación en otras Sociedades						2.253.737	2.253.737
Utilidad neta del período						8.512.576	54.486.629
Saldo al cierre del período	<u>41.236.420</u>	<u>2.149.815</u>	<u>209.178</u>	<u>1.079</u>	<u>2.377.561</u>	<u>8.512.576</u>	
	(1)	(1)	(1)	(2)	(2)		

Según Secretaría del Medio Ambiente

Se precisan dos años para limpiar la atmósfera de ciudades del país

La Secretaría Nacional del Medio Ambiente se dio un plazo de dos años para que el aire de las ciudades más contaminadas del país quede limpio, especialmente, del tetraóxido de plomo, a partir de una movilización de ocho ministerios de Estado y la activa participación de la población en general.

El tetraóxido de plomo es el elemento contaminante con alto grado de toxicidad, que daña la salud humana y se encuentra en las gasolinas que se derivan del petróleo, dijo ayer el secretario del medio ambiente, Gerardo Aguirre, en una entrevista con PRESENCIA.

La Secretaría Nacional del Medio Ambiente puso en vigencia dos disposiciones legales, para emprender una campaña abierta contra los factores que dañan la atmósfera en las grandes ciudades del país y, además, poner en funcionamiento el plan nacional de control de la calidad del aire en el país, que está legislado mediante Decreto Supremo 23347, emitido en diciembre último.

Según Aguirre, ocho ministerios se encuentran movilizados en torno al plan de control de la calidad del aire y destacó como el más importante al de Energía e Hidrocarburos. Esta secretaría de Estado ha emitido disposiciones técnicas concretas para que en el proceso de refinación de las gasolinas, se elimine al máximo el contenido del tetraóxido de plomo.

A través de Yacimientos Fiscales Bolivianos (YPFB) se realizan los estudios técnicos correspondientes, para introducir mecanismos perfeccionados en las refinarias, de manera que se logre la eliminación del indicado elemento o, por el contrario, se consiga un sustituto técnico y económicamente viable.

El Ministerio de Energía recomendó, asimismo, que YPFB busque las alternativas tecnológicas que permitan la reducción de azufre en el diesel producido en el país, a fin de lograr en el mediano plazo combustibles con menor potencial contaminante.

"Este ministerio está cumpliendo con sus compromisos de reducir los elementos tóxicos en los combustibles", dijo Aguirre al informar, además, que el plan de sustitución de los combustibles líquidos por el gas natural comprimido, constituirá un avance significativo en esa materia.

Una segunda disposición, que se encuentra en plena vigencia, es la relacionada con la prohibición estricta del cambio de motores de gasolina por diesel. La Unidad de Tránsito tiene a su cargo el estricto control de los motores, aplicando criterios ambientalistas para mitigar la contaminación atmosférica, ruidos y otros aspectos.

IMPORTACIÓN DE VEHÍCULOS

Aguirre anunció la vigencia de dos nuevas disposiciones.



- Acciones inmediatas consisten en reducir el plomo en las gasolinas y el azufre en el diesel que expende YPFB.- Control sobre el buen funcionamiento de los automotores y la importación de vehículos.-

Índice de contaminación de la atmósfera de La Paz es elevado.

nes, que complementan la economía jurídica ambientalista que funciona en el país. Se trata del reglamento de importación, registro y control de vehículos automotores, cuya ejecución estará a cargo de los ministerios de Exportaciones y Competitividad Económica, Finanzas y la Secretaría Nacional del Medio Ambiente.

El objeto del reglamento es establecer normas para la importación, registro y control de vehículos nuevos o usados, de cualquier procedencia, marca y modelo de fabricación, y de cumplimiento obligatorio a fin de prevenir la contaminación atmosférica, preservar y mantener la calidad del medio ambiente.

Establece como requisitos aduaneros la verificación del precio del motorizado en origen y destino, a cargo de las empresas verificadoras; manifiesto de carga, factura de compra en original y presentación de otros documentos.

Previo a la nacionalización del vehículo, si es nuevo, la agencia debe verificar si el vehículo cuenta con tecnología de control de emisión de gases; que el vehículo no tenga volante a la derecha y cumpla con las normas técnicas del país de origen.

Si el vehículo es usado, debe contar con la certificación de control de emisión de gases vigente, otorgada en origen o procedencia por el organismo competente, con la documentación original de compra; además, debe verificarse si el vehículo se encuentra en buen estado de funcionamiento y deben cumplir con las especificaciones adecuadas a las características de uso normal y común para las carreteras nacionales.

Confirma ministro de Salud

Mejorarán el equipamiento en 14 maternidades del país

SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA). - El ministro de Salud Pública y Previsión Social, Carlos Dabdoub, confirmó que a partir del lunes comenzará la entrega de equipos y vehículos que beneficiarán a catorce maternidades del país, dotándolas de medios que les permitan mejorar la atención al binomio madre-niño.

La primera entrega se realizará en nuestro departamento y beneficiarán a la Maternidad Percy Boland de la capital, así como a las maternidades de Montero, en el norte de Santa Cruz, y de Camiri, en la provincia Cordillera.

Dabdoub dijo que los equipos, que incluyen material de laboratorio, rayos X, ambulancias y otros, fueron adquiridos a través de un financiamiento español de 5,6 millones de dólares, gestionados por el gobierno de Jaime Paz Zamora.

El equipamiento de las catorce maternidades deberá ser concluido por el próximo gobierno, a quienes Dabdoub felicitó por iniciar una gestión con acciones positivas, como ser la entrega de los equipos referidos anteriormente.

HOSPITAL JAPONÉS

El ministro de Salud informó, por otro lado, que su cartera ya tomó conocimiento del informe técnico presentado por la Unidad Descentralizada del Hospital Japonés, en el que se evidencian daños en la infraestructura física del nosocomio, y anunció para la próxima semana la respuesta que dará su despacho al documento.

Dabdoub rechazó declaraciones vertidas por la dirección del Hospital y que dejaron entrever que habría mantenido un silencio reprochable sobre el asunto, sosteniendo que esas declaraciones, así como otras surgidas por una mala interpretación del Acta suscrita con la Misión de Contacto del JICA en La Paz, son resultados de la mala fe de algunas personas que "tratan de enlodar mi gestión".

El ministro Dabdoub se excusó de adelantar la respuesta que está dando sobre el tema del Acta, señalando que la misma será cursada a través de Relaciones Exteriores directamente a los responsables de las observaciones hechas al documento, que refería la intención del gobierno del Japón de renovar la cooperación técnica al Hospital Japonés por cinco años más.

Lo único que han logrado con esta mala fe es perjudicar al Hospital, evitando la firma de un acuerdo que permitiría canalizar al Japonés una ayuda técnica que está estimada en 5 millones de dólares para un quinquenio, además de otro proyecto que se tenía previsto ejecutar con la ayuda no reembolsable del Japón, para ampliar las instalaciones del nosocomio", puntualizó el ministro de Salud.



Congreso de rentistas

La Comisión Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia realiza en la ciudad de La Paz su Congreso Nacional Ordinario, encuentro que finalizará el 31 de julio.

El congreso está presidido por los dirigentes de la Comisión Nacional. En la jornada de ayer, la Comisión de Poderes informó sobre el número de delegados que fueron acreditados al encuentro.

Hoy los rentistas y jubilados organizarán las diferentes comisiones para el análisis de los problemas económicos del sector, así como de la lucha por la seguridad social.

Además, recibirán informes de gestión de la Caja Nacional de Salud (CNS) y del Fondo de Pensiones Básicas.

Desde ayer Ferroviarios reinician actividades

Los trabajadores ferroviarios del país resolvieron reanudar sus actividades laborales, luego de conocer los términos de la resolución y el proyecto de decreto supremo que autoriza a la Dirección General de Impuestos Internos (DGI), a reprogramar los pagos de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), por concepto del Impuesto a la Renta Presunta de Empresas (IRPE).

La Confederación de Trabajadores Ferroviarios de Bolivia había confirmado, la noche del 28 de julio, la realización del paro de 48 horas, exigiendo que el gobierno emita los instructivos pertinentes para garantizar la compensación del IRPE, por la rebaja de fletes y pasajes que rigen en ENFE.

El secretario ejecutivo de la Confederación, Enrique Hurtado, explicó que durante la reunión sostenida con el ministro de Trabajo, Eusebio Gironda, las primeras horas del jueves, se ha permitido conocer los términos de la resolución aprobada por el Consejo Nacional de Economía y Planificación (CONEPAN), así como el proyecto de decreto, que aún falta que sea firmado por los ministros y por el primer mandatario de la nación, Jaime Paz.

La Confederación de Ferroviarios, a través de una circular enviada a todas las distritales, instruyó alrededor del mediodía la suspensión del paro de 48 horas. De ese modo se pidió a las organizaciones sindicales que las actividades se reanuden en forma inmediata.

La resolución N° 141/93, aprobada por CONEPAN y firmada por el titular de Planeamiento, Samuel Doria Medina, y por el subsecretario técnico, Flavio Escobar, en sus partes salientes reconoce que un análisis permitió establecer que ENFE, entre 1986 y diciembre de 1992, tiene deudas con la Dirección General de Impuestos Internos.

Se reconoce también que la empresa de transportes ferroviarios efectúa algunos trasposos, considerados como obligaciones de servicio público, y aplica por lo tanto rebajas en sus tarifas.

Por resolución de CONEPAN, se dispone emitir un dictamen favorable para la promulgación del proyecto de Decreto Supremo, por el que se autoriza al Ministerio de Finanzas, mediante la Dirección de Auditoría Interna, y a ENFE, a fijar el monto de rebaja de fletes en el transporte de carga y pasajeros correspondiente a las gestiones de 1987, 1988 y 1989, así como las de 1990 y 1991.

Como consecuencia de las rebajas de fletes, se autoriza al Ministerio de Finanzas y a ENFE proponer ante el Congreso la inclusión de los montos resultantes, para ser considerados en el próximo presupuesto o en otro adicional, indica la resolución.

También se autoriza a la DGI a reprogramar los pagos de ENFE, por concepto del Impuesto a la Renta Presunta de Empresas (IRPE).

La exigencia de los trabajadores estaba orientada a que se compensen los montos que adeuda ENFE por el IRPE, con el monto de rebaja de fletes que desde 1986 está vigente, fundamentalmente en las importaciones y exportaciones que realiza el sector privado.

La empresa, desde el punto de vista de los trabajadores, perdió importantes ingresos por someterse a una rebaja de fletes, pero también se le exigió el pago del IRPE. Por este impuesto ENFE acumuló una deuda de Bs 173 millones.

En la ciudad de Santa Cruz

Centrales obreras regionales inician debate sobre nuevo contexto político

Los dirigentes de las centrales obreras departamentales y de la Central Obrera Boliviana inician desde este viernes, en la ciudad de Santa Cruz, una reunión nacional de análisis de la situación política, económica y social, a la que ingresará el país a partir del próximo 6 de agosto.

Los dirigentes de la Central Obrera Boliviana, tras largas reuniones preparatorias, finalmente decidieron llevar a cabo un encuentro nacional en la ciudad oriental.

El secretario de Organización de la COB, Ruffo Rivera, explicó que los cambios políticos que se han producido tras las elecciones nacionales del 6 de junio, como la alianza del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Unión Cívica Solidaridad y el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), merecen un análisis profundo.

El nuevo gobierno, que será posesionado el 6 de agosto, está decidido a profundizar con mayor fuerza el modelo económico

neoliberal; por ese motivo, los trabajadores deben por su lado efectuar una planificación de estrategias de lucha para enfrentar las medidas, aseguró el dirigente.

La reunión que se inicia hoy y prosigue mañana sábado analizará, además, el rol protagónico que tiene el sindicalismo en la nueva coyuntura que comienza a vivir el país, adelantó por su lado el dirigente de la COB Lucio Gonzales.

El Plan de Todos será discutido por los delegados de las centrales obreras departamentales, por que bajo el denominativo de la búsqueda de capitalización, se quiere ejecutar de igual modo la privatización de las empresas del Estado.

Posteriormente, los dirigentes de la COB organizarán otra reunión con las federaciones y confederaciones de los distintos sectores, para englobar en un ampliado nacional todos los planteamientos que surjan en los debates sindicales.

Directorio del LAB declaró desierta licitación sobre seguros

El directorio del Lloyd Aéreo Boliviano declaró desierta la licitación pública para la contratación del seguro de los aviones y riesgos de esa empresa, y prorrogó por un mes la cobertura contratada con la Compañía de Seguros Cia Cruz, por algo más de \$US. 4.000.000.

El directorio del LAB declaró su insatisfacción por el informe técnico emitido por la agencia de contratación inglesa Crown Agents, luego que ésta ratificara los términos de un primer documento observado en la instancia inicial por falencias existentes en el contenido.

El presidente del LAB, Gral. Erwing Greninger, informó a PRESENCIA que CIA Cruz mantendrá el seguro efectivo en los mismos términos correspondientes a 1992, por lapso de 30 días a partir del 30 de agosto.

El directorio, de esta manera, se libera de la responsabilidad de concretar un contrato de seguros para el LAB y deja a la propia administración de gobierno para que comience con un nuevo proceso de licitación pública.

La Crown Agents convocó a licitación pública dentro de los términos establecidos por ley, a la que se presentaron 6 propuestas, de las cuales 3 fueron desechadas por la agencia de contratación y 3 dentro de la precalificación para que el directorio del LAB eligiera la que mejor se ajustara a las necesidades de la empresa.

"El directorio ha encontrado deficiencias en la primera convocatoria para analizar el tema, a mediados de julio. Este y, finalmente, ésta se ratificó en todos sus términos", explicó. El Gral. Greninger advirtió de antemano que "la calificación, tema tan delicado provocaría polémica a nivel nacional", al resultado de la precalificación de las Crown Agents.

Añadió que la empresa confía en que las agencias cuentan con personal eficiente, capaz y especializado para atender trabajos de naturaleza que tienen una particularidad de alta complejidad.

El LAB tiene un seguro contra riesgos y por su activo fijo de \$US 4.000.000 y consideró que en los próximos meses incrementará esos precios debido a que el mercado del seguro va a una fase de reajustes.

"El directorio está bastante preocupado por el avance de los trámites que se realizan para concretar el seguro, precisamente a la fase de reajuste que se anuncia para el futuro inmediato", dijo.

La tendencia del mercado internacional del seguro incrementa sus cotizaciones, debido a las múltiples pérdidas que han sufrido estas compañías que buscan resarcirse de los desequilibrios financieros que enfrentan.

Hospitales vuelven a la normalidad

Trabajadores en salud suspenden huelga general

Los trabajadores en salud de la ciudad de La Paz reanudan, a partir de las cero horas de este viernes, la asistencia en hospitales y centros de salud dependientes del Estado.

Los dirigentes de la Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia (CSTSB), luego que la distrital de La Paz procediera a recibir las boletas de pago del 50% del bono de vacunación de Bs 470, levantaron las medidas de presión ayer en horas de la tarde.

El secretario ejecutivo de esa organización, Israel Velazga, dio a conocer que en sujeción a lo dispuesto por la conferencia nacional de emergencia de secretarios generales, según se vaya pagando parte del bono, los trabajadores también reanudarán sus actividades en hospitales y centros de salud estatales de los otros departamentos.

Personal administrativo del Ministerio de Salud informó que las boletas fueron distribuidas al personal de la oficina central y de las diferentes direcciones que dependen de esa repartición.

Se tiene previsto proceder con el pago efectivo de los Bs 235 de la jornada de hoy en los distritos de Riberalta, Santa Cruz, Cochabamba, Oruro, Cobija y en los demás distritos se demorará hasta el lunes 6 de agosto.

La huelga indefinida que cumplieron los trabajadores en salud en un espacio de 13 días, ocasionó protestas de los pacientes internados, la población de escasos recursos económicos. Velazga garantizó que los trabajadores en forma disciplinada reanudarán sus actividades laborales, a partir de las cero horas de hoy. El Hospital del Hospital de Clínicas y el Instituto Nacional del Tórax normalizarán el servicio asistencial que brindan, puntualizó.

Además, mencionó que apenas sea posesionado el nuevo gobierno el próximo 6 de agosto, se planteará el trámite correspondiente que, a fines de ese mes, se pague en todo el país el restante 50% del bono de vacunación.

El gobierno saliente firmó una resolución ministerial por la que se comprometió a pagar hasta fines de julio el 50% de dicho bono y se cancelará el 30 de agosto, obligación que debería ser cumplida por el nuevo gobierno.

Las autoridades de gobierno demoraron en buscar la solución al conflicto de salud, debido a que el Tesoro General de la Nación no cuenta con los fondos necesarios.

Según el dirigente, aún queda pendiente el problema referencial a la adquisición de 3.000 lotes de terreno para el plan de vivienda de los trabajadores en salud, proyecto que aún no fue aprobado por el Ministerio de Asuntos Urbanos y por el contrario fue observado.

En los próximos días, los dirigentes de la Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia se han comprometido a demandar que la adquisición de los lotes no tiene ningún sobreprecio.



Luego de 13 días de huelga, los trabajadores en salud reanudarán el apoyo de los hospitales.

Otro elemento que necesariamente debe ser analizado por los sindicalistas, es el relativo a la presencia del Movimiento Bolivia Libre (MBL) en el seno de las organizaciones laborales, en la medida de que ese partido decidiera alinearse al bando de los cogobernantes.

El dirigente Rivera dijo, al respecto, que los principios básicos de las organizaciones políticas son la independencia política y la clase, que deben prevalecer sobre cualquier circunstancia.

Hasta el momento, la organización matriz de los trabajadores del país no se pronunció oficialmente sobre la inferencia de las direcciones de camineros, maestros urbanos y COB.

Asisten a la reunión nacional representantes del Comité Ejecutivo Nacional (CEN) de la COB, delegados de cada Central Obrera Departamental, el encuentro es presidido por el secretario ejecutivo Oscar Salas.

Recetas económicas del FMI dan frutos en Latinoamérica

Caracas (EFE).- Argentina, Bolivia, México, Chile y Costa Rica son los mejores ejemplos de los avances experimentados por la economía latinoamericana gracias a los programas auspiciados y financiados por el Fondo Monetario Internacional (FMI), a juicio de su director gerente, Michel Camdessus.

En una entrevista ofrecida al diario "El Universal", publicada ayer en Caracas, Camdessus sostiene que el deterioro que se observa en la región, particularmente notable en el plano social, sea producto de las políticas económicas recomendadas por el FMI a los países latinoamericanos durante los últimos años.

FMI dice que programas son definidos por los Gobiernos
Los programas que ayudamos a financiar son definidos por los propios gobiernos y su diseño recoge las particularidades de cada economía y las prioridades políticas y sociales de cada país, señala Camdessus y añade que "una receta única es impracticable. Por eso nuestro enfoque ha sido eminentemente pragmático".

El diseño de las políticas económicas no es exclusivo del FMI, subraya y explica que las recomendaciones del organismo multinacional son atendidas, ya que "aparte de financiamiento directo y de su rol catalítico para atraer financieramente otras fuentes, aporta una experiencia de 50 años".

Lucha contra la inflación y búsqueda de la estabilidad
En las políticas que el FMI ha sugerido aplicar en América Latina en los últimos años, Camdessus identifica como puntos más importantes la búsqueda de una situación fiscal sólida, combinada con mecanismos antinflacionarios y tipos de cambio realistas.

Este modelo permite elaborar estrategias de desarrollo adecuadas a la realidad global y regional, a la vez que neutraliza deficiencias económicas gestadas a través de

Sus ejecutivos dicen que los programas económicos están de acuerdo a las diferentes realidades.

México y Costa Rica son los ejemplos

El vuelco económico promocionado por el FMI, insiste, dio lugar a que la situación de América Latina "mejore notablemente", lo cual se manifiesta en los "importantes avances observados en Argentina, Bolivia, Chile, Costa Rica y México, mientras que otros caminan por la misma senda. Los resultados están a la vista".

Pero además de la urgencia por obtener buenos resultados macroeconómicos, admite que se deben instrumentar mecanismos que permitan aliviar la insoportable pobreza que viven las grandes mayorías latinoamericanas, la cual desvirtúa, en parte, la calidad de los avances que se puedan lograr en lo económico.

El próximo paso es el desarrollo social, según el FMI

En materia social, deben existir políticas para proteger a los sectores más vulnerables y promover una mayor igualdad de oportunidades a través de la prestación de servicios de salud y educación adecuados, y considera esos elementos como "esenciales" para lograr un crecimiento económico de alta calidad.

Aunque Camdessus evitó opinar sobre cuestiones estrictamente políticas, indicó que, con los cambios producidos en lo económico, América Latina también está "superando esa tendencia fatalista, derrotista y tan dañina de buscar un culpable a todos los problemas".

muchos años, en que América Latina estuvo dominada por ideas que encontraban en la sustitución de importaciones las respuestas a todos los problemas.

Dichas ideas, sostiene Camdessus, "incluían restricciones al funcionamiento de un mercado competitivo, así como sistemas tributarios y subsidios que distorsionaban las decisiones sobre producción, ahorro e inversión".

Argentina, Bolivia, Chile,

Chile y Bolivia reanudarán diálogo sobre contaminación de minerales

Santiago de Chile (EFE). La comisión mixta chileno-boliviana fijará en los próximos días con el Gobierno de La Paz una nueva fecha para que se reanude el trabajo destinado a resolver los problemas de contaminación que causan los minerales bolivianos acopiados en puertos chilenos, se informó ayer jueves.

El subsecretario de Relaciones Exteriores chileno, Rodrigo Díaz Albornoz, que encabeza la citada comisión junto a su colega boliviano Armando Loayza, dijo que el grupo continuará el trabajo en el terreno para supe-

rar el problema, que afecta a los puertos chilenos de Arica y Antofagasta, en el norte del país.

La contaminación es producida por concentrados de plomo, zinc y estaño que Bolivia exporta a través de esos puertos chilenos.

Díaz Albornoz reiteró el interés de Chile en una rápida solución, pues se trata de un problema que perjudica la salud de los habitantes de la zona.

Las negociaciones para resolver este problema fueron suspendidas por el Gobierno de Chile a raíz de los ataques que lanzó contra este país el presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, la semana pasada, por

no hallarse una solución a la aspiración boliviana de tener una salida soberana al Océano Pacífico.

Sobre dicho incidente, Díaz Albornoz lo dio por superado y señaló que la Cancillería chilena ya se ha pronunciado y "vale la pena volver sobre el tema".

Añadió que se atiende al tema presado en La Paz por el ministro de Relaciones Exteriores boliviano, Juan Carlos Mesa, quien desmintió que se haya producido un retroceso en las relaciones bilaterales, sino que se constató algo que nunca estuvo en duda para Bolivia como es su aspiración marítima.

El cruzeiro real es la nueva moneda de Brasil en sustitución del cruzeiro

Gobierno aclara que no es la carta de presentación de un nuevo paquete económico.



Por cuarta vez, en siete años, Brasil decidió cambiar de moneda. Esta vez se haba "cruzeiro real" que se cotizó ayer a 76 unidades por dólar en el mercado libre y sus el depreciado cruzeiro.

Brasilia, 29 jul (EFE). Brasil ha decidido cambiar por cuarta vez en siete años su moneda nacional con la creación del cruzeiro real, que se cotizó ayer a 76 unidades por dólar en el mercado libre y sustituirá el depreciado cruzeiro.

El presidente de Brasil, Itamar Franco, determinó la nueva denominación monetaria y su apreciación respecto al antiguo cruzeiro -cuya relación hoy con el dólar es de 70.000 a uno en el cambio comercial-, según un decreto provisional publicado en el Diario Oficial, que entrará en vigor el próximo lunes.

El decreto provisional tiene una vigencia de treinta días, dentro de los cuales las cámaras legislativas lo ratificarán por amplia mayoría, ya que se trata de una decisión poco polémica, que simplifica los negocios y que no producirá ninguna alteración de impacto en el sistema económico.

No es la antecala de un nuevo paquete económico
Ante la novedad y las intenciones de los especuladores de lucrarse con el cambio de moneda, el ministro de Hacienda, Fernando Henrique Cardoso, tranquilizó a la población, al subrayar que el decreto no precede a medidas de choque económico.

Sin embargo, Cardoso alertó a los consumidores sobre posibles

engaños por parte de los comerciantes a la hora de hacer las cuentas. Con la nueva denominación y el "corte" de tres ceros respecto a la unidad monetaria anterior -desde 1967 han sido "retirados" doce ceros en las monedas nacionales-, 1.000.000 de cruzeiros pasan a valer mil cruzeiros reales.

El mercado financiero ha recibido con tranquilidad el cambio de moneda, del cual comenzó a hablarse oficialmente hace ocho meses, y las bolsas de Río de Janeiro y São Paulo abrieron con un saldo positivo de tres y el 2,7 por ciento, respectivamente.

Es la cuarta vez que en los últimos años una depreciación de la unidad monetaria causa la transformación de la moneda.

Desde 1986 Brasil ha cambiado cuatro veces su moneda
En 1986, el presidente José Sarney cambió el cruzeiro imperante por el cruzado y en 1989 creó el cruzeiro novo, en ambos casos como parte de los choques que aplicó a la economía para contener la infla-

ción. El 15 marzo de 1990, el día en que tomó posesión, el presidente Fernando Collor acompañó su programa de estabilización económica que incluyó la confiscación por 18 meses de los depósitos de ahorros bancarios de la población con una nueva moneda, que denominó cruzeiro.

El cruzeiro real instituido por Franco, no ha llegado a cumplir las medidas de choque y tiene una función reemplazadora al depreciado cruzeiro de la era Collor para simplificar las operaciones financieras ya resultaban casi imposibles por la cantidad de ceros en sumas que sullen llegar a los trillones cuatrillones, con tal cantidad de dígitos que no podía escribirse cifra entera en las calculadoras.

La nueva denominación de la moneda -establecida en 1 y primera moneda del período republicano iniciada en 1889- y el español, primera moneda que circuló en Brasil, en la época colonial y que fue introducida por Portugal.

Al igual que en Bolivia

La "diplomacia directa" de Gaviria genera controversia en Colombia

Por Javier Baena Bogotá (AP). La utilidad de la diplomacia viajera del presidente César Gaviria Trujillo, destinada a mejorar la imagen internacional de Colombia ante los problemas de violencia y narcotráfico, es ahora motivo de controversia nacional.

Gaviria Trujillo finalizó ayer una visita de cuatro días a Londres, cuyos resultados son calificados por la prensa de oposición y algunos dirigentes nacionales de fracaso, mientras el gobierno considera que ha sido un éxito notable.

Turismo con el dinero del pueblo?
Una encuesta radial indicó que el 52 por ciento de los colombianos cree que los frecuentes viajes presidenciales al exterior no se justifican, y hubo algunos que opinaron que son una forma de hacer turismo a costa del dinero de los contribuyentes. Para Gaviria Trujillo esa es una "visión parroquial para medir las visitas de los presidentes", porque no se toman en cuenta los beneficios que deriva el país de la diplomacia presidencial.

El objetivo primordial de la visita a Londres fue promover la imagen de Colombia en el exterior, de la Colombia que se está modernizando, ... Que se ha abierto al comercio internacional y está en camino de resolver sus problemas institucionales y

de violencia", dijo el presidente en una entrevista telefónica desde Londres con la cadena radial RCN. Desde este punto de vista la visita ha sido exitosa, y Colombia tiene que hacer esto en otros países de Europa y de Asia", agregó.

Colombia fue a Gran Bretaña a captar inversiones
Uno de los objetivos de la visita del presidente a Londres era firmar un acuerdo para proteger las inversiones británicas en Colombia, pero el gobierno del primer ministro John Major lo rechazó por no incluir una garantía contra eventuales expropiaciones sin indemnización.

Un titular colombiano de oposición, los asesores presidenciales fallaron al obisado que Colombia no podía otorgar al gobierno inglés ese tipo de garantía, porque la Constitución contempla la posibilidad de expropiación sin indemnización con fines de utilidad pública.

El convenio continuará negociándose, estando en juego una inversión estimada en 6.000 millones de dólares para desarrollar los yacimientos de petróleo de Cusiana. La prensa, otro diario de oposición, dijo que ante el "fracaso" del convenio de protección de inversiones extranjeras Gaviria Trujillo se limitó a firmar con Major "acuerdos intrascendentes".

UNA NUEVA OPCION PARA SU INVERSION

DEPOSITOS A PLAZO FIJO NEGOCIABLES EN BOLSA

CONVOCATORIA PUBLICA Nº 06/93

A SER REALIZADA EN EL RUEDO DE LA BOLSA BOLIVIANA DE VALORES S.A. DE LA CIUDAD DE LA PAZ EL DIA MARTES 3 DE AGOSTO DE 1993 DE HRS. 10:30 a 11:30 SEGUN EL SIGUIENTE DETALLE:

MONEDA	PLAZO EN DIAS	MONTO DE LA OFERTA	TASA DE INTERES NOMINAL FIJA (%ANUAL)
M. E Y/O M. V	30	\$US. 100.000,00	9,00
	60	\$US. 100.000,00	9,50
	90	\$US. 100.000,00	10,00
	120	\$US. 200.000,00	10,50
	180	\$US. 1.000.000,00	11,00
	270	\$US. 1.000.000,00	11,25
	370	\$US. 1.000.000,00	12,25
	540	\$US. 500.000,00	12,50
	720	\$US. 500.000,00	13,00

TOTAL \$US. 4.500.000,00

M. N	30	BS. 400.000,00	18,00
	60	BS. 400.000,00	18,50
	90	BS. 400.000,00	19,00
	120	BS. 1.500.000,00	19,50
	180	BS. 1.500.000,00	20,00
	270	BS. 1.000.000,00	20,50
	370	BS. 1.000.000,00	22,00

TOTAL BS. 6.200.000,00

NOTA: Los interesados, personas naturales o jurídicas podrán efectuar sus adjudicaciones anticipadamente a la fecha de oferta pública en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz: Departamento de Valores.

Para mayor información consúltenos al teléfono: 36 - 0431 (Lic. John Carrasco o Lic. Ronald Reyes)



BANCO DE LA UNION S.A.
AGENTE DE BOLSA

PUBLICACION REGISTRADA EN LA COMISION NACIONAL DE VALORES

Desde Ginebra

Líder serbio ordenó un "alto al fuego" en Bosnia

De nuestras agencias. El líder de los serbios de Bosnia, Radovan Karadzic, ordenó un alto al fuego para toda Bosnia, que entrará en vigor el mediodía (10.00 GMT) del viernes, según la agencia yugoslava de noticias "Tanjug".

Karadzic dio la orden de alto al fuego desde Ginebra, donde participa en las negociaciones de paz dentro de las cuales concertó con los dirigentes musulmán y croata bosnios, Alija Izetbegovic y Mate Boban, respectivamente, una tregua general y el libre paso a los convoyes humanitarios en toda la República.

"Radio Bosnia" informó hacia las 13.00 horas de que, basándose en el mismo acuerdo de Ginebra, el comandante de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR) en Bosnia, general Francis Brigueumont, había concertado la celebración diaria de reuniones de los jefes militares de las tres partes en el aeropuerto de Sarajevo.

En dichas reuniones, según la emisora bosnia, se examinarían los resultados de la tregua, las violaciones a la misma y sus protagonistas.

IZETBEGOVIC AMENAZA RETIRADA
Mientras, el presidente bosnio, Alija Izetbegovic, amenazó a los mediadores internacionales, David Owen y Thorvald Stoltenberg, con retirarse de las negociaciones de paz si sus propuestas no son tomadas en "consideración y con respeto" y haciendo el juego a los mediadores que si siguen ignorando sus propuestas volveremos a ellas si estas son dirigidas por el comité director de la Conferencia Internacional para la ex Yugoslavia", declaró el portavoz del Gobierno bosnio, Mustafá Bijelic. "Reconocemos que la realidad en el terreno ha cambiado, que ha no significa que pueda humillarnos", manifestó Bijelic, que declaró que se sentía "horrorizado por la forma en la que los mediadores están intentando resolver el problema bosnio".

Bijelic indicó que "las posiciones de Izetbegovic y de la mayor parte de los miembros que integran la Presidencia, así como las Fuerzas Armadas, siguen apostando por la idea de una federación, frente a la confederación que propugnan serbios y croatas".

Según Bijelic, los mediadores internacionales "aceptaron finalmente elaborar un documento que case de alguna manera las dos propuestas que sobre el futuro de Bosnia y Herzegovina".

EEUU Y FRANCIA NO TOLERARÁN ATAQUES
Estados Unidos y Francia están de acuerdo en no tolerar más ataques impunes contra las fuerzas de las Naciones Unidas en Bosnia, aseguró en Washington el ministro francés de Defensa, François Léotard.

Leotard, que se reunió con su colega estadounidense, Les Aspin, indicó que si los ataques continúan, las fuerzas aliadas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) atacarán.

Sin embargo, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, no ha decidido todavía si utilizar o no la fuerza norteamericana para romper el cerco de Sarajevo.

El presidente, preguntado nuevamente sobre su decisión en este sentido, se esperó a escuchar la decisión de las Naciones Unidas.

El ministro francés de Defensa, por su parte, indicó que las naciones occidentales están preparadas para ejercer presiones militares de cara al éxito de las de la extinta Yugoslavia.

- La amenaza está de pie: si continúan los ataques contras las fuerzas de la ONU las fuerzas aliadas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) atacarán.

CIA Despenalización de divisas agravará tensión social

Washington (EFE). La despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

El funcionario de la CIA dijo que la despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

El funcionario de la CIA dijo que la despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

El funcionario de la CIA dijo que la despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

El funcionario de la CIA dijo que la despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

El funcionario de la CIA dijo que la despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

El funcionario de la CIA dijo que la despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

El funcionario de la CIA dijo que la despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

El funcionario de la CIA dijo que la despenalización de divisas agravará la tensión social en Cuba, según la CIA.

árabe reitera que ataque lí afectará proceso de paz

(agencias).- El secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid, reitera que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

El secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid, reitera que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid hizo esta declaración en un momento de la reunión de la Liga Árabe en El Cairo antes de la reunión de los ministros de Exteriores de los países miembros de la Liga Árabe hoy en El Cairo. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.

Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio. Meguid dijo que los ataques aéreos israelíes al Líbano pueden afectar el proceso de paz para el Oriente Medio.



El humo crece en un edificio al sud del Líbano, donde se registró ayer un nuevo ataque israelí.

Lo que pretende Christopher, según ellos, es promover las conversaciones de paz como única solución para poner fin a la disputa entre árabes e israelíes.

ISRAEL: OPERACION PROSEQUIRA

La operación militar israelí en el sur de Líbano proseguirá, aseguró el primer ministro, Isaac Rabin, hoy, en el quinto día de la ofensiva que ya ha causado 113 muertos en el país árabe.

La guerra contra el pro iraní Hizbolá (Partido de Dios) y "las operaciones de las Fuerzas Armadas de Israel continuarán hasta que alcancemos nuestros objetivos", dijo Rabin.

Poco antes, su ministro de Asuntos Exteriores, Simón Peres, había asegurado que la operación concluiría antes de la llegada a Oriente Medio del secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, el próximo domingo.

Según Peres, Israel no condicionará la continuidad del proceso de paz en la zona a la intervención de Siria para evitar que el integrista Hizbolá dispare misiles "Katiusha" contra el norte de Israel.

Pese a que medio millón de civiles libaneses se han visto obligados a abandonar sus hogares, el Ejército de Israel no ha logrado reducir a Hizbolá, que esta madrugada lanzó desde Líbano ocho ataques con cohetes "Katiusha" que no causaron víctimas, contra el norte de Israel y la llamada "zona de seguridad" que este país ocupa en el sur libanés desde 1985.

Desde que el Ejército israelí comenzó la operación militar en Líbano el pasado domingo, Hizbolá lanzó 200 "Katiushas" contra localidades de Galilea, en el norte de Israel, que causaron dos muertos el primer día, mientras que los muertos en Líbano llegan son

113 y 406 los heridos.

Las tropas israelíes seguían bombardeando aldeas del sur de Líbano y fuentes militares afirmaron que la fuerza aérea y la artillería intensificarán sus ataques contra los guerrilleros.

Durante la mañana, aviones y helicópteros israelíes llevaron a cabo 43 ataques contra aldeas de las regiones de Tiro, Sidón, Nabatie y Tufah y del sur de la Bekaa, especialmente Machghara, mientras que la artillería disparó más de 3.000 obuses de 175 y 155 milímetros contra esas áreas, según las fuentes.

ALCANZADA POSICIÓN DE LA ONU

Una posición de los "cascos azules" fue alcanzada, sin víctimas, en el quinto día de la ofensiva israelí contra el Líbano, mientras en la "zona de seguridad" se refuerzan las tropas israelíes, cuyo primer ministro descartó un alto al fuego.

Una posición con catorce "cascos azules" del contingente irlandés de la Fuerza Interina de la ONU en el Líbano (FINUL) fue alcanzada por dos obuses israelíes de 155 milímetros en Barachit, al este de Tiro, sin víctimas.

Dos helicópteros dispararon esta tarde contra los campamentos palestinos de Bata y Rashadiye, cerca de Tiro, y más tarde, aviones israelíes dispararon contra Zidin, Haruf y Aba, tres aldeas al este de Nabatie, mientras que la artillería bombardeaba una veintena de localidades de esa región, informó la Policía libanesa.

Largas columnas de tanques y blindados israelíes cruzaron hacia la "zona de seguridad" que Israel ocupa en el sur libanés, dijeron corresponsales de la prensa local.

El Ejército libanés, según fuentes israelíes, se propone avanzar sobre las posiciones de los guerrilleros pro iraníes para controlar sus operaciones y de este modo lograr un alto al fuego.

Una intensa actividad diplomática tuvo lugar hoy en Damasco, donde las autoridades sirias recibieron al ministro iraní de Exteriores, Ali Akbar Velayati, cuyo país financia a Hizbolá.

Igualmente, el primer ministro libanés, Rafik Hariri, también se reunió en Damasco con varias autoridades sirias, como una delegación del propio Hizbolá, en la víspera de la reunión extraordinaria de ministros de Exteriores de la Liga Árabe en esa capital para tratar de los acontecimientos en el Líbano.

"La comunidad internacional debe asumir su responsabilidad en el caso del Líbano, ya que las agresiones israelíes pueden afectar el proceso de paz para la región", dijo el secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid.

Las autoridades libanesas lanzaron un llamamiento a las organizaciones humanitarias para que les ayuden a hacer frente al éxodo de la población, y decidieron transformar las escuelas, cerradas por vacaciones, en albergues para los nuevos desplazados, 280.000 de los cuales se concentran en los suburbios de Beirut.

EE.UU. crece por debajo de las previsiones

Washington, 7 jul (EFE).- El crecimiento de la economía de Estados Unidos sigue por debajo de las previsiones del Gobierno y de los especialistas, después de que el Producto Interior Bruto (PIB) creciera un 1,6 por ciento durante el segundo trimestre de este año. Aunque el resultado de los meses de abril a junio es mucho mejor que la cifra del 0,7 por ciento del primer trimestre es, sin embargo, mucho menor del previsto por la Reserva Federal que había pronosticado cerca del 3 por ciento.

A pesar de ello, algunos economistas siguen insistiendo en que se observan mejoras apreciables y que durante el segundo semestre de 1993 se registrará un crecimiento sostenido, algo que no se produce desde antes de la recesión que comenzó a mediados de 1990.

"Estamos al comienzo de una fase mucho mejor", señaló el economista Maury Harris, quien coincide con las previsiones del presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan.

Pero los datos oficiales del Departamento de Comercio mostraron hoy que el crecimiento está a unos niveles menores de los previstos. El dato más positivo fue que el consumo de bienes no perecederos, sobre todo la compra de automóviles y piezas de repuesto aumentó en un 14,2 por ciento durante los meses de abril, mayo y junio.

También subieron en el segundo trimestre los gastos gubernamentales, pero sólo en un 0,2%, mientras que en los tres primeros meses descendieron de un 7,1% debido principalmente a los recortes en los gastos de defensa. En el segundo trimestre, los gastos de Defensa volvieron a bajar en un 1,5%.

La subida en el PIB estuvo alentada por la producción de mercancías y servicios en los meses de abril a junio, lo que confirma una clara tendencia alcista, ya que en el primer trimestre la producción tuvo un débil aumento del 0,7 por ciento, señaló ese departamento.

Sin embargo, el porcentaje alcanzado quedó corto frente a las predicciones de un 2,3% de subida anunciada por los economistas de Wall Street. La subida es mucho menor de las previsiones hechas la semana pasada ante el Congreso por el presidente de la Reserva Federal (Banco Central), Alan Greenspan, que previó un aumento de entre el 2,5 y un 3 por ciento.

La economía estadounidense ha mejorado, no obstante, por noveno trimestre consecutivo, después de tres trimestres de recesión en 1990-1991. Pero, el Departamento de Comercio advirtió que la expansión económica avanza a un ritmo que equivale casi a la mitad de lo que se registró en pasadas recuperaciones de la economía.

El crecimiento experimentado durante la segunda mitad de 1992, con aumentos trimestrales del PIB del 3,4 y 4,7 por ciento, respectivamente, se frenó en el primer trimestre de este año al crecer un 0,7 por ciento.

Según el Gobierno estadounidense, la crisis económica de Japón y Alemania ha afectado negativamente al crecimiento de EE.UU. Sobre los tipos de interés, el presidente de la Reserva Federal ha indicado que si se produce un aumento de la inflación, se vería obligado a una subida, pero parece que no es previsible durante este año, por lo que los tipos de interés seguirán en su nivel más bajo de los últimos 20 años.

Estados Unidos podría utilizar poder aéreo para romper cerco a Sarajevo

Washington (EFE).- El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, estudia la posibilidad de utilizar la Fuerza Aérea para romper el cerco que los serbios bosnios han impuesto a Sarajevo, dijeron ayer jueves, funcionarios norteamericanos.

Aunque el jefe de la Casa Blanca todavía no ha tomado una decisión al respecto, los funcionarios aseguraron que Clinton ha pedido a sus asesores que estudien esta opción, así como la de actuar desde el aire para proteger la entrega de ayuda humanitaria.

Clinton "realmente ha tomado dos decisiones: proteger a las tropas de la ONU y considerarlo para otras alternativas", dijo un funcionario de la Casa Blanca no identificado que cita hoy el diario "The Washington Post".

Aviones EE.UU. con bandera de la ONU protegen a "cascos azules"

Hasta ahora, Clinton sólo había querido comprometerse a utilizar los aviones de combate estadounidenses bajo bandera de las Naciones Unidas para proteger a los "cascos azules" desplegados en las llamadas zonas seguras de la antigua república de Yugoslavia.

El miércoles, el presidente estadounidense declaró que "EEUU está decidido y comprometido a ayudar a las fuerzas de la ONU, dentro de la OTAN, si son atacadas. Y ya lo han sido", subrayó.

Clinton preocupado por situación de pobladores de Sarajevo

Los funcionarios consultados por el "Post" dijeron que el presidente está seriamente preocupado por las penurias que padecen los habitantes de Sarajevo y cada vez está más decidido a tomar algún tipo de acción para terminar con sus sufrimientos. Sus asesores militares también le han advertido que si los serbios conquistan Sarajevo tomarán inmediatamente control sobre toda Bosnia central, y los musulmanes no tendrán otra opción que abandonar las armas y capitular.

Los analistas consideran que si Clinton decide utilizar la Fuerza Aérea para liberar Sarajevo, representaría un cambio fundamental respecto al conflicto, que hasta ahora ha adoptado una posición distante respecto al conflicto yugoslavo. El secretario general de la ONU, Butros Gali, declaró que la cobertura aérea de los aviones de la OTAN a los "cascos azules" podría comenzar a principios de la semana que viene, el martes o miércoles a más tardar.

Flota de 70 aviones listos para entrar en operaciones

La OTAN tiene ya en posición cerca de 70 aviones de EE.UU., Gran Bretaña, Francia y Holanda para iniciar sus operaciones aéreas. Entre ellos, una treintena son aparatos norteamericanos que desplegados a bases aéreas en suelo italiano o están preparados en el portaaviones "Theodore Roosevelt". El ministro francés de Defensa, François Leotard, que se entrevistó el miércoles con Gali en Nueva York, declaró que no aceptarían ni permitirían más ataques como los dos "vergonzosos" cometidos contra tropas francesas en los últimos días. Responderemos en tierra y en el aire", dijo Leotard, quien ayer se reunió en Washington con su colega estadounidense, Les Aspin.

Buscan blancos seguros para los ataques aéreos

Fuentes del Pentágono dijeron que uno de los problemas que impide comenzar antes la cobertura aérea es la falta de personal especializado en tierra que "marque" los objetivos para que los pilotos desde el aire puedan destruirlos sin error.

El plan diseñado por la OTAN requiere que existan en tierra controladores aéreos que dirijan los ataques aéreos y, para ello, ha entrenado a un centenar de expertos de las Naciones Unidas en Alemania y en otros lugares desde mediados de junio. Sin embargo, este personal todavía no está desplegado en las zonas donde previsiblemente serán necesarios.

Algunos de los aviones podrían atacar desde el aire utilizando misiles o bombas guiadas por láser pero su margen de error sería mucho menor si los objetivos son "iluminados" previamente desde tierra, dijeron las fuentes militares norteamericanas.

ted no lo crea

Suprema declaró cente a "Iván el terrible"

La Corte Suprema declaró ayer la condena de guerra y la sentencia de muerte a John Demjanjuk, quien acusado de ser un famoso nazi, debido a que no era absoluto.

Se determinó de manera unánime, que no hay pruebas de que Demjanjuk sea el famoso "Iván el terrible", un sádico guardián de campo de exterminio de la Segunda Guerra Mundial.

El jurado determinó que Demjanjuk fue torturado a prisioneros análogos a las cámaras de gas, y que determinaron que el obrero jubilado de una fábrica de Ohio, Estados Unidos, perteneció a un grupo de guardias cuyo propósito fue asesinar a los prisioneros en otros campos de concentración.

El jurado absolvió de esas acusaciones a que las denuncias no estaban en la acusación original. Demjanjuk no tuvo la oportunidad de defenderse.

El juez del Interior dijo en un

comunicado que se ordenó la deportación de Demjanjuk en cuanto se conoció el fallo de la corte. El ministro dijo que Demjanjuk seguirá detenido hasta que algún país anuncie que está dispuesto a recibirlo.

Se anticipa que Demjanjuk viajará a su natal Ucrania, ya ha dicho que le permitirá que solicite la ciudadanía.

La televisión israelí dijo que Yoram Sheftel, abogado de Demjanjuk, llamó a la estación mientras transmitía un noticiero para informar que su cliente recibió un pasaporte de su país no identificado. No fue posible establecer comunicación con Sheftel.

En Washington, un funcionario del departamento de Justicia dijo hoy que seguían vigentes las razones por las cuales Demjanjuk fue deportado de Estados Unidos —mintió acerca de sus antecedentes en la guerra en documentos de inmigración—, pero no descartó que Demjanjuk pudiera ser readmitido.

Demjanjuk había dicho que su condena era un caso de identificación errónea y los jueces aceptaron que su culpabilidad no podía ser demostrada.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA GESTION DE LA NUEVA CORPORACION

INVITACION PUBLICA N.º: P-1339-1
EF 07-TRJ-8743

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Empresas Constructoras y a Personas Naturales (Profesionales) a presentar propuestas para la Construcción de la OBLA MULTIGRADO EL PUESTO en la Comunidad El Puesto, O'Connor del Departamento de Tarija.

COSTO ESTIMADO: Bs. 71.500.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección de Edificio Central, planta baja), ubicadas en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija, por el precio de Bs. 200.- Los documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina de Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, a las 11:00 a.m. del día lunes 23 de agosto de 1993.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Unidad Ejecutora de CODETAR, situada en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España (Edificio Central, Segunda Planta) de la ciudad de Tarija, a las 11:00 a.m. del día lunes 23 de agosto de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 14:30 p.m. del mismo día en las dependencias de la Gerencia General de CODETAR.

Tarija, julio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

SE DESPLAZA A BOLIVIA EL NARCOTRAFICO DE COLOMBIA



léa "LOS MERCADERES DE LA MUERTE" del periodista William R. Mendoza
Conozca quienes integran esta mafia boliviana y sus rutas hacia el Cono Sud y Europa

DISTRIBUYE
LOS AMIGOS DEL LIBRO
Avenida Herólicas 3712
Telf. 22920 - Casilla 450
Cochabamba - Bolivia

SOLICITELO
A SU LIBRERO
EN
BOLIVIA

¡LA AVENTURA MAS EXCITANTE EN 400 AÑOS!



¡LA AVENTURA MAS EXCITANTE EN 400 AÑOS!

¡LA AVENTURA MAS EXCITANTE EN 400 AÑOS!

¡LA AVENTURA MAS EXCITANTE EN 400 AÑOS!

¡LA AVENTURA MAS EXCITANTE EN 400 AÑOS!

¡LA AVENTURA MAS EXCITANTE EN 400 AÑOS!

Antes de viajar a Perú

Paz Zamora: Ilo consolidará salida boliviana al Pacífico

Antes de emprender su último viaje como mandatario boliviano a Perú, el presidente Jaime Paz dijo ayer que el puerto de Ilo, sobre el que se firmarán importantes acuerdos entre ambos países en los próximos días, consolidará la salida boliviana al Océano Pacífico.

"Quiero decirle al pueblo boliviano, a través de la prensa nacional, que esta mi misión al exterior la hago con un particular entusiasmo y unión patriótica porque se trata de ir a cerrar y consolidar definitivamente el proyecto de nuestra presencia sobre las costas del Océano Pacífico a través del fraterno acuerdo con el Perú, en las costas de Ilo", dijo.

"Creo que el pueblo boliviano debe estar tranquilo porque en una forma muy rápida y en menos de un año y medio se ha consolidado este gran proyecto, que a mi juicio servirá para la presencia y gravitación en el Océano Pacífico y para nuestro camino de retorno al mar soberano que todos los bolivianos deseamos", agregó.

Paz Zamora viajó a primeras horas de la tarde de ayer en el avión presidencial hacia Lima, donde realizará una breve visita a su colega peruano, Alberto Fujimori.

Mientras Paz Zamora permanezca en Perú, hasta mañana viernes, el vicepresidente Luis Ossio asumió la Presidencia de la República en forma interina.

Según se conoció oficialmente, el Presidente asistirá hoy junto a Fujimori al hipódromo de Monterrico para celebrar el 172 aniversario de la proclamación de la independencia peruana y será condecorado por el Presidente peruano con la Orden del Sol en el grado de Gran Cruz.

Fujimori y Paz Zamora viajarán a Ilo, donde suscribirán acuerdos complementarios a un convenio firma-



Paz Zamora antes de partir.

do anteriormente sobre ese puerto.

"En Lima voy a devolver la visita que el presidente Fujimori me hizo acá. Mañana (hoy), el resto del programa será en Ilo. Allí ya quedará absolutamente cerrado todo lo referente al aspecto jurídico de la zona franca de Boliviamar, turística, industrial y comercial y también la convocatoria para que la inversión privada pueda administrar el puerto de Ilo", dijo Paz Zamora antes de abordar su avión.

"Por otra parte, inauguraremos el monumento más bello en la zona sobre las costas de todo el Pacífico tanto del norte y de Sudamérica, hecho por un gran maestro boliviano. Este monumento será un símbolo de Bolivia y el mar que se miran por el mismo ojo, respiran por la misma boca, son el símbolo de la hermandad boliviano-peruana", agregó.

En Lima, ante el Congreso peruano

Paz habló sobre la "revolución de la democracia" en América

LIMA, 29 (ANSA). El Presidente de Bolivia, Jaime Paz Zamora, dijo hoy que en América del sur se está llevando a cabo la "revolución de la democracia", que se sustenta -señaló- en el hecho de que nunca, como ahora, los pueblos han tomado plena conciencia de sus derechos y sus obligaciones.

"Los pueblos del tercer mundo ya no están dispuestos a aceptar más intermediaciones extranjeras ni alienaciones, y el ciudadano común y corriente no admite hegemonismos ni privilegios en sus países", declaró Paz Zamora, en su discurso de agradecimiento al Congreso Constituyente Democrático (CCD), que esta noche lo recibió en sesión solemne.

El Presidente Paz inició hoy una visita oficial de dos días, que culminará en la ciudad sureña de Ilo, ubicada a más de 1.000 kilómetros de Lima, donde Perú cedió a Bolivia, en enero de 1992, una zona franca comercial e industrial que le permite acceder al Océano Pacífico.

Este es el último viaje que reali-

za Paz Zamora como Presidente de su país, pues el próximo 6 de agosto entregará el mando a su sucesor, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Durante su discurso, el gobernante boliviano renovó su apoyo al régimen del Presidente Alberto Fujimori, y, respecto al autogolpe del 5 de abril de 1992, dijo: "Comprendimos, como buenos hermanos, el proceso peruano (...) y planteamos nuestra solidaridad al Presidente Fujimori".

Hoy -agregó- "el mejor deseo que puedo expresar es que este proceso llegue a buen término, sea un proceso exitoso. Yo estoy seguro que así será, para que el Perú pueda construir la democracia adecuada a su realidad".

"Hay un Perú en cambio. Hay un nuevo Perú que va surgiendo", remarcó el gobernante, antes de concluir su discurso y recibir el aplauso de los congresistas, sobre todo de quienes conforman la alianza oficialista Nueva Mayoría-Cambio 90.

Al iniciar la sesión solemne, el

Presidente del CCD, Jaime Yoshiyama Tanaka, resaltó la visita del gobernante boliviano y dijo que ésta contribuirá a "fortalecer la amistad, la cooperación y la integración" de ambos países.

Formuló un llamado a reforzar el trabajo común entre los gobiernos peruano y boliviano para "enfrentar los retos del futuro para desterrar la pobreza que agobia a nuestros pueblos".

Antes de concurrir al Congreso, Paz acompañó a Fujimori al Hipódromo de Monterrico, donde se dispuso el tradicional Clásico "Independencia" (de 2.400 metros), con ocasión de las Fiestas de la Independencia peruana, que ganó Paz, llevando la monta de Edwin Talaverano.

El Presidente Paz visita Perú en compañía de una comitiva que encabeza el Canciller de su país, Roberto Peña, y que integran Ministros de Estado y funcionarios de su gobierno, además de sus hijos, Rodrigo y Jaime, de 26 y 24 años de edad, respectivamente.

Subsecretario de Interior:

Huanchaca se investigó en forma técnica, no política

El subsecretario del Interior, Marco Antonio Oviedo, dijo ayer que las investigaciones sobre el "caso Huanchaca" fueron realizadas en forma técnica y no política al rechazar versiones contrarias que insinuaron un posible acuerdo entre el gobierno saliente del Acuerdo Patriótico (AP) y el entrante del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), para "archivarlo".

Explicó que el Ministerio del Interior llegó hasta donde pudo en el caso y reiteró que las apreciaciones de dirigentes políticos que observaron los resultados, carecen de fundamento.

"Yo hubiera querido que Germán Gutiérrez nos llame para felicitarlos por descubrir a los asesinos de Huanchaca, pero aclaramos el crimen y encima recibimos críticas de esta gente que es incapaz de reconocer lo bueno que se ha hecho", agregó en tono molesto.

El aún diputado -no fue reelegido- Gutiérrez cuestionó el informe final sobre Huanchaca y acusó al Poder Ejecutivo de haber dejado a "proposito" las investigaciones sobre el triple crimen de Huanchaca.

El 5 de septiembre de 1986, en la serranía de Caparuch de la región de Huanchaca, fueron asesinados el científico boliviano Noel Kempff Mercado, el piloto Juan Cochamanides y el guía Franklin Parada, por dos sicarios de una banda de narcotraficantes que operaba en la zona, con aparente protección oficial.

Este hecho luctuoso permitió que la opinión pública boliviana se enterara casualmente de la existencia de una fábrica de cristalización de sulfato base de cocaína y de su procesamiento en grandes cantidades para su "exportación".

Los primeros expedientes del caso fueron anulados posteriormente por la Corte Suprema de Justicia porque tenían una serie de anomalías y que hacía virtualmente impropio su tratamiento judicial posterior.

A partir de entonces y después de dos años de investigaciones del caso, los resultados fueron revelados el martes en Santa Cruz por el titular del Interior, Carlos Saavedra; sin embargo, fueron cuestionados por familiares del diputado asesinado Edmundo Salazar, quienes denunciaron un "pacto entre los grandes" para resguardar sus intereses políticos, en directa alusión al AP y al MNR.

La desvinculación del asesinato del representante nacional con el caso Huanchaca, provocó la reacción de su viuda María Elena Orozco.

El subsecretario del Interior, al admitir que "faltó tiempo" para concluir las investigaciones, aseguró que estas fueron realizadas en forma técnica y no política.

"Despolitizamos el tema Huanchaca

y en todo el proceso participó un fiscal adscrito por el Ministerio Público", agregó.

Consultado sobre algunas incoherencias del informe final, Oviedo señaló que cualquier duda deberá ser investigada por la próxima administración gubernamental, aunque insistió en que "se debe reconocer los éxitos del gobierno (del AP) en esta materia, con hidalguía".

La autoridad explicó que las bases para un total esclarecimiento del caso están dadas, "hay personas que han admitido haber asesinado en Caparuch, ya se ha establecido cómo provenían de precursores a la fábrica y no son presunciones, son hechos reales que están probados y comprobados fehacientemente", puntualizó.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA ACLARACION

Habiéndose revisado las listas de egresados de Normales.

Se estableció que la Sra. MARIA EUGENIA ROCABADO TURDELA DE GUZMAN con Carnet de Identidad N° 2013733, es profesora egresada de la Normal Superior "Mariscal Andrés de Santa Cruz Calahumana", el año 1985, especializada en Taller General.

La Paz, julio de 1993

DIRECCION NAL. DE RELACIONES PUBLICAS
Y PRENSA

Mediante Decreto Supremo Paz convocó a Congreso para el seis de agosto

A través de un Decreto Supremo, el presidente Jaime Paz convocó ayer al Congreso Nacional para que comience su trabajo legislativo el seis de agosto próximo a las tres de la tarde.

La disposición gubernamental establece que el Congreso debe instalarse a la hora indicada para luego proceder a la ceremonia de transmisión del mando presidencial, en la que Paz dejará la Presidencia y la asumirá el ganador de las elecciones generales, Gonzalo Sánchez de Lozada.

Según parlamentarios electos y varios dirigentes políticos, habiéndose conformado una coalición de gobierno entre el MNR, la UCS y el MBL, no se prevén mayores dificultades para la elección del nuevo Presidente en la votación del Congreso Nacional.

La parte resolutiva del Decreto Supremo 23562 es la siguiente:

El consejo de ministros:

DECRETA:

Artículo único.- Convócase al Honorable Congreso Nacional, para su solemne instalación e inauguración oficial y transmisión de mando presidencial, para el día seis de agosto de 1993 a horas 15:00 en la ciudad de La Paz, con el ceremonial de estilo.

Los señores ministros de Estado en los despachos de Relaciones Exteriores y Culto, del Interior, Migración, Justicia y Defensa Social, quedan encargados de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto Supremo.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los veintidós días del mes de julio de mil novecientos noventa y tres años.

Ministro del Interior sobre publicación argentina

"Versión de 'El Clarín' sobre armas chinas es ridícula y poco seria"

"No podemos permitir que el nombre del país sea mal utilizado por terceros", dice.

El ministro del interior, Carlos Saavedra Bruno, dijo ayer que la versión del periódico "Clarín" de Buenos Aires, que afirmó que las armas chinas adquiridas por Bolivia son en realidad rusas, es ridícula, poco seria y que pretende mostrarnos como un país de traficantes.

"La versión no tiene ni pies ni cabeza, de que armas oficialmente entregadas (al ejército boliviano) sea para que otros diarios especulen sobre un tráfico de armas", se preguntó el ministro, al afirmar que "basta preguntar a la legación china si existen los acreditativos respectivos, apertura de cartas de crédito y si hay donaciones".

En su edición del pasado lunes, el diario bonaerense aseguró que las armas entregadas por el presidente Jaime Paz al regimiento "Bolívar" 2 de artillería, eran en realidad de procedencia rusa y cuyo destino original habría sido la convulsión de Croacia, en Europa del este.

El titular del interior indicó que el país no debería permitir que su nombre se encuentre en boca de terceros,

en alusión a la publicación argentina, "da la impresión -dijo- de que si salimos de un problema, como salimos del narcotráfico, ahora se afirma que traficamos con armas, como antes se traficaba con drogas".

El gobierno nacional informó que el material bélico fue adquirido mediante un crédito blando del gobierno de China Popular, por un monto superior a 4,5 millones de dólares, pagaderos en 20 años y con bajos intereses, que consta de equipos de artillería de campaña y artillería antiaérea.

El malestar que generó en el país la versión difundida por el periódico

argentino, fue expresado por carta oficial enviada al gobierno platense, donde se exige al mismo rectificar la noticia.

"Hay una mala edición del diario 'Clarín' de Buenos Aires, que hace un reclamo formal de la seriedad de aquella información, agregó el titular del interior.

Optó que, permitiendo que hecho quede en el olvido, es a que nuevamente el nombre del país sea envuelto en un tráfico de armas.

"Así sucedió con el anterior tráfico de armas, que fue en forma despectiva por la prensa subyacente, ahora que finalmente puedo afirmar que es un tráfico de armas, como lo pienso en lo que dice 'Clarín' pretende mostrarnos como un país de traficantes".

Saavedra Bruno calificó la versión difundida, la expresada por el canciller argentino Guido Di Tella, como "un asunto serio y que Argentina quiere que las armas pasaron por su territorio y si hay algo ilegal en ello".

EN SANTA CRUZ RECONOCIERON LABOR DE LA DRA. EMMA NAVAJAS



La Ministra de Educación y Cultura, Dra. Emma Navajas de Alandia recibió el reconocimiento de las autoridades educacionales de Santa Cruz, por su apoyo a diversos planes y proyectos que se llevan a cabo en ese Departamento.

La Profesora Delsy Martínez Salinas, le hizo entrega de una placa en el Aeropuerto de esa ciudad, en acto que contó con la presencia del Prefecto y Alcalde de la capital oriental, en ocasión en que la Dra. Navajas se dirigía a San Ignacio de Velasco, donde fue para suscribir un convenio con el Vicariato de esa localidad, para el funcionamiento de institutos de formación técnica en la Chiquitania y otras zonas de ese Departamento.

Beni

Campesinos recuperaron títulos de propiedad después de ocho años

RIBERALTA, 28 (PRESENCIA). Después de ocho años, los campesinos agrupados en la Federación Unica de Campesinos de la Provincia Vaca Diez pudieron recuperar los títulos de propiedad en la que está asentada su sede social.

En la gestión de 1984-85 fue dirigente Guillermo Lozano, quien cuando fue destituido se fue con todo y después de muchas gestiones accedió a entregar dichos documentos. Lozano dijo que no había entregado esos documentos

porque desconflaba de los anteriores dirigentes.

Dello Manu, dirigente campesino, dijo que el comité ejecutivo actual enterado de este caso envió un oficio a Lozano para que entregue dichos documentos con resultados positivos.

Lozano en su tiempo fue acusado de trabajar en favor del MNR situación por la cual los campesinos presionaron para realizar un congreso y al final eligieron nuevos dirigentes, mientras que Lozano se fue con todo.

Advertencia de dirigentes:

Si AB vende aeronaves, Beni quedaría desvinculado

TRINIDAD, 29 (PRESENCIA). El Sindicato de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), base Trinidad, advirtió hoy que el Beni podría quedar desvinculado del resto del país si la empresa aerocomercial estatal concreta su decisión de vender parte de su flota.

El dirigente Olyver Tababari, secretario de relaciones del Sindicato LAB, fue el encargado de hacer pública la posición de su gremio, en referencia a la reunión que el directorio del Lloyd inició en Cochabamba, para discutir este tema, entre otros.

Tababari confirmó que la propuesta en mesa del directorio es vender 3 aviones Jet (B-727) y los dos Fokker (P-27), cinco de un total de ocho que componen la flota de la empresa.

En opinión sindical, "esta situación podría derivar en la falta de

aeronaves para las rutas secundarias e, incluso, riesgo de problemas en atender la conexión de Trinidad con la ruta troncal, si se concreta la autorización y venta correspondiente.

Lo que los socios del LAB -entre ellos el propio Estado- analizarán es la renovación, pero sin tomar precauciones, en momentos en que el Poder Ejecutivo y Legislativo se aprestan a cambiar de personajes, señaló otro dirigente, al sostener que el peligro de quedar sin aeronaves por largo tiempo -por una presunta indefinición del caso- conllevaría enormes perjuicios para la región, la empresa y el país.

Los dirigentes del Sindicato LAB-Base Trinidad añadieron que, si el director vende las 5 aeronaves, los trabajadores de la empresa comenzarán una movilización nacional.

CPIB demanda destitución de jueces agrarios

TRINIDAD, 29 (PRESENCIA). La Central de Pueblos Indígenas del Beni (CPIB), ha demandado la inmediata destitución de todos los jueces agrarios del país, para frenar las irregularidades que cometen los funcionarios, por desconocimiento de la ley y delitos premeditados en el ejercicio de sus cargos.

La posición fue hecha pública hoy, aquí, por el asesor legal de la organización indígena beniana, el doctor Escalante, al señalar algunos ejemplos de los cuales el juez agrario de Trinidad ha comprometido los intereses de las comunidades nativas, por las razones anotadas.

El abogado mencionó, en primer lugar, que el juez agrario, Gustavo El Albarracín, admitió, en dictamen favorable a una petición de extradición agrícola en lo que hoy es el territorio indígena multiétnico, que ocupa las provincias Mojos, Yacuma y Ballivián.

"El caso se refiere a favor de Laureano Paz Vaca, que obtuvo así una parcela de 2.297 hectáreas, en el distrito Apepe de la provincia Yacuma, justamente en la jurisdicción del territorio multiétnico", dijo Escalante, al recordar que ese terri-

torio está reconocido por el D.S. 22611 de septiembre de 1990.

La sentencia, que ignora el carácter indígena de la zona, fue dictada el 6 de enero de 1992.

Por otro lado, el asesor dijo que el juez agrario ha cometido delito de "apropiación indebida" de dinero que le fueron entregados para la demarcación topográfica de la comunidad de San Javier de Mojos, a unos 25 kilómetros al norte de Trinidad.

Gustavo El recibió 500 bolivianos del cabildo de San Javier, en octubre de 1992 para la mensura. Pero como se produjo la intervención al Consejo Nacional de Reforma Agraria, ese trámite quedó en suspenso y, por tanto, la comunidad reclama la devolución del dinero. Increíblemente, el juez agrario, pese a la requerimiento fiscal para que haga la devolución, no ha restituido el dinero", sostuvo el abogado de los indígenas.

Por estas y otras actuaciones del juez agrario en el Beni y otros distritos, la Central de Pueblos Indígenas del Beni ha solicitado a la interventora del CNRA que destituya a esos funcionarios, indicó finalmente.

Cochabamba

Se reunirán el fin de semana

Productores planificarán acciones contra la erradicación de la coca

COCHABAMBA, 27 (PRESENCIA). Patrocinado por la Central Obrera Boliviana los productores de la hoja de coca de todo el país se reunirán el fin de semana, con el propósito de analizar y disponer "las acciones de resistencia a las determinaciones gubernamentales de la reducción de los cultivos de coca en 22.000 hectáreas".

Las plantaciones en el Chapare y los Yungas "las mantendremos así tengamos que sacrificar nuestras vidas", dijo el dirigente de los productores de la región cochabambina, Eyo Morales.

Las delegaciones de los diferentes sindicatos arribarán a esta ciudad hasta el viernes próximo para participar de la reunión, que tendrá las características de evaluación y análisis frente a la disposición del gobierno norteamericano de que "toda ayuda económica deberá estar sujeta al compromiso del gobierno boliviano de reducir los cultivos sembrados en la región del Chapare", a fin de disminuir las actividades de los fabricantes de la cocaína y por supuesto del narcotráfico.

Los trabajadores campesinos dedicados a su producción señalan que, estas actitudes, así sean por la fuerza, merecerán la resistencia de todos ellos porque significa defender escasos in-

gresos económicos que tienen para su sobrevivencia y de sus familias.

El gobierno boliviano no "puede empujarnos a acciones de beligerancia porque la reducción tendrá que ser por la fuerza y no voluntariamente, al haber fracasado el desarrollo alternativo con ayuda americana", dijo Morales.

PAGOS EXCESIVOS
El dirigente cocaleño se quejó contra la empresa eléctrica por las elevadas facturas por el servicio de energía, que recientemente se inauguró en las diferentes localidades de la región del Chapare y el Trópico del Valle.

Dijo que elevarán las quejas correspondientes al Ministerio de Energía, porque "la cobranza mensual es de 30,00 Bs. por el uso de tres focos", atentando contra la economía de los usuarios.

REUNION
Para el mes de agosto se ha concretado la reunión andina de productores de la hoja de coca, con la presencia de delegados de Ecuador, Perú y Colombia. Se reavisarán y establecerán medidas conjuntas contra disposiciones que no permiten despenalizar la producción cocaleña. Reiteraron que la coca en nuestros países tiene fines de salud y costumbres ancestrales.

Potosí

Delegación de Iglesia viaja en misión de servicio a la Argentina

POTOSÍ, 28 (PRESENCIA). Una representación de la Diócesis de Potosí se apresta a viajar a la República Argentina en una misión de servicio y de mayor acercamiento al vecino país.

La delegación está conformada por diez personas: dos sacerdotes, Fernando Tito y Pedro Centellas, una religiosa Hna. Adela Lazzo un matrimonio, Toribio Elías Calzaya y su esposa y cinco catequistas, Ibing Gutiérrez, Edwin Álvarez, Yolanda Álvarez, Elba de Ricaldy y Pedro Moreno.

Este grupo de misioneros partirá de Potosí el día lunes 2 de agosto para permanecer en la República Argentina hasta el 31 del mismo mes.

El primer objetivo de la representación de la Iglesia potosina es visitar la Diócesis de Quilmes para luego recorrer por otras ciudades hasta llegar a la capital Buenos Aires.

También el objetivo fundamental de la misión es promover un encuentro con los residentes bolivianos en el vecino país, especialmente con toda la gente que en gran número ingresó últimamente a la Argentina en busca de fuentes de trabajo.

Con este motivo de darles una despedida y ofrecerles votos de éxito a los misioneros potosinos, se ha previsto una celebración eucarística en el templo de San Clemente el próximo domingo 1º de agosto a las 19.00 horas, puesto que el día siguiente lunes 2 partirán.

"La Iglesia de Potosí, desea compartir con todos los hermanos en Cristo este llamado de Dios, enviando a diez hermanos con disponibilidad de servicio", expresa una de las consignas del grupo misionero.

Preocupación por inminente cierre de operaciones de minas estañíferas

POTOSÍ, 28 (PRESENCIA). El reciente anuncio de un inminente cierre de operaciones de las minas de estaño como consecuencia de la estreptosa caída de los precios de este mineral en el mercado internacional, ha originado preocupación y desconcierto en Potosí.

Según se conoce en esta ciudad, el propio Ministerio de Minería y Metalurgia en las últimas horas ha surgido el cierre de operaciones de los yacimientos estañíferos durante aproximadamente seis meses o en tanto dure la aguda crisis del estaño que ha llegado a límites insospechados en estas últimas semanas.

De consumarse la suspensión de operaciones de las minas de estaño, Potosí vendría a constituirse en el distrito más afectado por esa drástica e inédita medida emergente de factores externos más propiamente de la inusual baja de cotizaciones de este mineral.

No obstante de este problema supeditado al mercado internacional de minerales, varios subsectores de la actividad productiva minera, aún están trabajando y solventando relativamente su economía.

Uno de esos subsectores corresponde por ejemplo a los cooperativistas mineros que en esta ciudad llegan aproximadamente a unos

10.000 trabajadores por lo que representa una de las organizaciones más numerosas de este distrito.

Otro subsector que también está abocado desde hace años a la producción de minerales de estaño corresponde a los mineros chicos que del mismo modo agrupa a un número importante de trabajadores.

La propia minería estatal aún se asienta en determinada proporción, en la producción estañífera.

Una virtual paralización de operaciones de las minas de estaño afectaría en gran medida por tanto a miles de familias de cooperativistas mineros, mineros chicos y de quienes aún dependen de las empresas de la Corporación Minera de Bolivia.

Esos tres subsectores de la minería en Potosí, han exteriorizado en las últimas horas su preocupación e incertidumbre por la intención de paralizar la producción estañífera por tiempo indefinido.

Debido al efecto multiplicador de la actividad minera, también otros rubros productivos y económicos de Potosí que directa o indirectamente están supeditados a la minería, del mismo modo se encuentran desconcertados por la actual coyuntura que tiende a agravar aún más la crisis minera.

Chuquisaca

Para efectuar auditoría externa

La Contraloría debe intervenir CORDEC

Es una decisión del Comité Cívico de corrupción, malversación, pagos indebidos, desfalco de dinero y mala administración. - Se revela el "guardaespalda" de Gastón Encinas - Se revela el "guardaespalda" de la Corporación y de la Cámara de Diputados.

SUCRE, 28 (PRESENCIA). Frente a las abundantes denuncias de corrupción, malversación, pagos irregulares, derroche de dinero, viáticos injustificados y exagerados y deficiente administración económica, la asamblea de instituciones cívicas que se efectuó en la noche del martes, exigió que la Contraloría "intervenga" la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDEC) y electe una "auditoría externa".

El propósito de esa acción es "aclarar" en qué "fueron a parar" los millones de dólares que recibe este departamento por concepto de regalías petroleras, porque resulta que en medio de la pobreza de esta región, las autoridades de desarrollo han preferido desviar esos recursos a otras actividades ajenas de las urgentes necesidades humanas y sociales de los habitantes de esta tierra.

Durante la asamblea de instituciones de la vispera, máxima instancia deliberativa que tiene Chuquisaca -porque acuden a ella delegados de unas 80 entidades representativas- se censuró duramente a las autoridades de CORDEC que sólo acude a la ciudadanía para pedir apoyo cuando se encuentran en iliquidez, pero no le consulta ni le informa sobre los gastos que se hacen de las regalías petroleras.

"Solo nos reunimos para pedir plata al gobierno o para determinar paros y huelgas. Jamás hemos hecho una asamblea para pedir rendición de cuentas de las instituciones que administran nuestras regalías. Es hora de que también pidamos fiscalización", dijo uno de los delegados al encuentro cívico. "Que nos digan en qué han gastado tantos millones de dólares. [Chuquisaca] sigue pobre como antes a pesar de los proyectos".

Si bien la asamblea no contó con la concurrencia necesaria, los delegados asistentes recibieron un informe de CORDEC, YFJB y de las entidades de Salud sobre la carencia de recursos económicos a raíz del "decreto de austeridad". Muchos proyectos están paralizados y lo más grave no hay dinero para la alimentación de los pacientes de hospitales y quirófanos estatales.

Se criticó que el gobierno haya desembolsado miles de dólares para publicidad en medios escritos del extranjero olvidando que es más importante la vida de muchos bolivianos que acuden a los nosocomios

dependientes del Estado. "Por una parte piden austeridad, pero se gasta miles de dólares en publicaciones que pueden ser de un enfermo, pero no urgente, pero es más prioritario", dijo un dirigente obrero.

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca ha convertido en el escenario de denuncias -fue la entidad condenada por los múltiples actos de corrupción en su interior- que muchas de sus autoridades "rocharon" las regalías petroleras, regalos, viáticos, gastos insulsos como la compra de flores, "tienes fantasmas", como muebles lujosos, etc.

El director del proyecto eléctrico ICLA, Mario Ramírez, un profesional de Chuquisaca, fue uno de los que en su momento se comprometió a censurar el manejo económico de CORDEC. "La iliquidez en esa institución que los dineros se lo han ido gastando en cosas, proyectos que no han traído el desarrollo, una vergüenza en un departamento lleno de miseria", dijo.

El dirigente de la Central Departamental, Hugo Ampuero, dijo al Comité Cívico que "para que se sancionen los actos de corrupción en CORDEC, la prensa denunció con documentos que hizo el ex presidente de la entidad, Santiago Arana, el sueldo que percibe el diputado suplente del MIB Yucra, el exagerado pago de la prensa en una noche de festejo con alcoholistas y otros casos".

Tampoco mereció castigo la contratación de guardas que hizo CORDEC para "proteger la integridad física de Arana B y que, al parecer, recibieran un sueldo que percibe el diputado suplente del MIB Yucra, el exagerado pago de la prensa local también ha sido que el polémico presidente de la Cámara de Diputados, Gastón Encinas, también llegó a pagar a los guardaspalda con dinero de la institución.

Según muchos delegados al Comité Cívico, "hay mucho que se puede hacer en CORDEC sobre los malos manejos que se hacen para que no se pueda que la impunidad, la malversación, derroche, el abuso y la administración.



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

COMUNICADO

Nº 05 - 2 - 93

La Paz, 28 de julio 1993

La Dirección General de Impuestos Internos, hace saber a los contribuyentes y público en general que en fecha 27 de mayo del año en curso, se publicó la Resolución Administrativa Nº 05 - 218 - 93 y por ende de transcripción se señala como fecha de vencimiento y pago, el 31 de agosto de 1993 para la segunda cuota del impuesto anual de inmuebles urbano (I.R.P.P.B.) correspondiente a la gestión de 1992, según la fecha correcta el 15 de septiembre de 1993.

Raúl Loayza Montoya
DIRECTOR GENERAL
Dirección Gral. de Impuestos Internos

LICITACION DE OBRAS

El Proyecto de UNDCP/OPS - AD/BOL/88/111, invita a todas las empresas constructoras y de perforación legalmente establecidas a presentar sus propuestas para las siguientes obras:

1. Construcción de un Sistema de Alcantarillado Sanitario en la zona del Chapare - Cochabamba.
Valor del Pliego: Bs. 50,00
2. Perforación de tres (3) Pozos profundos en la zona del Chapare - Cochabamba.
Valor del Pliego: Bs. 30,00

Los pliegos de especificaciones para ambas obras podrán adquirirse a partir del día lunes 2 de agosto de 1993, en las oficinas del Proyecto ubicadas en la Av. Yuyuni Nº 1227. El plazo para la presentación de propuestas fenecerá el día viernes 20 de agosto de 1993 a las 15:00 p.m. La apertura de propuestas se realizará el mismo día a las 15:00 en las oficinas del Proyecto.

NOTA.- Las propuestas deberán registrarse en las oficinas del Proyecto. No se tomarán en cuenta las que sean remitidas por correo.

AVISO DEREMATE

El Doctor Julián Sosa Serna, Juez Octavo de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Al público en general que dentro del Proceso Civil Ejecutivo seguido por Gustavo Toro Baspinero en representación del Banco Industrial y Ganadero del Beni S.A., contra Arturo Calvimontes Pérez, Eduardo Salinas Martínez y Hiram Pineda de la Torre, sobre cobro de Bolivianos, en ejecución de sentencia, mediante auto de fs. 116 vta., nuevamente se señala audiencia pública de remate de la línea telefónica Nº 354333 de propiedad del co-demandado Eduardo Salinas Martínez sobre la Base de Sus. 1.125, rebajado que fue el 25%, conforme al Art. 532 del Código de Procedimiento Civil, para el día 3 de agosto del año en curso a las 15:30 debiendo los interesados en dicho acto, empazar 5% correspondiente en actualidad del Juzgado, a dicho efecto se designe como martillero al Sr. Rolando Acasor (pape), Oficial de diligencias del Juzgado, sea previas las publicaciones de ley, noticia de partes y demás formalidades de ley. Firma y Sello. Dr. Julián Sosa Serna, Juez Octavo de Instrucción en lo Civil, La Paz - Bolivia.

Firma y Sello. Ante M. Delia Silencio Peña y Lillo, Actuario del Juzgado Octavo de Instrucción en lo Civil, La Paz - Bolivia.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los diecinueve días del mes de julio de mil novecientos noventa y tres años.

P.O. del Sr. Juez Bco. de Inst. en lo C. de la C.

Lourenzo D. Alancoca Llanos
ACTUARIO
Jurado Bco. de Instrucción en lo Civil
La Paz - Bolivia

(Sello) - DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ - Juzgado Bco. de Instrucción en lo Civil - BOLIVIA

AVISO DEREMATE

El Doctor Jorge Arce Negra Roman, Juez Quinto de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Al público en general, que dentro del proceso civil ejecutivo seguido a instancias por el BANCO INDUSTRIAL Y GANADERO DEL BENI representado por GUSTAVO TORO BASPINERO en contra de JORGE MONTES SAN ROMÁN y compañías, sobre cobro de dólares americanos, se ha dispuesto por Auto de fs. 81 vta. de obrados de fecha 13 de julio 1993 años, el verificativo de Audiencia Pública en remate del bien inmueble consistente en un lote de terreno de 231,55 mts. 2 situado en la zona de Alto Obrajes sobre la Av. Circunvalación, marcado en el Nº 143, sobre la base de Bs. 35.896,96 rebajado que ha sido de su anterior base, señalándose para tal efecto el día 4 de agosto a las 15:00, previas formalidades de ley designándose como martillero a la Notaría de Fe Pública Tatiana Freidin de Velasco, previa su notificación personal a los interesados en dicho remate público, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo el empuce del 5% de Ley en secretaría del Juzgado. Es librado en la ciudad de La Paz, a los diecinueve días del mes de julio de mil novecientos noventa y tres años.

P.O. del Sr. J. Sto. de P. en lo C.

Antonio Selim Mendieta Viscarra
SECRETARIO DEL JUZGADO 12º DE PARTIDO EN LO CIVIL
La Paz - Bolivia
(Por el Sto.)

puertA abierta

La Paz, Bolivia, viernes 30 de julio de 1993

Exhibición Latinoamericana Nuestros bosques, nuestra herencia" se inaugura hoy

Museo Nacional de Historia Natural será la sede durante dos meses, del programa educativo "Nuestros bosques, nuestra herencia". La exhibición es el fruto de un esfuerzo conjunto entre once organizaciones de igual número de países, vinculadas al Medio Ambiente y las bajo el denominativo de Consorcio por los Bosques de Nuestra América.

La actividad está siendo presentada de forma simultánea en Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá y Venezuela, países en los que se exhiben 40 fotografías y dibujos didácticos.

La muestra, a ser inaugurada hoy al medio día, cuenta con cuatro secciones entrelazadas: La biodiversidad; el bosque (muestra la interdependencia entre el hombre y el bosque: pueblos indígenas, pueblos de la ciudad); La estructura del bosque (biodiversidad, procesos globales de funcionamiento de bosques); El bosque hoy (distribución actual de los bosques tropicales, análisis de las causas de la destrucción de los bosques y las consecuencias de su pérdida); Alteraciones y soluciones a los problemas del bosque (manejo del bosque y desarrollo sostenible del bosque, coordinación de políticas globales y nacionales para el uso de los bosques y capacitación ciudadana para que participe en el manejo del bosque).

Paralelamente a la exhibición se realizarán actividades como conferencias, conciertos, teatro, exposiciones pictóricas y de fotografías, cursos literarios y de dibujo y un seminario nacional sobre la problemática de los bosques tropicales en Bolivia.

La coordinación de la exhibición está a cargo del Museo Nacional de Historia Natural con el apoyo de las siguientes instituciones: LIDEMA, Comisión Biológica del Beni, PRODENA, CEEDI, Color y CIEC.

La exhibición visitará los siguientes meses las principales ciudades del país.



Indígena achuar bebiendo "kashiri" en una ceremonia tradicional. La fotografía forma parte de la Exhibición Latinoamericana "Nuestros Bosques, Nuestra Herencia" que se inaugura hoy al medio día en el Museo Nacional de Historia Natural. La exhibición, que se presenta simultáneamente en once países de Latinoamérica, es posible gracias al auspicio de PL-480, USAID, FONAMA, Cooperación Técnica Holandesa, Cooperación Técnica Suiza, Inversiones Bolivianas y Texaco Bolivia.

A favor de la Cinemateca

OEIN ofrecerá un "Concierto de película" en el Banco Central

Hoy a las 19:30, la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos ofrecerá en el auditorio del Banco Central un "Concierto de película" a favor de la Cinemateca Boliviana.

El programa para la oportunidad incluye el estreno de "Buscadas" de Filemón Quispe y el estreno de "Yatiris" de Gastón Arce. Estas composiciones serán interpretadas junto a "Cantos de tierra" y "La ciudad" de Cergio Prudencio. Se tratará, sin duda, de una interesante muestra de música actual, representativa de corrientes estéticas identificadas tanto con raíces ancestrales como con el riesgo de la creación nueva.

Los compositores.
Cergio Prudencio es un artista de amplia trayectoria nacional e internacional tanto en

el área de instrumentos nativos como de las composiciones para medios no convencionales (cine, el video y teatro). De él, la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos ofrecerá "La ciudad" y "Cantos de tierra". La primera, compuesta en 1980, se encuentra motivada en el poema homónimo de Blanca Wiethüster. Es una composición en la que se plantea por primera vez un instrumental procedente en su integridad de la tradición nativa aymara. Es un homenaje a la ciudad de La Paz. En "Cantos de tierra", se realiza una evocación a la tierra como elemento orgánico, como paisaje y divinidad. Está estructurado en base a un concepto de tiempo estático, en una atmósfera contemplativa, propia del altiplano y de la cordillera.

De Gastón Arce, compositor

musical de profesión, se interpretará "Yatiris" obra que gira alrededor de la arraigada tradición andina de consultar al hechicero ante una necesidad interna del individuo. Esta versión cuenta con un relator que introduce al oyente en el tema.

Filemón Quispe, investigador, compositor y docente estrenará hoy "Buscadas", obra compuesta para tarkas, sikus, mimpas, quechuas y jacha sikus. El nombre menciona la permanente búsqueda de una identidad peculiar propia, frente a las diferentes alternativas de componer música contemporánea boliviana.

Las personas interesadas aún tienen tiempo de adquirir las entradas para este inolvidable evento musical, en las oficinas de la misma Cinemateca Boliviana.

Mesa redonda sobre patrimonio cultural

Restauraciones en misiones jesuíticas revalorizan la identidad chiquitana

SANTA CRUZ, (PRESENCIA). Las intervenciones en la arquitectura civil y religiosa de las Misiones Jesuíticas de Chiquitos han permitido recuperar, difundir, ampliar y proyectar hacia el futuro una identidad local que asume hoy rango regional, coincidieron en afirmar los participantes de la mesa redonda sobre Patrimonio Cultural Chiquitano, que se realizó el último fin de semana en Concepción, provincia Nuflo de Chávez.

Aludiendo críticas surgidas por un grupo de arquitectos que cuestiona el manejo dado a las restauraciones en Chiquitos, los asistentes al encuentro sostuvieron que "independientemente de las condiciones técnicas de intervención, es evidente que el proceso de recuperación tiene resultados positivos en la revalorización de la identidad de los pueblos".

El encuentro, organizado por el Colegio de Arquitectos a solicitud de autoridades municipales de Chiquitos y del Vicariato de Nuflo de Chávez, tuvo como objetivo principal dilucidar las dudas vertidas sobre los trabajos realizados en el lugar, las mismas que originaron una polémica en la que estaba ausente el principal protagonista: el pueblo chiquitano.

Lamentablemente, los promotores de la polémica que cuestionaban las restauraciones no asistieron al encuentro. Pese a ello, el análisis del tema no fue postergado y luego de dos días de discusiones la mesa redonda concluyó que "tanto la Iglesia como el arquitecto Hans Roth, responsable de las restauraciones, han sido instrumentos protagónicos para la concesión de este proceso modelico, donde reside precisamente el valor de la experiencia en las Misiones Jesuíticas de Chiquitos".

Los participantes reiteraron además que la revalorización de los conjuntos arquitectónicos de Chiquitos los convierte en modelos especiales para la recuperación de las identidades regionales de la educación social y la difusión de la cultura local y regional, tal como lo comprueban las restauraciones realizadas en San Rafael (1975-1976), Concepción (1975-1982), San Miguel (1978-1984), San Javier (1985-1992) y San José (1988).

Los debates dejaron claramente establecido, por otro lado, que las restauraciones fueron realizadas con el propósito principal de recuperar parte de la identidad de los pueblos chiquitanos y no con un afán turístico, manejando con cuidado conceptos de preservación que no se contradigan con los patrones de liturgia establecidos por la Iglesia, ni con las

aspiraciones e identidad de las propias comunidades chiquitanas.

En base a una serie de documentos presentados en la oportunidad, también se estableció que ninguna iglesia ha sido destruida para construir sobre sus ruinas otra diferente, como acusaron algunos arquitectos al señalar la de Unibichá en Guarayos, construida a inicios de siglo por los franciscanos y destruida antes de los años 30.

RECOMENDACIONES

Al encuentro asistieron, además de autoridades locales políticas y eclesiales de Concepción y San Javier, delegados del Colegio de Arquitectos de Santa Cruz, Plan Regulador, Comité Pro Santa Cruz, Casa de la Cultura, CORDECruz, Instituto Boliviano de Cultura y de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Mayor de San Simón, que acordaron recomen-

dar las siguientes tareas.

1) Formular planes integrales de ordenamiento urbano, donde se incluyan aspectos específicos relativos a la conservación de áreas de interés histórico que deben traducirse en la delimitación de las áreas de intervención y estrategias de conservación de estos sectores.

2) Consolidar la participación de la comunidad en la toma de decisiones que concilien los intereses de esta comunidad con el Estado.

3) Crear el Consejo Regional de Patrimonio Cultural, según lo establecido en el Segundo Taller Nacional, elaborando para ello una Ley del Patrimonio Cultural, que permita organizar el patrimonio histórico local y regional.

4) Definir políticas para el conocimiento y difusión del patrimonio y de las identidades colectivas de los pueblos, etnias y nacionalidades que conforman la identidad boliviana.

5) Definir políticas que permitan reconceptualizar los procesos históricos a partir de las perspectivas y lecturas de las identidades locales, regionales y nacionales.

6) Definir políticas y planes de interés turístico que permitan revitalizar la economía de los pueblos, pero también el control para no distorsionar el patrimonio histórico cultural.

7) Implementar museos en sitios que permitan caracterizar y diversificar las manifestaciones artístico-culturales de cada sector, pueblo, comunidad o etnia.

8) Realizar encuentros periódicos para la difusión y evaluación de los trabajos realizados en el patrimonio histórico cultural.



Catedral de Concepción, monumento jesuítico de belleza sin igual.



Georgette de Camacho recibe de Homero Carvalho un ejemplar de su poemario.

"Letra desteñida", poemario de Georgette de Camacho

En una ceremonia especial desarrollada en el salón "Arturo Borda" de la Casa de la Cultura y la conocida escritora Georgette de Camacho, presentó el miércoles el poemario "Letra desteñida", obra que contiene 71 creaciones divididas en tres partes: ayer, hoy y mañana.

La ceremonia, comenzó con palabras de Homero Carvalho, autoridad que pondera la carrera de ensayista y permanente impulsora del quehacer cultural de la ciudad.

Por su parte, el escritor Jaime Martínez Salguero, comentó la obra. Su análisis comenzó por la presentación del poemario, de aquella "Oración" colocada por la autora para "hablar de ella misma y de la actitud del hombre, del ser humano que busca una orientación, busca una respuesta, no la necuencia y se recoge, es una oración existencial".

Posteriormente Martínez agregó que la tónica dominante en el libro es lo existencial, un ejemplo de ello es el poema "En-

tre mis sueños", donde la autora hace evidente la actitud de una persona que está en busca de algo y que ignora qué es, pero le molesta, se trata del canto de los poetas que a través de la palabra, expresan sus angustias.

Al recordar la presentación de su anterior experiencia literaria, la autora trajo a memoria la imagen de Monseñor Quiroz a quien dedicó su obra. Explicó las dificultades que representan para los literatos, pasar de un género a otro, pocos lo han logrado; en su caso primó su deseo de volcar sentimientos y más aún atreverse a publicarlos.

Señaló que los poemas incluidos en "Letra desteñida" son producto de un trabajo que comenzó en 1985, los últimos son inspiraciones surgidas en su viaje a España. "La poesía no tiene sentido sino se hace en una interrelación e intercomunicación, cuando los poemas son volcados al papel, uno se siente en paz consigo mismo", advirtió la señora Camacho.



Arzobispado en defensa del patrimonio cultural

"Jodou" en el Festival "Llama de Plata"

Concierto de Clausura del Campamento Musical

"Khonlaya" en Resolana



Arte y Cultura

TITERES. - Hoy viernes se presentan los grupos "Karahuita", con La historia de Pili y "MJ 21" con Tio caimán, a las 15:00 horas. El sábado a las 10:00 estará la compañía "Teatro Victoria" con El músico loco y Los chanchitos. Servirán de escenarío instalaciones del Museo Nacional de Etnografía y Folclore (Ingavi 916). El ingreso es libre.

INSTITUTO GOETHE. - Continúan abiertas las inscripciones para los cursos del idioma alemán.

LO MEJOR DEL TANGO. - Este espectáculo a cargo de Ariel Irusta y Dado Greco, se presentará hoy, a partir de las 22:00, en Andrómeda (Av Arce 21116. Edif Santa Teresa).

"ENTRE LA VIDA Y LA LITERATURA: Borges, Bryce Echenique y Cunquero", es el título de la conferencia que dictará Diego Valverde Villena, profesor de la Universidad de Valladolid, España, hoy viernes 30 a las 19:00, en el auditorio de la Universidad "Nuestra Señora de La Paz" (Belisario Salinas 573).

INAUGURACION DE LABORES. - Una ceremonia especial se llevará a cabo hoy, con el motivo de inaugurar labores del Colegio de Internacionales de Bolivia, a las 19:00, en el salón de honor del Colegio de Abogados (C. Indaburo Nº 1062).

"NUESTROS BOSQUES, NUESTRA HERENCIA." - Este el nombre de la Exhibición latinoamericana, que se inaugurará hoy a las 12:00, en el Museo Nacional de Historia Natural (Calle 26, Cota-Cota).

CONCIERTO DE CLAUSURA. - Del Primer Campamento Musical Yanacachi 93, se llevará a cabo hoy a las 19:30, en el salón Centenario del Club de La Paz.

TERRAL. - Este grupo musical se presenta el sábado en Café Mujer Carcajada (Héroes del Acre y Batallón sucre), a partir de las 20:00.

C'HALLA. - Del terreno que servirá para la construcción de la Cinemateca Boliviana, se llevará a cabo el sábado a las 12:00 (Rosendo Gutiérrez esq Federico Suazo).

CAMINATA MUNDIAL POR LA LACTANCIA. - Organizada por la "Liga de la Leche", se llevará a cabo el domingo en el Paseo de El Prado, a partir de las 10:00. Mayores informes en los teléfonos 329259-369153.

PINTURA. - Gertraude Batzler, artista alemana, exhibirá sus obras en el salón "Antonio González Bravo" de la Casa de la Cultura. La inauguración será el lunes 2 de agosto a las 19:00.

CURSO DE FOTOGRAFIA. - Dictado por René Corninola, se llevará a cabo desde el 2 de agosto, en el Centro de Estudios Brasileños (Edificio FONCOMIN, av 20 de Octubre 2038). Plazas limitadas.

RESTAURACION DEL PALACIO DE GOBIERNO. - Esta exposición será presentada por los custodios y responsables del proyecto, el martes 3 a las 19:00, en la galería de arte EMUSA (Av 16 de Julio 1607).

ARTE UNICO. - Presenta la muestra colectiva de los artistas Fernando Montes, Mónica Dávalos, Juan Carlos Guzmán, Fabricio Lara, Franklin Molina y Rocio Chuquimia. La muestra permanecerá abierta hasta el 11 de agosto. (Av Arce Esq. Clavijo 2895).

"ARTE PREHISPANICO II. COLECCION SEMPERE." - Esta exposición que se desarrolla en el Museo Tambo Quiquincho.

"MUNDOS PERFECTOS" - Este el nombre de la exposición fotográfica de Dörte Elssfeldt, abierta hasta el 30 de julio en el Instituto Goethe (Av 6 de Agosto 2118).

GRABADOS. - La artista beniana Valia Carvalho presenta en el salón municipal "Cecilio Guzmán de Rojas" una muestra de grabados con el título de "Tras las puertas". Calle Colón Nº 279 (al lado del Teatro Tesla).

FREDDY ESCALANTE. - Obras de este artista boliviano son expuestas hasta el 11 de agosto en la Galería "El Paseo" (6 de Agosto 2534).

BEATRIZ MENDEZ. - Una exposición de óleos de esta artista se exhibe en galería EMUSA (Av 16 de Julio 1607).

PINTURAS Y DIBUJOS. - Las artistas Silvia Peñaloza y Roxana Aranibar, son objeto de una muestra que se desarrolla en Espacio Portales, planta baja del Edificio Alameda.

FOTOGRAFIAS. - De Xavier Rodríguez, son parte de una muestra denominada "Altas culturas", que se desarrolla en Andrómeda, a las 19:00 horas. (Av Arce Edif Santa Teresa).

MARISOL LEON. - Obras pictóricas de esta artista colombiana, son expuestas en la galería "Victor Handal S." (Edif Handal, Mcal Santa Cruz).

ARTISTAS JOVENES. - La Fundación BHN, invita a jóvenes cultores de las artes plásticas, a participar en una muestra colectiva; es requisito el envío de un portafolio con fotografías de las obras a exhibirse, para proceder a la selección. Belisario Salinas y Sánchez Lima, Sopocachi.

MUSEO DE ARTE SACRO. - Está abierto al público de martes a viernes de 10:00 a 12:00 y de 15:00 a 18:00, y sábados de 10:00 a 12:00. Local, calle Socabaya 432.

Concierto de Clausura del Primer Campamento Musical

Jóvenes músicos que participaron en el Primer Campamento Musical Yanacachi 93, ofrecerán esta noche un Concierto de Clausura, el mismo que se llevará a cabo hoy viernes a las 19:30, en el salón Centenario del Club de La Paz.

El Campamento, organizado por el Conservatorio Nacional de Música, se desarrolló entre el 21 y 30 de este mes, en la localidad de Yanacachi provincia Sud Yungas del departamento de La Paz. Esta reunión pedagógico-artística, es un primer eslabón de una serie de futuras programaciones, tendientes a buscar el mejoramiento técnico de nuestros jóvenes músicos, que el día de mañana se integrarán a orquestas sinfónicas del nuestro y otros países.

Al Campamento asistieron 24 alumnos destacados en la ejecución de oboe, guitarra, violín, viola, violoncello y contrabajo, de las ciudades de La Paz, Cochabamba, Tarija y Potosí.

Con ellos trabajaron diariamente, en un complejo programa de clases de técnica y música de cámara, el director, Roberto Borda, Alvaro Montenegro, Oscar Carreras, Miguel Cerruto, Willy Pozadas y Jorge Aguilar.

Los alumnos son, de La Paz: Alvaro Lanza (oboe), Dunia Sandy (violin), Marlene Mercado (viola), Dunya García y Danilo Gallardo (violoncello) y María del Carmen Subieta (contrabajo); Cochabamba, Ximena Valdivia, Giancarla Antezana, Pablo Villarroel, Ana Carola Rojas, Alvaro Eguino, Adriana Vizcarra y Liz Antezana (violines) y Cristina Fernández, Raquel Rocha Escobar y Paola Pereira (violoncellos); Carmen Verdum (guitarra), Rosendo Aramayo y Heriberto Baldvieso (violines), de Tarija: Oscar Vallejos y Marcos Clemente (violines) de Potosí.



ALUMNOS del Campamento Musical Yanacachi 93.

Literato de la Universidad de Valladolid disertará sobre obras literarias de Borges, Bryce Echenique y Cunquero.

Diego Valverde Villena, profesor de la Universidad de Valladolid, España, dictará una conferencia sobre el tema "Entre la vida y la literatura: Borges, Bryce Echenique y Cunquero", la misma que tendrá lugar hoy viernes, a las 19:00, en el auditorio de la Universidad "Nuestra Señora de La Paz" (C. Belisario Salinas 573).

La charla pretende analizar la similitud de la obra de los mencionados autores, y la mezcla peculiar y fascinante de su vida a la Literatura. Diego Valverde nació en 1967 en Lima, Perú, de padre español y madre boliviana. Radica actualmente en España y se especializó en Filosofía, Iglesia, alemana e hispánica, en diversas universidades europeas. Actualmente es profesor en la Universidad de Valladolid, donde ejerce la docencia en Lengua y Literatura Inglesa y alemana, literatura comparada y lírica medieval.

Esta conferencia cuenta con el auspicio de la mencionada universidad paceña y el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica.

Festival de Salzburgo tendrá acento ruso en su próxima temporada

Salzburgo (Austria), 29 jun (EFE). - "Boris Godunov", de Mussorgski, junto a "The Rake's Progress", "Edipo Rey" y "La Sinfonía de los Salmos", de Stravinsky, darán un acento marcadamente ruso al próximo Festival de Verano de Salzburgo.

El programa, anunciado hoy, jueves, aquí, incluye varias óperas de Mozart como "La Clemencia de Tito" y "Don Giovanni", esta última en montaje de Patrice Chéreau y bajo la dirección de Daniel Barenboim, además de una escenificación de sus arias "Ombra Felice".

Un importante ciclo en el apartado

de conciertos será la interpretación de las nueve sinfonías de Beethoven bajo la dirección de Nikolaus Harnoncourt, que este año alcanzó un gran éxito en Salzburgo con su estreno orquestico en "L'incoronazione di Poppea", de Monteverdi.

La Filarmónica de Viena interpretará siete programas distintos en un total de nueve conciertos bajo la dirección de maestros de la batuta de la categoría de Riccardo Muti, Bernard Haitink, Mariss Jansons, Pierre Boulez y George Solti.

Otras orquestas invitadas serán la Filarmónica de Berlín, la Orquesta de Cámara de Europa, la Orquesta de Cleveland, la Orquesta Juvenil Gustav Mahler, la de la Comunidad Europea, 1 Solisti Veneti y la Orquesta de Pittsburgh, y entre los compositores que se interpretarán con mayor frecuencia están los rusos Stravinsky y Schostakovich. Por consideraciones financieras, los organizadores han tenido que renunciar a una velada de ballet dedicada íntegramente a Stravinsky aunque esa parte se cubrirá con su "Historia del soldado".

En teatro, Peter Stein se encargará de dirigir un nuevo montaje de "Antonio y Cleopatra", de William Shakespeare, a la vez que se repondrá el "Coriolano" de este año bajo la dirección de la británica Deborah Warner y con el conocido actor Bruno Ganz en el papel principal.

Los organizadores del Festival anunciaron también que se reducirá el número de entradas puestas a la venta de 220.000 a 190.000 al tiempo que se aumentarán los contingentes de localidades más baratas y de lujo en detrimento de las de precio medio, que son las que menos se han vendido esta temporada.



"DANZA". - Este el nombre de la obra de Silvia Peñaloza, artista paceña que expone en Espacio Portales hasta el 5 de agosto, en una muestra titulada "Pinturas y dibujos", que comparte con Roxana Aranibar.



Relieve de bronce de Eduardo Abaroa

El ex-Canciller de la República, Ronald MacLean Abaroa, desveló, el día de hoy, un relieve de bronce de Eduardo Abaroa cuya autoría corresponde al artista Pablo Eduardo M.

El artista Pablo Eduardo, estudió escultura en los Estados Unidos, en las escuelas de Arte de Baltimore y Boston. Pasó un año en Florencia, Italia, en la Academia de San Luca, el último año, lo dedicó a realizar un busto de Zamudio, por encargo del Instituto Boliviano de Cultura, el mismo que en proceso de vaciado en bronce y será colocado en el hall principal del Palacio Chico.

El relieve de Abaroa fue esculpido primero en arcilla, luego se sacó un molde de yeso, para luego proceder a su vaciado en bronce, trabajo realizado por el fundidor Conde. Pablo Eduardo trabajó durante tres meses en estas obras de Pablo Eduardo, de estilo realista y de tamaño natural o ligeramente superior, permanecen en colecciones privadas de los Estados Unidos y Bolivia.

Grupo "Khonlaya" se presenta este fin de semana en "Resolana"

Música autóctona andina es parte del repertorio que "Khonlaya" ofrecerá este y el próximo fin de semana en "Resolana" Piano Bar, (alto Peña Naira), retomando, de este modo, su actividad musical en nuestro medio.

El Centro Cultural "Khonlaya" inició sus actividades el 2 de febrero de 1974, dedicando su labor a la investigación y difusión de la música, danza, religión, literatura, costumbres, ritos y vestimenta de la cultura pre-colonial andina, desarrolladas por culturas como los Urus, Aymara y Quechua.

Música, poesía, teatro y exposiciones de dibujo y pintura, figuran entre las actividades de este centro, con el fin de introducir en una sociedad moderna los valores ancestrales. Su estilo musical se extendió, adaptándose al medio a través de lo que se conoce como "Música contemporánea", completando los esquemas tradicionales y dando siempre su esencia al grupo.

En 1979 fundó los "Kani Charazani Pueblo Entero", musical autóctono. Entre 1986, "Khonlaya" dio a conocer su primera producción discográfica, "El expres".

Este año presentará su nuevo disco, titulado "Orgullo aymara", preparado ya la tercera.

"Khonlaya" esta integrada por Javier Melgarejo (charango), Mito Melgarejo (zampoñas), Mito Peña (cuena), Marcelo Palacio (guitarra eléctrica), Hernán Ponce (percusión) y Ovidio Salavterra (voz).

Seminario sobre Identidad Cultural en El Alto



Con el análisis del presupuesto asignado por el gobierno municipal a las actividades culturales que se desarrollan en la ciudad de El Alto, actuó el seminario sobre la "Identidad Cultural de El Alto", acto que fue organizado por la Oficialía Mayor de Cultura de la alcaldía mencionada urbe.

El evento que contó con la participación de representantes de diversas organizaciones de aquella ciudad, se inició el pasado martes con la exposición del tema, "La Emergencia de los Nuevos Actores Sociales", a cargo de Raúl Prada Alcórera. Posteriormente, David Mendoza expuso acerca de "La Política Cultural en El Alto".

Armando Gutiérrez y Martha Villa expusieron acerca de la "Importancia de la Biblioteca en la Educación" y la "Comunicación y la Difusión Cultural", respectivamente.

Finalmente, Juan Carlos Ramiro y Antonio Paredes Candia, disertaron acerca de "Un ensayo literario sobre El Alto" y la "Identidad cultural de El Alto".

CENTRO CULTURAL ALEMAN

Se convoca a la Junta General Ordinaria para el día viernes 30 de julio de 1993, a las 18:30 horas en los salones del Restaurant Vienna, calle Federico Suazo, La Paz, con el siguiente Orden del Día:

- 1.- Lectura de la citación
- 2.- Lectura y aprobación del Acta de la Junta General Ordinaria del día 31 de julio de 1992
- 3.- Informe del Presidente
- 4.- Informe del Tesorero, aprobación del Balance de la Gestión 1992/93
- 5.- Elección parcial del Directorio
- 6.- Nombramiento de los Revisores de Libros
- 7.- Varios

En caso de no haber Quórum a la hora indicada, la nueva Asamblea General Ordinaria comenzará a las 19:00, la que se llevará a cabo con el número de socios asistentes. Inmediatamente después se efectuará la Junta General Ordinaria del

CENTRO ESCOLAR ALEMAN

Con el siguiente orden del día:

- 1.- Lectura y aprobación del Protocolo de la última Asamblea General Ordinaria del día 31 de julio de 1992
- 2.- Informe del Presidente
- 3.- Informe del Director del Colegio
- 4.- Informe del Tesorero
- 5.- Nombramiento de los Revisores de Libros
- 6.- Varios

La Paz, julio de 1993

CENTRO CULTURAL ALEMAN
CENTRO ESCOLAR ALEMAN

INFANTE

INFANTE en su programa de ADOPCIONES a nivel nacional, un servicio al niño en su estado de abandono, orienta y apoya a parejas bolivianas que desean adoptar.

Más información: Of. INFANTE España Nº 171 (casi Colombia) Teléfono 50328 Cochabamba - Bolivia.

V Jornadas Internacionales de Odontología

Del 1 al 4 de Septiembre de 1993

- CURSOS:**
- ◊ Oclusión
 - ◊ Endodoncia
 - ◊ Operatoria dental
 - ◊ Prótesis y Rehabilitación Oral
 - ◊ Implantes óseointegrados y Prótesis de última generación.
 - ◊ Curso Teórico Práctico para Laboratoristas dentales.

Dictantes: Brasil - Argentina - Perú - Bolivia

Informes: Colegio de Odontólogos
Teléfonos: 42-5533 - Fax 425533 SC
34-1982 y 33-7296

CORTESIA DE: VOCO
Representantes en Bolivia: INSUMOS

1170960-22 y 29 y 2 y 12 y 16 y 26 y 30

Un día como hoy
en la Cultura Internacional

Convenio "Andrés Bello"

de julio

Guzmán Aspiazu una personalidad de marcado en las letras bolivianas un día como hoy en su producción perpetua su memoria.



MARIO GUZMÁN ASPIAZU (1925-1972). - Escritor y periodista. Nació el 30 de julio de 1925, en la ciudad de La Paz, Bolivia. Falleció el 30 de julio de 1972, en la misma capital.

La obra literaria se reúne en las obras: *Cancha Mina* (1954), con el que obtuvo el Primer Premio Municipal "Alonso de Mendoza", la obra en torno a la Reforma Agraria en Bolivia. En 1990, los Guzmán Aspiazu lograron editar varios cuentos que dejó a su título e *La Vieja Voz del Miedo*.

El periodista tuvo una prolífica actividad, desarrollada principalmente como redactor y director del órgano de prensa estudiantil "ABC", en el Colegio Ayacucho. Luego, ya como profesional, trabajó en el *Noche*, y en *El Diario*. Posteriormente fundó el semanario *El* una corta duración. Fue parte de la redacción del semanario *El* 1946 trabajó en *Última Hora*, en donde se hizo cargo de la edición denominada "PANORAMA MOVIL", creada por el periodista y Juan Gamalier Churata. También estuvo como Jefe de Redacción en *América*; allí además, se desempeñó como comentarista del *Segundo* "United". Igualmente estuvo ligado al equipo de prensa de la radioemisora "Amauta". Por el año 1961 impulsó la creación de la Boliviana Nacional de Periodistas.

En el año 1944, fue parte de la creación de la segunda generación del "Gestio Bárbara", en la que participaron personalidades como Oscar Alfaro, Ramiro Bedregal, Julio de la Vega y otros. La muerte de Mario Guzmán, el poeta Jaime Saenz escribió: "Pero la muerte de Mario: cómo te escribo. Es que en realidad mal puedes haber más que te encuentres en la tumba has de seguir viviendo y en la ciudad. (...) Un hombre como tú no puede morir, eso lo sé. Un hombre como tú que pudiendo haber escrito obras de importancia prefirió sacrificarse y luchar, como periodista y con la pluma por las causas justas -es decir, por las causas perdidas; un hombre como tú que vive para sufrir y no para engordar, que vive para ser y no para morir, un hombre como tú jamás podrá morir." (1)

El historiador y periodista Raúl de la Quintana, califica así a Aspiazu: "Por su integridad, merecimientos y capacidad, puede ser considerado el periodista más representativo del último cuarto de siglo. En Aspiazu transita a través de todos sus escritos un indeclinable amor a su patria y su gente..." (2)

De sus tantos cuentos, Guzmán Aspiazu se refiere a la máquina de escribir vital para el periodista de su tiempo: cuenta: "Probé si la máquina de escribir marchaba o no. Era o es una vieja de treinta años. Pobrecita. Parecía llorar en su herrumbre. En su interior se puede morir sin Dios en el traqueteo. Una palabra muy importante se había fundido como cuando la ametralladora traqueteaba en las rutas del Chaco. Y cuando se iba de la vida no olvidó su nombre. Escribí en el testamento: Mi máquina de escribir fue como la vida. Una inocencia que se volvió vieja." (30).

Carta a Mario Guzmán Aspiazu, en Rev. Vertical, Nro. 3-4, La Paz, 1972, p. 54.

ITAN, Raúl de la: *Esbozo sobre periódicos y periodistas* La Paz, Edit. Casa de la Cultura, 1988, pp.111-12.

GUZMÁN ASPIAZU, Mario: *La vieja voz del miedo*, Edit. Marisol La Paz, 1990, pp.43-44.

Arzobispado en defensa de los monumentos históricos

COCHABAMBA, (PRESENCIA). - El Arzobispado de Cochabamba mediante un documento público dio a conocer hoy su defensa y decisión de la conservación de los monumentos históricos, principalmente aquellos

que pertenecen a la Iglesia Católica Boliviana y a la construcción del nuevo Arzobispado, en un lugar contiguo al Convento de Santa Teresa.

El comunicado firmado por Mons. René Fernández Apaza, Ar-

zobispo de Cochabamba, rechaza a la vez en todo su tenor la publicación periodística del diario *Opinión*, del 25 de julio en curso con el título "Convento de Santa Teresa estaría siendo demolido", porque "puede crear un ambiente adverso a la Iglesia local".

El comunicado señala que "no es cierto que la Honorable Alcaldía haya otorgado ninguna autorización al Arzobispado para la demolición del histórico Convento de Santa Teresa, afirmación ridícula carente de veracidad".

Monseñor Fernández Apaza dijo que la Alcaldía, después de una inspección ocular, ha visado los planos de un anteproyecto para la construcción del nuevo Arzobispado, en un lugar contiguo al Convento sin afectar su estructura.

Sobre la referencia a "pinturas murales de gran valor histórico y cultural" que estarían siendo destruidas añade: "no sabemos a que pinturas murales se refieren, ya que no existieron ni existen tales murales".

Lamentablemente el citado artículo sin haber llegado a las fuentes de información primarias "presenta al Arzobispado y personal de la curia como si estuvieran cometiendo un crimen contra el arte y la historicidad del monumento".

"Consideramos, dice el comunicado, que esta falsa e interesada acusación tiene un trasfondo de desprestigio a quienes son responsables de esta Arquidiócesis", quienes han pensado primero en la conservación y cuidado del Convento que será cerrado luego de que las religiosas se trasladen a su nueva casa".

El edificio actualmente presenta cierto deterioro. Al estar deshabitado corre mayor riesgo de destrucción por razones naturales, haciendo difícil el rescate y salvaguarda de su estructura en el futuro.

Frente a la acción del tiempo se piensa con un criterio sano, constructivo y real para la época actual que es la de preservar el Convento por ser un monumento histórico, antes que pensar hipotéticamente en su restauración, dada la impotencia económica de la Iglesia cochabambina.



Gabriela Orlowska y Rubén Silva fotografiados en España delante del cuadro del cochabambino Víctor Bustillos.

Nuevo triunfo de Rubén Silva

Por Teresa Rivera de Stahlle

Apenas comenzado el verano, la invasión polaca llegó a Madrid al mando de un bolíviano.

Cargados de fusiles, coro y solistas de la Ópera de Wrocław presentaron "El Cazador Furtivo" de Carl Maria von Weber, en el ya célebre Festival Mozart de Madrid, con su orquesta estable dirigida por el maestro bolíviano Rubén Silva nacido en La Paz.

Gabriela Orlowska de Silva, esposa del maestro, interpretó a la dulce y serena Agatha, luciendo una bella y magistralmente manejada voz que la coloca entre los grandes solistas que acudieron al festival.

Está visto que la "bala mágica" como en la ópera de Weber -y el "tiro certero" de los organizadores del festival es el maestro Rubén Silva. Muy apreciado y requerido en los eventos musicales en España, Silva estuvo presente en este festival por sexto año consecutivo y fue el "sello de garantía" que hizo posible el debut del elenco de Wrocław en Madrid, elenco que era desconocido hasta ahora tanto para los organizadores del festival como para el público.

Wrocław, una ciudad polaca de gran tradición musical -como lo atestigüó el mismo Chopin que la visitó en sus giras artísticas en varias oportunidades- cuenta con el invalorable aporte del maestro bolíviano Rubén Silva, quien desde hace un año ejerce como titular de su orquesta, luego de exitosos años al frente de la "Sinfonietta Orchestra" de Varsovia.

Reunidos en la programación del festival, la Orquesta de Cámara de Holanda con su director Antoni Ros Marba, Orquesta Sinfónica de Radio Televisión Española con Peter Maag de director, Warsaw Sinfonietta Orchestra y la Ópera de Cámara de Varsovia, con su director Stefan Sutkowski, Cámarata Académica de Salzburgo, dirigida por Alexander Janiczek, el maestro Rubén Silva frente a la Ópera de Wrocław, consolidó su sitio entre los grandes directores invitados a este Festival Mozart.

"Così fan tutte" de Mozart, también en la programación de la Ópera de Wrocław, estusiasmó a la exigente crítica Madrileña.

"Éxito grande" dice Carlos Gómez Amat de El Mundo. "La orquesta y coro suenan muy bien bajo la dirección del bolíviano Rubén Silva". "Notable Così fan tutte con la dirección musical de Rubén Silva y buen cuadro solista", dice Antonio Fernández-Cid del diario ABC, quien recalca que "la orquesta polaca de estimable clase, fue dirigida estupidamente por el viejo conocido, tan prestigioso entre nosotros, Rubén Silva, con ligereza de 'tempos', dinamismo, seguridad y gran acierto". Tomás Marco, uno de los renombrados compositores de los paños del momento, resalta en su columna del periódico Diario 16 el "alto nivel musical encarnado por una excelente orquesta dirigida con conocimiento, exactitud y musicalidad por Rubén Silva, bien conocido en estos festivales". "Feliz resultado", dice Rafael Benedito del diario YA, quien opina que "la batuta de Rubén Silva es justa, sensible y aglutinadora".

Valioso testimonio del espectacular triunfo del maestro Rubén Silva en el Festival Mozart 1993. El director bolíviano vuelve a España a fines de este mes para cumplir nuevos y importantes compromisos.

Madrid, julio de 1993.

El "Llama de Plata" presenta hoy "Judou" de Zhang Yimou



Hoy, en funciones habituales y al interior del Festival "Llama de Plata", la Casa de la Cultura presenta "Judou" una exquisita producción cuya historia fricciona la emotividad del espectador de principio a fin.

Yimou (lo recordamos en nuestro medio por el "Sorgo Rojo"), forma parte de la quinta generación de cineastas chinos, "camada de directores y técnicos que egresó del Instituto de Cine de Pekín hacia 1982, cuando las profundas reformas económicas, políticas y sociales impulsadas por Deng Xiaoping comenzaban a levantar vuelo" (Luciano Monteagudo). Trabajó como iluminador de las películas de otro condiscípulo de generación, el director Chen Kaige; años más tarde de actor y finalmente, en 1988 como director del "Sorgo

Rojo", merecedora al Oso de Oro en el Festival de Berlín.

En 1990 realiza "Judou", película que a la vez de delinearse junto a Sorgo Rojo el estilo del director, basado fundamentalmente en la elección de imágenes profundamente simbólicas, significa en la misma comparación, el alcance de una mayor perfección temática y técnica.

La preocupación de Yimou de ubicar a sus personajes en el mundo rural, vuelve a repetirse a través de la historia de Judou, joven mujer comprada por el dueño de una tintorería

en la China de los años 30. En el afán de tener un hijo que pueda heredar su fortuna, somete a la protagonista a vejámenes inhumanos. Llega el sobrino del dueño y, al enamorarse de Judou, completa el triángulo de las relaciones marcadas por la tragedia.

La presencia del destino como la fuerza implacable contra la que no se puede luchar, es el aire que Yimou nos permite respirar a lo largo del filme.

Son muchos los detalles e infinitas las aproximaciones posibles a Judou. Una de ellas, quizás la más justa, la calificaría de obra de arte, por la inteligencia de su planteamiento, la validez de su propuesta temática en oriente y occidente y la atemporalidad de su historia, entre otras.

Nadya Gutiérrez Aldayuz.

Coro universitario de cámara se presentó en el Paraninfo



Después de once años de ausencia, volvió al escenario del Paraninfo el Coro Universitario de Cámara al cumplirse el LXIII aniversario de la autonomía universitaria.

Este grupo coral fue fundado y dirigido por Nicolás Fernández Naranjo en el año 1959. Luego de su fallecimiento, fue Gastón Paz Zegarra el que encarnó a la agrupación y posteriormente estuvieron al frente del coro, Alberto Soruco, José Lanza, Edith Iturri, Pablo Mendieta y actualmente Eduardo Fernández.

Los temas que fueron interpretados son los siguientes: Gaudeamus igitur, La orquesta, Waris torito, Tres morillas, Cucu, Más vale trocar, El tejedor, Odi et amo, Preludio para mimar gente grande, Himno universitario.

Concierto de Julio César Paredes y Donato Espinoza

Los artistas nacionales Julio César Paredes y Donato Espinoza, ofrecerán un atractivo concierto, esta noche a Hrs. 19:30 en el Teatro Tesla.

La exitosa carrera artística de ambos, hace presumir un encuentro de alto jerarquía musical, un intento de armonizar dos disciplinas que han permitido "revolucionar" la música boliviana.

El interés de cantar a La Paz, en su mes aniversario, hizo que ambos compositores e intérpretes, eligieran lo más representativo de su repertorio para el anunciado recital. Se informó que entre los temas figuran "Y te quedarás sola", "No es así", "En este mundo", "Magia", "Para cuando te vayas", "Cancionero vital", y otras.

"Las nuevas formas de musicalización, relacionadas al avance tecnológico, se presentan para los artistas como un desafío que debemos asumir. Es así que en una experiencia conjunta, decidimos engranar nuestro arte, gracias a un

destacado trabajo de arreglos y orquestación", declaró Paredes.

Bajo el título "Nuevo Tecnológico", el espectáculo pretende convertirse en una interesante velada de jazz, rock, reggae y folklore. Espinoza vuelve a los escenarios pacenos luego de una reciente gira por el Japón, donde presentó un instrumento creado por su inagotable energía, como no podía ser de otro modo, se trata de un charango donde fueron incorporados micrófonos que permiten el uso de efectos computarizados.

La presentación del novedoso instrumento, concita la atención de los entendidos en la materia.

El encuentro de dos grandes exponentes del folclore nacional contará además con la participación de otros destacados músicos como Alvaro Montenegro (saxo, flauta y traversa), Koshi Kishimoto (zampaña), Fidel Cuentas (percusión), Fernando Monroy (guitarra electrónica) y José Morales (bajo electrónico).



Julio C. Paredes

Ahora Ud. puede ocupar un lugar en el espacio del sonido estéreo seleccionado.

Cumbre FM

Éste es el símbolo de la primera emisora boliviana de música clásica.

Pero, no se trata simplemente de un tocadiscos de buena música. Tiene otros contenidos altamente ilustrativos, información y opinión.

103.3 MHz

Desde La Paz, Bolivia.

De 07:00 a 24:00 horas.
Estudios: Av. 16 de Julio 1490 Edificio Avenida, piso 2
Teléfono 358974 - Telefax 366033 - Casilla 5303



Por Luis Campos

El tiempo
(boletín
meteorológico)

Día viernes 30 de julio
de 1993

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo poco nuboso con probables chubascos de lluvia en el sector de la Cordillera en horas de la tarde, temperaturas en ligero descenso y vientos débiles de dirección variable.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.- Presentarán cielo nublado con precipitaciones ligeras aisladas, temperaturas sin cambio y vientos moderados del Sudeste.

LLANOS ORIENTALES Y TIERRAS BAJAS DEL SUD. Presentarán cielo nuboso, mejorando lentamente, temperaturas en ligero ascenso y vientos moderados del Sudeste.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

ALTO	MINIMA	-3.0 °C
	MAXIMA	14.0 °C
CIUDAD	MINIMA	3.0 °C
	MAXIMA	17.0 °C

PRESENCIA

MUNDO Instituciones



Con motivo de celebrarse el 150.º Aniversario de la Independencia del Perú, los embajadores de Chile y Argentina, la Embajada de la Gente González, ofrecieron recepción el pasado miércoles en la sede de la Embajada de la unión a la que se dio cita para concurrir. En la primera recepción, el Embajador de Chile, Julio Garrett, es recibido por los anfitriones.



El embajador de los Estados Unidos, Dick Bowers, conversa con los esposos Tudela y el embajador alemán Ekkehard Hallensleben.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 89
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF),
Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamros Tel. 103 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR,
Tel. 356700, Interior Tel. 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, al. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
MATERNIDAD, Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOOMEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 380700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) **Linea Plus**, Tel. 615;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel. 30001.

Farmacias de turno (Tel.327245)

ZONA CENTRAL.-
COLON c. Mercado 1328 Edif. Batllivián
LUZ c. Indaburo esq. Yanacocha
TAVEL Barrio Ferroviario calle 1° N° 1 Pura Pura
ZONA SOPOCACHES Y SAN PEDRO
NIÑO DE PRAGA II Av. 6 de Agosto 2376
SOCORRO Gral. Lanza 1869 esq. Landaeta
BENI Nicolás Acosta 571
ZONA MIRAFLORES.-
EL SOL Av. Saavedra 1774
UNIVERSO Plaza Uyuni 1150
SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
INCAHUASI Gral. Campero 1730 - V. San Antonio
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA
SAN RODRUE Av. Buenos Aires 1592
ARIES Av. Tumusla esq. Pza. Eguino 465
3 DE MAYO c. Illampu 1111
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
OBRAJES Edit. Reina Esther
JUAN XXIII Av. del Maestro 972 Alto Obrajes
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
SAN LUIS Av. Ballivián c. 18 N° 111
TIAHUANACO Av. Ballivián N° 4 c. 28 - Cota Cota
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza c. 10

LanChile
CADA VEZ MAS ALTO

CHILE A BOLIVIA		DIRECCION	BOLIVIA A CHILE
LUN-MIE-VIE 078 B-737 y 08:00 ▼ 10:10 10:30 ▼ 11:05 11:40 12:20	DOM 076 B-737 y 08:00 S ▼ 10:10 10:30 S ▼ 11:05 11:40 S ▼ 13:00 LI	DIA VUELO EQUIPO CLASE SANTIAGO IQUIQUE ARICA LA PAZ STA CRUZ	LUN-MIE-VIE 119 B-737 y 17:30 ▲ 15:25 15:05 ▲ 14:30 13:40 ▲ 13:00 ▲ 13:40

La Paz: Ed. 16 de Julio 1° piso Of. 104 Cochabamba: Jui, Ayacucho 112 Santa Cruz: Calle Libertad 144 Sucre: Plaza 25 de Mayo N° 41
Reservas: 390573 - 366365 Prente al correo central Tels: 329347-333061-333056 Tels: 250602-250606
Fax: 392051 Casilla 14315 Tel: 24637 - 26050 Cas. - 5457

Viajes



Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 3
Transporte Aroma Tel: 3
Pullman Nobleza Tel: 3
Pullman Avaroa Tel: 3
Transporte Copacabana Tel: 3

Pullman Bolivia
Urus Imperial
Flota El Dorado

Flota San Francisco
Flota Bustillos Tel: 3
Flota Concordia Tel: 3
Flota Panamericana Tel: 3
Flota Urkupiña Tel: 3
Transporte San Lorenzo Tel: 3
Transportes Cisne Tel: 3
Transportes La Paz Tel: 3

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30, 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 21:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 18:00 y 20:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:30; 20:15.

A Montero: todos los días, a Hs. 18:30; 20:30.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 5.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 5.

A La Paz: todos los días, a Hs. 5.

A Villazon: jueves y sábado 17:00.

A Tarija: martes y sábado 17:00.

**SALIDAS**

VLO. 933	SANTA CRUZ	Hs. 07:00
VLO. 933	BUENOS AIRES	Hs. 07:00
VLO. 933	SAC PAULO	Hs. 07:00
VLO. 933	RIO DE JANEIRO	Hs. 07:00
VLO. 981	COCHABAMBA	Hs. 09:40
VLO. 981	SANTA CRUZ	Hs. 09:40
VLO. 981	ASUNCION	Hs. 09:40
VLO. 612	TRINIDAD	Hs. 10:20
VLO. 612	MAGDALENA	Hs. 10:20
VLO. 612	SAN JOAQUIN	Hs. 10:20
VLO. 751	SUCRE	Hs. 12:20
VLO. 771	TARJIA	Hs. 13:35
VLO. 827	COCHABAMBA	Hs. 19:35
VLO. 827	SANTA CRUZ	Hs. 19:35
VLO. 908	SANTA CRUZ	Hs. 20:30
VLO. 908	PANAMA	Hs. 20:30
VLO. 908	MEXICO	Hs. 20:30
VLO. 908	MIAMI	Hs. 20:30
VLO. 819	COCHABAMBA	Hs. 21:00

LLEGADAS

V.L. 909	MIAMI	Ha	09:00
V.L. 909	MEXICO	Ha	09:00
V.L. 909	PANAMA	Ha	09:00
V.L. 909	SANTA CRUZ	Ha	09:00
V.L. 822	SANTA CRUZ	Ha	09:40
V.L. 822	SUCRE	Ha	09:40
V.L. 752	COBAMA	Ha	11:40
V.L. 611	COBAMA	Ha	12:35
V.L. 611	RIBERAALTA	Ha	12:35
V.L. 611	GUAYARAMERIN	Ha	12:35
V.L. 611	TRINIDAD	Ha	12:35
V.L. 772	ARAJUA	Ha	18:15
V.L. 826	SANTA CRUZ	Ha	19:40
V.L. 826	COCHABAMBA	Ha	19:40
V.L. 934	BUENOS AIRES	Ha	20:30
V.L. 934	ASUNCION	Ha	20:30
V.L. 934	SACRAMENTO	Ha	20:30
V.L. 828	RIO DE JANEIRO	Ha	22:20
V.L. 828	SAC PAULO	Ha	22:20
V.L. 828	SANTA CRUZ	Ha	22:20
V.L. 828	COCHABAMBA	Ha	22:20

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711

de Corte Superior

Jueces deben evitar fallos injustos por errónea valoración de los hechos

(PRESENCIA).- El presidente de la Corte de Justicia, Fausto Morales Benítez, dijo que los jueces "la imperiosa necesidad de estudio sereno y profundo de todo proceso judicial para evitar fallos injustos por errónea valoración de los hechos".

La valoración fue formulada durante el acto de recordación del 178 nacimiento de don Juan José de la Cruz, padre de la justicia boliviana, en cuyo homenaje se celebró el Día del Juez.

Los magistrados, señaló que muchas veces la honestidad de los administradores de justicia, más aún dan lugar a verdaderos problemas con la imposición de sanciones

que contrarían los valores eternos de la persona humana.

Dijo que Bolivia, con mayor o menor acierto, logró estabilizar su economía; sin embargo aun queda mucho por hacer en el campo moral y social. No sólo bastan las riquezas para el desarrollo de los pueblos, es menester con mayor urgencia, desterrar, las diversas formas de corrupción y superar la pobreza casi generalizada.

Reiteró que la difícil misión que se les encomendó y la aceptan voluntariamente, debe servir para ser protagonistas de la ciencia y arte de discernir justicia; de todos es conocido que entre los varios fines que corresponden al Estado, se encuentra el de establecer la justicia como sólido fundamento de la paz.

agradeció
justicia y
dad
a-boliviana

(PRESENCIA).- El presidente de la Diócesis, Raúl Sáez García, dijo que la existencia entre la fe y la justicia, más aún dan lugar a verdaderos problemas con la imposición de sanciones

El acto se cumplirá a las 19 horas, en el salón de reuniones del Hotel Terminal y será el ministro de Planificación, Samuel Doria Medina, quien entregue la documentación que ha sido elaborada por CORDEOR y la secretaría de Estado, respectivamente.

En la estrategia de desarrollo regional, los técnicos y asesores de la CORDEOR, buscan reflejar

Entregan estrategia de desarrollo regional y atlas de planificación

(PRESENCIA).- La Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR) presentará mañana (hoy) la estrategia de desarrollo regional y el atlas de planificación socio-económica del departamento, en el acto de entrega del informe de gestión de la entidad y del Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

El acto se cumplirá a las 19 horas, en el salón de reuniones del Hotel Terminal y será el ministro de Planificación, Samuel Doria Medina, quien entregue la documentación que ha sido elaborada por CORDEOR y la secretaría de Estado, respectivamente.

En la estrategia de desarrollo regional, los técnicos y asesores de la CORDEOR, buscan reflejar

las necesidades de Oruro con relación al futuro del departamento y proponen soluciones concretas para lograr un desarrollo sostenido.

Con relación al atlas de planificación socioeconómico, se conoce que contiene una inventariación de los recursos naturales, nivel de vida, producción y factores que inciden en la problemática regional.

Para la entrega de estos documentos y propuestas se confirmó la visita del ministro Samuel Doria Medina, que llegará a Oruro en horas de la tarde, para participar en el acto de presentación y posteriormente en un cocktail que será ofrecido en su honor por los actuales ejecutivos de la autarquía.

Beni

Indígenas se reunieron con ganaderos

(PRESENCIA).- La Subcentral de Pueblos Indígenas de la zona de San Lorenzo de Mojoc, al sudoeste del Beni, confirmó haber iniciado un diálogo con los propietarios ganaderos de esa región, en procura de llegar a un entendimiento sobre la demanda de ampliar las tierras disponibles para esa comunidad.

Las conversaciones entre dirigentes nativos y empresarios ganaderos se inició el lunes, en la misma comunidad de San Lorenzo, paralelamente al II Encuentro de Corregidores, Caciques y Representantes de Comunidades, que eligió nueva directiva, según dijo Claudio Arteaga, vicepresidente de la Central de Pueblos Indígenas del Beni (CPIB).

Los ganaderos han aceptado dialogar sobre el planteamiento, para una posible ampliación de las tierras y también cooperar en la solución de este tema, dijo el dirigente, apenas retornó la delegación de la CPIB, que asistió al encuentro mojeño.

Aclaró, sin embargo, que los ganaderos han pedido que se establezca fielmente la propiedad legal de los asentados en ese lugar, pero destacó que lo importante es que se ha iniciado el diálogo.

La comunidad de San Lorenzo demanda más espacio en el territorio de esa población, creyendo estar "cercada" por propiedades ganaderas que antes era tierra común de sus padres y abuelos.

Ribalta

Directorio de cooperativa eléctrica es cuestionada

(PRESENCIA).- La Cooperativa Eléctrica Ribalta (CER) continúa siendo cuestionada por sus socios a raíz de que no ha logrado superar una serie de "malos servicios" en la distribución de energía eléctrica a la población.

Nuevamente se ha vuelto a los racionamientos, las tarifas son las más altas en el país. Además se reveló que dos motores Sulzer recientemente adquiridos en 100 mil dólares salieron listados una de sus piezas cuando se estaba estrenando.

El actual directorio de la cooperativa encabezado por Cicerón Claure Lens se ha pasado en su mandato y el año pasado había pedido continuar hasta fines de 1992 hasta poner en marcha los tres motores recientemente adquiridos para justificar su paso por la institución.

En esa ocasión dijo que como regalo de Navidad se pondrían al servicio los "nuevos" motores. Llegó diciembre y se trasladó la fecha de entrega al 3 de febrero para el aniversario de Ribalta, pero en esa fecha se anunció que sería para el 3 de mayo que se recuerda el día de la Tradición Ribalteña, en esa fecha se dijo que la entrega será el 3 de febrero, pero de 1994.

Estas informalidades han provocado protestas de los socios y en una carta dirigida al directorio califica que se está haciendo un flaco manejo de la cooperativa agravado con la falta de información a los socios que no saben lo que pasa en la cooperativa.

La modernización de nuestras cooperativas no está sujeta a voluntades y exigencias o a la potencialidad de turbulencias económicas o antieconómicas, lo

que pasa es que no existe la capacidad técnica que brindan un servicio eficiente", dice la carta.

Se los acusa de haberse alejado de los reglamentos y normas institucionales, porque ni siquiera han convocado a una asamblea de socios para dar un informe, hacer propuestas de mejoramiento y tomar las cosas a título personal y autosuficiencia.

LOS DIRECTIVOS NO TIENEN LA CULPA

Cicerón Claure Lens consideró que hubieron muchos imponderables para cumplir con la entrega de los "nuevos" motores y encima de eso uno de los motores después de 200 horas de trabajo se dañó el cigüeñal y no informaron porque no conocen las causas.

Según informes confidenciales señalan que las bases que fueron construidas para asentar los motores no soportaron la resistencia que debería ser de 50 toneladas y sólo la hicieron 15 toneladas.

Claure indicó que los constructores de esas bases fueron profesionales locales de la firma CCA (Consultores Constructores Asociados) y quienes montaron los motores fueron técnicos de la firma Concernin.

Claure consultado respecto a la convocatoria a una asamblea dijo que no es posible, porque ellos quieren dejar funcionando el nuevo sistema de tendido eléctrico.

La cooperativa también erogará un fuerte gasto por la visita de un ingeniero representante de la "Sulzer" quien vendrá para averiguar cuáles fueron los motivos para que dos motores hubieran sufrido desperfectos técnicos.



Guía Profesional

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Telf.: Lab. 324526 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS



FARMACIAS DE TURNO

327245 Las 24 horas

NO SE PIERDA
LOS
SUPLEMENTOS
DEL
6 de Agosto

Una publicación dedicada a las raíces
culturales e históricas de la bolivianidad.

Conocidos estudiosos de la
Historia, la Antropología y la
Economía dialogan con la
Bolivia profunda.

La trayectoria y la visión de
Victor Hugo Cárdenas,
elegido Vicepresidente de
la República, y otras
personalidades con raigambre
Aimara, Quechua y Guaraní
se refieren a las influencias que
marcan nuestro modo de ser.
Y otros temas de interés general.

Y no olvide que...
anunciar en
PRESENCIA
es anunciar en el país



RESERVE CON TIEMPO
SU ESPACIO
PUBLICITARIO

UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS"

SECRETARIA GENERAL

LICITACION PUBLICA N° 02-93

LA UNIVERSIDAD AUTONOMA "TOMAS FRIAS", CONVOCA A LAS CASAS COMERCIALES, IMPORTADORAS Y FIRMAS LEGALMENTE AUTORIZADAS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE VEHICULO:

UN CAMION CON CAPACIDAD DE 80 a 100 qq.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES Y LOS TERMINOS DE REFERENCIA DEBERAN SER ADQUIRIDOS DE LA DIRECCION ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA DE LA U.A.T.F., PREVIO EL EMPOCE DE 100.00 Bs.
LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN HASTA HORAS 18:00 DEL DIA MIERCOLES 18 DE AGOSTO DE 1993, EN SECRETARIA GENERAL DE LA UNIVERSIDAD, UBICADA EN EL EDIFICIO CENTRAL DE LA AVENIDA DEL MAESTRO S/N (2do. piso) POTOSI, BAJO EL SIGUIENTE ROTULO:

LICITACION PUBLICA PARA LA PROVISION
DE UN CAMION UATF

Potosí, 28 de julio de 1993

Se inauguró ayer la obra gruesa

Puente de las Américas, un paso a la modernidad para los paceños

Con la entrega del Puente de Las Américas, "los paceños hemos dado un gran paso e iniciado la era de la modernización de la ciudad de La Paz", dijo ayer el alcalde Julio Mantilla al inaugurar la obra gruesa de la moderna estructura de cemento que une, finalmente, la zona de Sopocachi con Miraflores.

El acto de entrega de la obra gruesa se realizó hoy a las 10:30 en la plataforma del gran viaducto, cuya estructura, desde cualquier punto de ingreso a la misma se ve impresionante. Asistieron concejales municipales, los oficiales mayores de la comuna, directores municipales, los técnicos del consorcio de empresas constructoras ICA (Bolivia) y L.C.I., encabezados por el gerente de la obra Ing. Pablo Machicao, numeroso público y los obreros que hicieron posible la obra.

La inauguración fue sencilla, pero estuvo amenizada por la banda de música de la Alcaldía, "Eduardo Caba". El alcalde, los concejales y el gerente de la obra Pablo Machicao, cortaron las cintas simbólicas, primero en el extremo del puente que da a Miraflores por donde se da acceso al público y luego en el sector de Sopocachi. Durante el recorrido de cerca de 250 metros de longitud del tablero del puente, el alcalde fue informado ampliamente sobre las características y la tecnología de punta del puente, por el Ing. Machicao.

Al cruzar el moderno viaducto, con seguridad y aplomo, pese a la intervención quirúrgica a la que se sometió, el alcalde saludó a la mayor parte de los obreros que se instalaron en las aceras del puente. Aún no se retiraron las estructuras metálicas del encofrado corridizo y tanto el alcalde como las autoridades y técnicos tuvieron que pasar por debajo de ellas.

La gente del pueblo saludó la obra con cohetillos y petardos mientras que mujeres de pollera cubrían con mixtura al alcalde, los concejales, las autoridades y los técnicos de las empresas.



El burgomaestre paceño y la directiva en momentos de la inauguración de la obra gruesa del moderno puente.

El alcalde Julio Mantilla anunció que el puente será inaugurado oficialmente y librado al servicio público en octubre. "Con esta obra -añadió- hemos iniciado la era de la modernización de la ciudad de La Paz".

Manifestó antes de cortar las cintas que "este es el puente de la concertación entre todos los paceños. Las obras no tienen un sello personal, sino que son un patrimonio de todos".

En este sentido -dijo- nosotros no podíamos ofender a la ciudadanía impidiendo el desarrollo del puente. Hemos luchado con mucha fuerza para que la construcción del puente siga adelante, primero con muchas incomprendiciones, ya que el derecho de vía no estaba dado, pero lo hemos conseguido pese a las negativas actitudes del Poder Judicial, fundamentalmente de los fiscales que no era muy adecuada, sin embargo hemos podido llevar adelante.

Subrayó que inclusive para la construcción del puente se dijo que "nosotros teníamos algo con el cambio de volumen de trabajo y el precio. Algo absolutamente falso e infame -agregó-, ya que esto está en manos del Concejo Municipal y nosotros acatamos y acataremos lo que diga el ente fiscalizador".

Puntualizó que ahora de lo que se trata es de llevar adelante una gran obra como es el puente. En este punto el alcalde criticó la firma del contrato por las anteriores autoridades, "ya que -dijo- se lo hizo sin ningún rigor profesional".

El alcalde Mantilla agradeció a los ejecutivos de las empresas, al ingeniero Pablo Machicao, al ingeniero Navarro, al oficial mayor técnico, "por su actitud boliviana y pacífica pese a los riesgos y alentados por su profesionalismo. Así pudimos romper ese riesgo y la articulación de los dos lados. Hoy -manifestó emocionado- el puente es una realidad para decirles a los paceños que esto es de todos, es el puente de la concertación y un gran paso a la modernización de La Paz".

La Paz-El Alto

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 30 de julio

A fin de año

Llegarán equipos para modernizar aeropuerto internacional de El Alto

Arribó a La Paz misión japonesa que asesorará compra de equipos. Abierta la posibilidad de una segunda donación que será utilizada en la ampliación de la terminal.



Asesores y consultores en plena reunión con autoridades de El Alto.

Para modernizar las instalaciones del Aeropuerto Internacional de El Alto a fines de año llegarán equipos que están evaluados en 14 millones de dólares. Para asesorar en la compra de dichos equipos, arribó ayer a la sede de gobierno una misión del gobierno japonés, país que donará el monto señalado, según informó Gustavo Alipaz, director regional de aeropuertos de La Paz.

La misión se reunió con técnicos, trabajadores y autoridades de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), y llegó con la finalidad de asesorar en la renovación de los equipos de radioayuda a la aeronavegación, equipos de meteorología y de comunicación.

De acuerdo con el informe de Alipaz, los equipos que llegarán para modernizar el aeropuerto son electrónicos y permitirán que nuestro país se equipare con otros que poseen aeródromos con equipos de punta.

La misión japonesa, encabezada por Honoso Yutaka, está compuesta de asesores y consultores, quienes deberán presentar un informe completo hasta noviembre.

Alipaz aclaró que los 14 millones de dólares que se invertirán en la adquisición de los equipos son donación del gobierno japonés, lo que fue gestionado por Presidente Jaime Paz en su viaje a ese país.

Según el jefe regional de AASANA, la compra de los equipos ya fue licitada en Japón y los asesores serán quienes

aprobarán la adquisición de ellos.

AMPLIACIÓN DE TERMINAL
La llegada de los consultores y asesores japoneses abre la posibilidad de que se acceda a una segunda donación destinada a la ampliación de la terminal del Aeropuerto Internacional de El Alto, que está saturada tanto a nivel nacional como internacional, aseguró Alipaz.

Además de esa ampliación, se analiza la renovación del sistema de extinción de incendios y de rampas. En principio se había establecido pedir al gobierno japonés 1.200.000 dólares americanos para su terminación.

CUATRO VECES EL PUENTE
Comparando imaginariamente con el material que se usó para la construcción del "Puente de las Américas", anunció que los equipos para la modernización del aeropuerto son cuatro veces más en peso.

Finalmente, informó que la vida útil del aeropuerto El Alto es de 25 años de servicio, los cuales en su totalidad están satisfechos, pero el diseño de su pista es para 40 años.

En la zona de Santa Rosa

Alcaldía paceña inauguró centro cultural Zambo Savito

CONDEPA inició proselitismo político

Con "lamentos y festejos" el Perú y con la popular saya de los Yungas del Departamento de La Paz, interpretados por danzantes de las costumbres de la República del Perú y por folkloristas yungueños de Toconao, fue inaugurado ayer a mediodía el centro de cultura afro-andina, construido en el área de influencia de las legendarias cuevas de Zambo Savito, en la zona Santa Rosa 5 Dedos, sobre la avenida Periferia, región Este de la ciudad.

En presencia de una impresionante multitud que se ubicó en el centro y en su entorno, y cuando los rayos del sol caían como plomada sobre nuestra ciudad, Julio Mantilla, el jefe de CONDEPA, Carlos Palenque y concejales presentes descubrieron dos placas recordatorias empotradas sobre la roca y cortaron la cinta simbólica de acceso a la cueva de Zambo Savito que a partir de hoy se convirtió en un museo artesanal.

La inauguración de esta nueva obra de la gestión Mantilla dio paso a un ambiente de fiesta que vivieron el público que colmó todas las instalaciones y espacios, y los vecinos de la avenida Periferia. El alcalde procedió a la izada de la bandera nacional, lo propio hicieron con la bandera de La Paz el concejal Juan Ayora y con la Wiphala el concejal Antonio Billauro Viqueja, a los acordes del Himno de La Paz.

El alcalde Mantilla, después de dar lectura a un poema del poeta negro cubano, Nicolás Guillén, dijo que esa poesía significa un homenaje a "nuestros hermanos yungueños. Estamos mezclados -agregó- amamos a los yungueños, somos parte del 'Chocolatín' Castillo y ahí está su hermosa madre condepaista que nos enseñó a hacer política en los Yungas".

Después de referirse a la iniciativa de convertir aquel lugar en un centro de cultura y de turismo, y hacer de las cuevas de Zambo Savito un museo artesanal, dijo que todo ello nació de los profundos de su corazón.

Pero -manifestó-, en mi imaginación fui tegiendo que definitivamente había otro versión de nuestro zambo, de ese zambo hermoso que

significa encuentro de todas las sangres, el encuentro de un gran arco de concertación que somos los paceños, porque aquí tenemos que demostrar que debemos respetarnos los unos a los otros, porque nuestra sangre está mezclada y esa sangre mezclada que tenemos es el futuro de la patria".

Mantilla, que dijo que ese nuevo centro cultural constituye un homenaje a los hermanos de Yungas, dirigiéndose al jefe nacional de CONDEPA, dijo que el proyecto de la comuna es integrar la cueva en el conjunto urbano donde vive gente muy pobre. "Que la gente de este lugar y del lado -agregó- se reintegre al proyecto turístico".

Añunció que el centro se convertirá en un palacio cultural porque estará a disposición del pueblo, de los hermanos de Toconao para que vengan a tocar y bailar la saya; también para que vengan al Perú negro y nuestros hermanos del Brasil".

También comunicó que en el centro cultural funcionará en forma permanente una Peña, "de todas maneras -dijo- este museo tiene que estar integrado, no aislado de la población, que sea un museo vivo donde nuestros hermanos yungueños puedan atenderlo".

Desde el palco oficial compartido por el jefe nacional de CONDEPA, su esposa Mónica de Palenque, los concejales Quevedo, Billauro y Ayora, invitados especiales entre ellos Antonio Paredes Candia y el secretario ejecutivo de CONDEPA Ricardo Paz, mostraron los lugares donde se construirán miradores de "Zambo Savito" y prometió que los vecinos de la avenida Periferia también tendrán un cementerio jardín.

"Lo que estamos queriendo hacer -subrayó- es levantar la energía y mirar el tercer milenio y la Pachakuti, y al nuevo tiempo, con esperanza, con amor y con ese extraordinario cariño de nuestros hermanos de los Yungas".

Terminó su improvisado discurso anunciando que el centro cultural será el lugar de los yungueños, donde la saya demostrará que definitiva-

mente es la cultura misma de Chuqilagu Marka, "donde el aymara responde al criollo y éste al mestizo, y donde el mestizo respeta al negro, y todos podemos decir Jallalla La Paz".

Así, la zona Santa Rosa 5 Dedos se convirtió en un lugar de cultura y de turismo. La cueva será un museo artesanal que a partir de la fecha muestra una corona del Rey Bonifacio Pinedo, una imagen de un rey africano, un cuero y cabeza de leopardo, imágenes de negritos de los Yungas, carretas, ropa, instrumentos de música nativos, un portón de madera antiguo con una pintura de un negro, con un machete en la parte inferior y cuchillos en la superior, además de una leyenda dice "Yungas".

La vitrinas habilitadas en la roca han sido convenientemente arregladas y la iluminación permite tener una idea de lo que será el museo.

El oficial mayor de Cultura, Homero Cavarillo, destacó en su discurso el trabajo realizado por un grupo de técnicos y empleados, entre ellos Mario Bejarano, Jorge Cardona, Rolando Enriquez, Mario Peláez, Jaime Escobar, Valentín Mamurri, Antonio Balcarcel, Victoria Uno y otros, para quienes pidió un voto de aplausos.

Durante el acto también se firmó un convenio mediante el cual el señor Alberto del Carpio, voluntariamente dona a la Alcaldía en su hacienda de la Florida, en Yacacachi, 5 hectáreas de terrenos para colonia de vacaciones.

La última parte del programa constituyó la presentación de un grupo de artistas negros del Perú que ofrecieron su danza, su música y sus canciones de las costas de su país. Este grupo interpretó y bailó cinco piezas e hizo una excelente demostración de "caja", timbales, guitarra y otros instrumentos.

La delegación de Toconao, Yungas de La Paz, ofreció la saya autóctona, sin estilizaciones y arreglos, y en todos sus números fue aplaudida en forma prolongada.

Piden que la alcaldía participe en prevención de consumo de drogas

Más de setenta organizaciones, reunidas en un seminario para desarrollar acciones de lucha contra el consumo de drogas en la ciudad de El Alto, piden que la alcaldía participe en esa actividad, ya que fue resuelta en una reunión de gobiernos municipales sobre "Políticas Municipales contra la Drogadicción".

Esa solicitud fue dada a conocer por Gregorio Quiroz, responsable de dicho seminario.

Explicó que en esa ciudad el alcohol y los inhalantes son las drogas que afectan más a los jóvenes altoños.

Los estudios llevados adelante muestran un crecimiento alarmante del consumo de alcohol y inhalantes. Estos son peores que las drogas más fuertes, por eso se tiene que combatir su consumo", dijo.

Informó que el seminario contra el consumo de drogas, que se desarrolla en la "Casa Kantuta", dependiente de ENDA Bolivia, diseñará un plan piloto semestral y, sobre la base de él se elaborará otro para la gestión 1994.

Mientras no tengan sus papeletas de pago

Trabajadores de salud no levantarán paro

Los trabajadores de salud de El Alto no levantarán el paro mientras no tengan sus papeletas de pago en la mano con el 50% del bono de vacunación ofrecido por el gobierno, anunció a PRESENCIA, el secretario general de la Federación Regional de Trabajadores en Salud de El Alto, Damián Abán Lazo.

Al ingresar al décimo día de paro, los trabajadores de ese sector levantarán la medida tras la emisión de una resolución ministerial que establezca el pago del 50% del mencionado bono.

De acuerdo con Abán, la propuesta fue aceptada en una conferencia nacional de trabajadores en salud que se realizó el pasado lunes.

Los trabajadores de la ciudad tenían previsto ingresar en huelga de hambre en respuesta del gobierno no en a los trabajadores del sector salud, sino a los de la industria.

Hasta ayer prosiguieron el paro tanto en las unidades de salud de la Unidad Sanitaria y Hospital 20 de Octubre.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

UNIDAD SANITARIA LA PAZ

CONVOCATORIA CERRADA INSTITUCIONAL

UNIDAD SANITARIA LA PAZ, convoca a concurso de Méritos, examen de competencia con carácter interno a todos los profesionales Médicos que prestan servicios en todas las dependencias de la Unidad Sanitaria La Paz, para optar los siguientes cargos, en los Distritos periburbanos:

DISTRITOS SANITARIOS:

MEDICO DE AREA	T. C.	ITEM Nº 782
MEDICO DE AREA	T. C.	ITEM Nº 783
MEDICO DE AREA	T. C.	ITEM Nº 784
MEDICO DE AREA	T. C.	ITEM Nº 785

REQUISITOS BASICOS

- Titulo Académico original o fotocopia debidamente legalizada.
- Titulo en Provision Nacional fotocopia debidamente legalizada.
- Matrícula Profesional en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública o fotocopia debidamente legalizada.
- Certificado de inscripción actualizada en el Colegio Médico.
- Certificado de la especialidad objeto de concurso otorgado por el Colegio Médico de Bolivia.
- Certificado original actualizado de compatibilidad, otorgado por la Unidad Sanitaria La Paz, y refrendado por el Colegio Médico.

REQUISITOS COMPLEMENTARIOS

- Carta de presentación dirigida al Sr. Director de Unidad Sanitaria La Paz.
- Curriculum Vitae debidamente ordenado y foliado.

FECHA Y LUGAR DE ENTREGA:

Toda la documentación obligatoriamente debe presentarse cerrada en sobre manila, hasta el 27 de agosto de 1993 a horas 18:00 impositivamente, en Unidad Sanitaria La Paz, oficina de Recursos Humanos, Avenida Mariscal Santa Cruz, edificio de Lotería Nacional, séptimo piso.

La Paz, 30 de julio de 1993

Dr. Fidel Cajías Rojas
COORDINADOR RR. HH.

Dr. Guido Monasterios V.
DIRECTOR

INVITACION PUBLICA N.º: P-1344-I
EF 08-TRJ-794-I

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la Construcción de la ESCUELA SAN ISIDRO en la Comunidad de San Isidro, Provincia Gran Chaco del departamento de Tarija.

COSTO ESTIMADO: Bs. 392.800.-

Los pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, planta baja), ubicadas en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija y en la Oficina Regional de CODETAR Yacuiba ubicada en Av. Bolivia s/n ciudad de Yacuiba, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de CODETAR Yacuiba, hasta horas 10:00 del día martes 24 de agosto de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 11:00 del mismo día en las dependencias de CODETAR Yacuiba.

Tarija, julio de 1993

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

INVITACION PUBLICA N.º: P-1330-I

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y a Personas Naturales (profesionales técnicos) a presentar propuestas para la Construcción de la ESCUELA SECCIONAL AGUAYRENDAY ESCUELA SECCIONAL VILLA PRIMAVERA, ubicadas en las Comunidades Aguayrenda y Villa Primavera cantones Aguayrenda y Yaguacua, de la provincia Gran Chaco del departamento de Tarija.

ESUELA SECCIONAL AGUAYRENDAY ESCUELA SECCIONAL VILLA PRIMAVERA:

Nota. - Para la presentación de propuestas los proponentes deberán presentar la SECCION III del Pliego.

Los Pliegos pueden ser adquiridos en oficinas de CODETAR (Sección Caja Edificio Central, planta baja), ubicadas en Av. Lic. Jaime Paz Zamora Esq. España de la ciudad de Tarija y en la Oficina Regional de CODETAR Yacuiba ubicada en Av. Bolivia s/n ciudad de Yacuiba, por el precio de Bs. 200.- Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en Tarija y en la Gerencia de Desarrollo Agropecuario de CODETAR.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de CODETAR Yacuiba, hasta horas 10:00 del día martes 24 de agosto de 1993.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 11:00 del mismo día en las dependencias de CODETAR Yacuiba.

Tarija, julio de 1993.

BRASIL Y SU PRESION RUMBO A VENEZUELA

Los antecedentes indican que Brasil ganó sus seis partidos ante Ecuador, con 27 goles a favor y cero en contra, pero el cotejo del domingo parece revelar características inel-

No pasó una atmósfera de reacción de FIFA ante algunos proyectos que cayeron de las tablas en oportunidad del partido que el domingo jugaron las selecciones de Bolivia y Brasil en el estadio Hernando Siles.

La Federación de Fútbol recibió ayer un fax, cursado por Joseph Blatter, secretario general de la entidad, dirigido a Carlos Paz, presidente de la Federación.

Textualmente señalaba: "En su informe, el comisario del partido arrojó un resultado que el mencionado informó a esta entidad que los jugadores de la selección del partido en cuestión se burlaron mutuamente en el primer tiempo y segundo periodo, sin consecuencia alguna."

Guliferamos llamar su atención sobre el hecho que si se volviera a repetir dichos incidentes, la Comisión Disciplinaria de la FIFA se verá obligada a tomar medidas contra Federación.

En la entidad rectó el balompié melancólico con respecto a una multa, que inclusive fue presentada en francos suizos.

"No sé de donde pueda salir eso; rechazó enfáticamente la situación aludiendo a la comunicación dada a la FIFA por el jugador que por suponerse afectado por un resaca, no pudo jugar, pero que en consecuencia, puntualizó Percy Leizaola, presidente de la comisión seleccionadora,

atención sobre el hecho que se va volver a repetir, dichos integrantes de la Comisión Disciplinaria de la FIFA se verá obligada a tomar medidas a su mar medida" contra la Federación.

En la entidad receptiva del balompié nacional hubo sorpresa con respecto a una supuesta multa, que inclusive fue precedida en francos si-
zos.

"No sé de donde puede salir eso; rechazo enfáticamente la situación ahí está la comunicación de la FIFA que no pasa un llamado de atención que por supuesto tomamos en cuenta, pero puntualizó Percy Luz presidente de la comisión selectiva de la

no por los cambios en el equipo y por el partido del domingo, que se jugará en San Cristóbal.

"Dunga, entra como salvador" "Parreira cambia seis" y Dunga es el nuevo titular y "Vieche la era Dunga" fueron hoy los primeros titulares de la prensa sobre la nueva formación, que incluye especialmente al nombrado jugador por fusión.

...Dunga entra como salvador". Paragana cambia seis y Dunga es el nuevo titular y "Vuelve la era Dunga". Dunga es el salvador de la prensa sobre los primeros titulares de la nueva formación, que se refieren especialmente al nombre del jugador que fue un cliché.

La inclusión de Dunga en el medicamento desde su llegada al país, fue una decisión que se tomó en un momento de la serie de cambios en el Mundial de Italia '90, bajo el comando de Sebastião Lazaroni.

Caraca y Elivelton. "Cambio porque Brasil precisa jugar al ataque", afirmó Parreira, quien se había recibido presiones del director técnico brasileño. El tiempo tardó a su vez mayor libertad a Rai para conectarse con los asistentes Bebeto, Caraca y Elivelton, este último suplente en el São Paulo de Tele Santana y cuya presencia en la selección fue definitiva.

Pero así como Rai podrá jugar en función más ofensiva, la presencia de Elfeillon podrá dar agresividad por la falta de profundidad de la defensa.

Los observadores dijeron que Brasil efectuó hoy su mejor práctica desde que inició su concentración en Crecópolis y adelantaron su optimismo en La Paz.

Doce pilotos se inscribieron hasta ayer en el rally "Doble Triunfo", segunda competencia válida para el ranking departamental que se correrá este fin de semana.

En la categoría N-12 se anotaron: el piloto de los Heros, Asmita Framilic, ganador del Castillo y Jesús Almona. Categoría Multiválvulas: José Britte, Rolando Castriello, F.O.S. y Víctor Almona.

Categoría 8 valvulas: All Eid All, Jovanny Quintana y Amibal Monterrey.

Categoría 4x4: Fernando Mercedes y Carlos Britte.

En la categoría Brika Permatend, el piloto Erick Permatend, cuenta con el auspicio del Permatend, en el desarrollo de las carreras.

Se disputará en dos etapas. Mañana correrá la ida y el domingo la vuelta. Se espera contar todavía con más pilotos.

COMUNICADO

Por otro lado, el Consejo Nacional de Concursos **hizo** conocer el siguiente comunicado: "Se comunica a toda la prensa en general, que el Consejo Nacional de Concursos, tiene a cargo de administrar a participar de la Gran rifa de la Lotería Nacional, el premio de un automóvil marca Nissan Sunny 1.600 cc., a realizarse el domingo primero de agosto de 1993 a las 11:30 en el kartódromo de la zona de Alto Japón. Los recursos de esta rifa irán en beneficio del "Rolyo Bolivia", que participará el 13vo Rally Mundial Argentina-Paraguay, se entregará distinción de reconocimiento a los pilotos premiados, personal de apoyo y equipos de prensa que estuvieron presentes en dicho evento deportivo".

NISSAN

Nissan resolvió no participar en residuales carreras del torneo nacional debido a que confronta con algunas dificultades económicas.

Se comentó que realizó una gran inversión en el equipo que mandó al rally "Segunda y", por otro lado, esta compañía se encuentra en la participación de sus voluntarios en la carrera que en la principal categoría Sergio del Castillo está imparable y sería casi imposible quitarle la primera ubicación en el ranking nacional.

Para que finalice el campeonato nacional restan dos carreras, el Gran Premio del Oriente y la Vuelta a la Gran

cc, a realizarse el domingo próximo, el 27 de agosto de 1993, a horas 11:30 en el Kartódromo de la zona de Alto Itaipu. Los recursos de esta rifa irán en beneficio del "Equipo Bolivia" que participará en el 13vo Rally Mundial Argentina-Brasil, a realizarse en Argentina, Brasil, Uruguay y Chile. Asimismo, se entregará distinción de reconocimiento a los pilotos más destacados, a los pilotos más negativos, personal de apoyo y a los pilotos de perlas que estuvieron presentes en dicho evento deportivo".

MISSAN

Nissán resolvió no participar en estas carreras del torneo nacional debido a que confronta con algunas dificultades económicas.

Se conoció que realizó una gran inversión en el equipo que mandó a competir a la categoría "A", por otro lado, tal vez consideró que la mala participación de sus voluntarios en el Gran Premio del Castillo está imparable y sería casi imposible guiarle la primera ubicación en el ranking nacional.

Para que finalice el campeonato nacional restan dos carreras, el Gran Premio del Oriente y la Vuelta a la Tierra.

[illegible]

COCHABAMBA. Herrera. «Con la patria se cumplirá desde mi país el deber de un ciudadano de alto nivel de desenvolvimiento y respeto a los valores y Especial 8 voluntarios. La nacionalidad corre temporalmente con la orgánica Boliviana de Austria. Bolivia con la orgánica Boliviana de Austria. Se manifestó que Nacional de Caminos ruta para el recorrido candidato».

La novedad de la hora no nocturno en categorías, luego de la ción a realizarse desde **INSCRITOS**

Los organizadores nacional en la categoría

[illegible]

viernes 30 de julio
Hrs. 17.00 Primer
definit el orden de par
Hrs. 19.00 Segundo
para completar 72.0 k
Total 79.200 kms.
Sábado 31 de julio
Hrs. 07.30 Primer
minutos) 14.0 kms.
withs. 08.30 Primer
Playa Ancha, Parvanti
Hrs. 11.00 Segundo
Villa Villa. [30 minutos)

COCHAMBA, 29 (PRENSA/C) por Mónica Herrera. Con la participación de una veintena de pilotos de la categoría Volkswagen y un representante de la categoría Volkswagen, se cumplió este martes (hoy) la competencia nacional de automovilismo en la categoría Volkswagen y la especialidad departamental para las categorías Multivalvular Especial 8 y Bavaria.

La nacional correspondiente a la segunda de la presente temporada con la organización y auspicio de la Federación Boliviana de Automovilismo (FBA) y el Departamento del SAU.

Se manifestó que con la competencia de este día, la categoría de Camioneros y otras entidades provinciales la cual para el recorrido se encuentra en "imponibles condiciones".

La novedad de la primera jornada es que será en el circuito nocturno en el Circuito Bolívar para las tres categorías, luego de la competencia previa de clasificación a realizarse desde las 17 horas.

INCIDENTOS

Los hechos manifestaron que para la prueba de la categoría Volkswagen, se produjo un accidente con la categoría Volkswagen.

